# INVERAQUA

# **AUTOMATIC MULTIPORT VALVE**

# **OPERATION MANUAL**



# CONTENTS

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION	1
2. TECHNICAL SPECIFICATION	3
3. OVERALL DIMENSION	3
4. SETTING & OPERATION	4
5. APPLICATION	10
6. WIFI Operation	15
7. WARNING & FAILURE	
8. WARRANTY & EXCLUSIONS	21
9. DISPOSAL	21

# **1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION**

This manual is intended primarily for all personnel involved in the assembly, installation, commissioning and maintenance operations of the equipment. The contents of the manual must be clearly readable and kept in a place where it can be consulted at all times. Ensure that the person responsible for the operation of the equipment has read and understood this manual.

#### 1.1 Intended use

This product is an automatic multiport valve for swimming pool sand filter, its purpose is to achieve the automatic backwash function. In addition, this product supports the connection of external devices such as pool pumps, central control, power failure protection solenoid valves, etc. Compliance with the following information is essential for the intended use:

This product can only be operated within the scope of application specified in this manual, any other use or use beyond this scope is not the intended use and must first be authorized by the manufacturer/supplier.

#### 1.2 Intended users

Ensure that this product is only operated by qualified professionals who are.

- A practicing qualified mechanical engineer.
- Qualified electrical engineers or electricians.
- Relevant persons who are not qualified but who have received the necessary training.
- Persons who have read this manual and understand the necessary work procedures.

#### 1.3 Safety regulations

Users are required to comply with the following regulations:

- this manual.
- The safety warning signs on the product.
- The relevant national accident prevention regulations in force.
- Internal operating safety regulations for professionals.

#### 1.4 Equipment safety

- Touching moving parts, such as rotating gears, can cause serious injury.

- Disassembling or altering the structure of the equipment without the manufacturer's permission is strictly prohibited.

- Use only the original manufacturer's parts. Use of other manufacturer's parts or unauthorized products may void the warranty or cause other problems.

- Ensure that all markings on the equipment are legible.

- Do not perform maintenance while the unit is in operation. Immediately after completing repairs, reconnect all protective equipment with new activation.

- When using this product, it is essential that the drain is protected from power failure by installing a solenoid valve to prevent the pool from emptying due to power failure.

1.5 Electrical safety

The user must follow the following regulations to prevent increased risk of electric shock due to a humid environment:

- Install the electrical protective earthing wire correctly to prevent electric shocks.

- Inspect the electrical system regularly to ensure that it is in proper working condition.

- Always disconnect the system from the power source before electrical system maintenance. During maintenance, add warning signs to ensure that the system is free of voltage.

- Electrical work should only be done by a professional.

- Do not immerse the product in water and make sure that no liquids or objects get inside the product's electrical controls.

#### 1.6 Installation and maintenance

- All fittings supplied with the product must be tightened to the specified position by using the spanner or chain pliers to prevent water leakage.

- Fix this product as much as possible when installing to prevent leakage from pipes due to vibration.

- Minimize the force on the connection between this product and the pipeline when installing to prevent leakage.

- In case of malfunction, turn off the pump immediately, and then close the valve before you can disconnect the power and repair the malfunctioning equipment.

# 2. TECHNICAL SPECIFICATION

# 2.1 Specification

Filter type	Side-mounted
Filter size	450 - 700 mm
Backwash flow	24 m³/h
IP rating	IP65

# 2.2 Application Condition

	Working pressure	≤ 0.25MPa	
Working Condition	Water temperature	5°C~50°C	
Salt concentration		≤ 0.5%	
Working Environment	Ambient temperature	5°C~50°C	
	Humidity	≤95%(25°C)	
	Power supply	AC100 ~ 240V/50 ~ 60Hz	
	Power adaptor output	DC24V, 1.5A	

# **3. OVERALL DIMENSION**



# 4. SETTING & OPERATION



# 4.1 Parameter display

Display	Description	Remark
13:55	Current time	00:00 by default
2	Days remaining to activate the automatic backwash	This value will only be shown when the user activates the automatic backwash by timer in the parameter setting
2:0 0	Backwash procedure countdown	This time includes the backwash + rinse procedure

## 4.2 Buttons guide

Button	Name	Function	Description	
	One touch heelewash	Press to active the backwash + rinse		
	Mada		procedure	
	Mode	Mode selection	Hold to enter the mode selection	
		Cancel	Hold to cancel when the mode is switching	
		Select the mode	After entering the mode selection, press to	
	Un	Select the mode	select different modes	
	οp	Chango valuo	Press to change the value in the parameter	
		Change value	setting	
	Down	Soloct the mode	After entering the mode selection, press to	
		Select the mode	select different modes	
		Chango valuo	Press to change the value in the parameter	
		Change value	setting	
	Confirm the mode		Press to confirm the mode	
	Confirm	Confirm parameter	Bross to confirm the perameter setting	
	Comm	setting		
		Unlock the screen	Hold to unlock the screen	

# 4.3 Power on & off

## 4.3.1 Power on

Connect the power cable to the electricity. After powering on, the display area will light up. After that, the valve will turn to the default position "Filter", and the corresponding indicator will light up.

## 4.3.2 Power off

Disconnect the power cable from the electricity, the screen will go out.

## 4.4 Screen Lock up & unlock

# 4.4.1 Lockup

The screen will automatically lock up if there's no operation for more than 1 minute. The screen



## 4.4.2 Unlock

When the screen locks up, hold for 3 seconds to unlock the screen.

#### 4.5 Mode

The automatic multiport valve has five modes: Filter, Backwash, Recirculate, Waste and Closed

## Mode selection

I. Hold for 3 seconds, the indicator of the current mode will flash, and the indicator of other modes will light up.

II. Press or to select the mode.

III. Press to confirm, the indicator of the current mode will light up, and the indicator of the selected mode will flash, and the automatic multiport valve will turn to the corresponding position.

Note: after selecting the mode, if the user hasn't pressed within 10 seconds, the automatic multiport valve will back to the previous mode without any change.

#### Cancel the selected mode

When the mode is switching, hold to cancel and the automatic multiport valve will back to the previous mode without any change.

#### 4.5.1 Filter mode:

In Filter mode, the corresponding indicator will light up. The current time and days remaining to activate the automatic backwash will be shown on the display alternatively.

When switching from other modes to the Filter mode, the indicator of other modes will light up, and the indicator of the Filter mode will flash. When the valve switches to the Filter position, the indicator of other modes will go out.

Note: when the automatic backwash by timer is off (see parameter setting), it won't show the days remaining to activate the automatic backwash.

#### 4.5.2 Backwash mode

When switching from other modes to backwash mode, the indicator of other modes will light up, and the indicator of the backwash mode will flash. Below is the backwash procedure:

I. Backwash duration will be displayed on the screen. When the valve has turned to the backwash position, the indicator of the backwash mode will light up, the other indicator will go out, and the backwash countdown will start.

II. When the backwash ends, the countdown will stop, and the backwash indicator will flash. The valve will turn to the Rinse position and the backwash indicator will light up after that.

III. The countdown continues and will stop when the Rinse is finished. The indicator of the previous mode will flash, and the valve will turn back to the previous mode.

#### a. One-touch backwash

Under any mode (Filter, Recirculate, Waste, Closed), user can press **W** to activate the automatic backwash.

#### b. Switch to backwash mode

Under any mode (Filter, Recirculate, Waste, Closed), user can hold to enter the mode selection,

press or to select backwash mode, press to proceed with the backwash duration

setting

I. Press or to set the backwash duration (default 3min, 1 – 25 minutes adjustable)

II. Press to save the setting and activate the backwash procedure.

Note: **Backwash duration can ONLY be set through the above way**. The set duration will be applied in one-touch backwash and automatic backwash by timer & pressure.

#### c. Automatic backwash by timer

Timer activation can be set in the parameter setting. Before using this function, please make sure the current time setting is correct.

e.g.: if the user wants to activate the automatic backwash every 10 days at 10:30am

- I. go to parameter address 2, change the parameter to 10
- II. go to parameter address 3, change the setting to 10:30

#### d. Automatic backwash by pressure

User can set the pressure value to activate the automatic backwash in the parameter setting. When the pressure sensor detects that the current pressure is higher than the set value for more than 1 minute, the valve will perform the backwash procedure.

#### 4.5.3 Waste mode

When switching from other modes to Waste mode, the indicator of the other mode will light up, and the indicator of the Waste mode will flash. When the valve has reached the Waste position, the indicator of the Waste mode will light up, and the indicator of the other mode will go out. The screen will show the current time.

#### 4.5.4 Recirculate mode

When switching from other modes to Recirculate mode, the indicator of the other mode will light up, and the indicator of the Recirculate mode will flash. When the valve has reached the Recirculate position, the indicator of the Recirculate mode will light up, and the indicator of the other mode will go out. The screen will show the current time.

## 4.5.5 Closed mode

When switching from other modes to Closed mode, the indicator of the other mode will light up, and the indicator of the Closed mode will flash. When the valve has reached the Closed position, the indicator of the Closed mode will light up, and the indicator of the other mode will go out. The screen will show the current time.

# 4.6 Parameter Setting and Query

# 4.6.1 Parameter setting

Under any mode (when the valve is without turning), hold and for 3 second to enter the parameter setting.

In the parameter setting interface, the left-hand side is the parameter values and the right-hand side is the parameter address.

I. After entering the parameter address, the parameter value (all of the digits) will flash, press



**V** to switch to different parameter addresses.

II. Press if the specific parameter value needs to be adjusted, and the editable digit in the parameter value will start to flash.

III. Press to change among different digits, press up or down to adjust the value and press



Parameter Address	Description	Default	Setting Range	Unit
0	Current time	/	00:00 - 23:59	Hour & minute
1	Backwash speed of the inverter pool pump	100	60 - 100	%
2	Automatic backwash by timer (Every X days)	0	0 - 30	day
3	Automatic backwash timer start time	12:30	00:00 - 23:59	Hour & minute

		0.200	0 / 0.050-0.250	MPa
	Automatic	200	0 / 50-250	KPa
4	backwash by	29.0	0 / 7.3-36.3	Psi
	pressure	2.00	0 / 0.50-2.50	Bar
		/	0: disabled	1
	Rinse proportion			
5	in the backwash	30	10 - 50	%
	procedure			
			0: Inverter Pool	
			Pump	
4		0	1: Single Speed	1
0	Pool pump type	0	Pump	/
			2: Pool pump	
			with digital input	
			0: MPa	
7	Proceuro unit	0	1: KPa	1
/	Pressure unit	0	2: Psi	/
			3: Bar	
	Pump speed		0: Pump stops	
8	when the valve	30	30: Pump speed	%
0	position is	50	at 30%	70
	switching		at 5076	
	485-Modbus		0: Panel Control	
9	control	0	1: 485-Modbus	/
			Control	
A	485-Modbus	10	1-247	/
	address			

Note:

- (1) parameter address 1 & 8 will only be valid when the pool pump type is Inverter Pool Pump.
- (2) The automatic backwash by pressure will be disabled if the parameter address 4 is set to "0", the current pressure can still be read in this case.
- (3) If the pool pump type setting has been changed in the parameter address 6, the automatic multiport valve must be restarted to activate the setting.

# 4.6.2 Parameter Query

Under any mode (the valve is without turning), user can hold and to check the current parameter.

In the parameter query interface, the left-hand side is the parameter values and the right-hand side

is the parameter address.

Parameter Address	Parameter	Unit
0	Current pressure value	MPa / Kpa / Psi / Bar
1	Current temperature	°C
3	Driver board version	-
4	Display board version	-

# **5. APPLICATION**

# 5.1 Ports & connections



# **5.2 Communication port**

9-pin Aviation plug (for pool pump connection)				
	Name	Color	Description	
	PIN 1	RED	Digital Output 4 (V1)	
	PIN 2	BLACK	Digital Output 3 (V2)	
	PIN 3	WHITE	Digital Output 2 (V3)	
	PIN 4	GREY	Digital Output 1 (Stop)	
	PIN 5	YELLOW	Digital Ground	
	PIN 6	GREEN	RS485 A	
	PIN 7	BROWN	RS485 B	
	PIN 8	BLUE	/	
	PIN 9	ORANGE	GND	

7-pin aviation plug (for float switch sensor & pool automation system connection)					
	Name	Color	Description		
	PIN 1	RED	1		
	PIN 2	BLACK	GND (float switch)		
	PIN 3	WHITE	Float switch		
	PIN 4	GREY	1		
	PIN 5	YELLOW	RS485 Ground		
	PIN 6	GREEN	RS485 A		
	PIN 7	BROWN	RS485 B		

# 5.2.1 Solenoid valve terminal block

# a. Solenoid valve at drain

The solenoid valve terminal block is a dry contact. The rated input voltage is 24 - 220V, max input current is 2A, controlling the positive terminal of an external normally closed DC solenoid valve.

By connecting with a solenoid value at the Waste line, it can prevent the pool from emptying if there's a power failure during the backwash or waste procedure.



## b. Solenoid valve at water supply line

The solenoid valve terminal block is a dry contact. The rated input voltage is 24 - 220V, max input current is 2A, controlling the positive terminal of an external normally closed DC solenoid valve.

When the external float switch sensor triggers the water refill, the solenoid value at water supply line will remain open and the pool will be replenished automatically; when the float switch sensor triggers the stop of water refill, the solenoid value at water supply line will remain closed and the pool will stop replenishment.



#### 5.2.2 Single speed pump terminal block

The single speed pump terminal block is a dry contact. The rated input voltage AC 220V, max input current is 8A, controlling the single speed pump's ON/OFF. (If the current is larger than 8A, an extra relay is needed)



# 5.3 Pool pump control

## 5.31 Inverter pool pump (default)

Connect the automatic multiport valve and the Inverter pool pump with the data cable. (contact your local dealer if you are not sure about the pool pump type and connection)

#### Operation:

Switch on the Inverter pool pump, and wait till the self-priming is finished Switch on the automatic multiport valve, the valve will turn to the Filter position at each startup.

Press to activate the automatic backwash procedure.

#### Note:

When the valve is turning to other positions (except Closed position), the Inverter pool pump will run at the lowest speed by default (30%), user can adjust this speed in the parameter setting. (parameter address 8).

When the valve is turning to the Closed position, the Inverter pool pump will stop.

#### 5.3.2 Single-speed pump

Connect the single-speed pump to the single-speed pump terminal block

#### Operation:

Switch on the single-speed pump, and wait till the self-priming is finished

Switch on the automatic multiport valve, the valve will turn to the Filter position at each startup.

Press to activate the automatic backwash procedure.

#### Note:

The default pool pump type is the Inverter pool pump. If connecting with the single-speed pump, user needs to adjust the value in the parameter address 6 to "1" (single-speed pump) and restart the automatic multiport valve.

When the valve is turning to other positions, the single-speed pump will stop.

When the automatic multiport valve is switched off, the single-speed pump will stop.

#### 5.3.3 Pool pump with digital input

Connect the pool pump with the digital input cable

#### Operation:

Switch on the pool pump, and wait till the self-priming is finished

Switch on the automatic multiport valve, the valve will turn to the Filter position at each startup.

Press to activate the automatic backwash procedure.

#### Note:

The default pool pump type is the Inverter pool pump. If connecting with the pool pump with digital input, user needs to adjust the value in the parameter address 6 to "2" (pool pump with digital input) and restart the automatic multiport valve.

When the valve is turning to other positions, the pool pump will stop.

When the automatic multiport valve is switched off, the pool pump will stop.

#### 5.4 Modbus control

The automatic multiport valve supports being controlled by the external device via 485-Modbus. The panel control will be invalid if using the 485-Modbus control. Detail can be referred to in the **Modbus User Manual**.

Below are the two ways to activate the 485-Modbus control:

- I. Adjust the value in "Parameter Address 9" to "1", and enable the 485-Modbus control.
- II. Adjust the value of the address "2000H" to "1", and enable the 485-Modbus control.

# 6. WIFI Operation

6.1 Download the "iGarden" App



# 6.2 Account registration

Use phone number or email address to register

<	China 🔇	<	
Register please		Account registration	
		Password	¥
Phone/Email			
		Password	<del>ہر</del>
		Code	55s
Read and agree User Agreement And Privacy A	Agreement		
		Register and lo	og in
Get code			

# 6.3 App pairing

a. With Bluetooth / WIFI

Click "Add Device", and then follow the instructions below to complete the pairing. After the pairing is completed, the home page will display the newly added device.



# 6.4 Operation

App control interface



# 6.5 Sharing devices

In the device detail page, user can share the device with other members who have registered the iGarden app.



## 6.6 Help center & feedback

If you have any problem while using the app, you can check in the Help Center to find out if there is a corresponding answer. You are also welcome to send feedback to us.

< Help center	Ē	< Feedbac	k
issues type		issues type	Device issues >
APP issues Device issue	15	Please enter a problem de than 10 characters, so tha troubleshoot the problem	scription of more twe can better
		Select problem device	/
		Contact information	
Feedback		Submit	

# 7. WARNING & FAILURE

# 7.1 Warning

Warning	Description	Reason		
Code				
A201		A. Power problem		
A202	Abnormal power supply voltage	B. PCB board damage ( after power		
		replacement )		
	Pressure sensor is not connected,	A Pressure sensor is not connected		
A204	automatic backwash by pressure	R Prossure sonsor cable is not connected		
	function failure	D. Flessule sensor cable is not connected		
A206		A. Circuit interference*		
A207	EEPROM Error	B. EEPROM chip damage		
		A. The power failure exceeds the allowable		
A208	Uncertainty of time,	RTC power failure time		
	RIC chip re-initialization	B. RTC chip failure		
A209				
A210	RTC Error	A. Circuit interference*		
A211		B. RTC chip damage		
	Timer is not set timer trigger function is	A The current time is not set		
A212	Timer is not set , timer trigger farietion is	B BTC chin damaged		
	invalid	D. Kre enip damaged		
		A. Temperature sensor is not connected		
A221	Temperature sensor is not connected	B. Temperature sensor cable is not		
		connected		
^ววว	Inverter peel nump speed control failure	A. The Inverter pool pump has triggered		
AZZZ	Inverter poor pump speed control failure	a special operating mechaism		
A 2 2 Z	The Inverter pool pump is stopped by the	A. The stop command on the pump		
A225	pump control panel command	control panel has the highest priority		
		A. The refill duration exceeds the		
A224	Automatic water refill timeout alarm	maximum permissible duration.		
		B. Float switch sensor is damaged		

Note:

For circuit interference, it will back the normal status after the interference is gone.

# 7.2 Failure 7.2.1 Failure of the valve part

Description	Reason	Solution	
1. Failure of backwash automatically	A. The pressure sensor is damaged B. Incorrect timer setting C. Driver board damaged	A. Replace the pressure sensor B. Reset the timer for automatic backwash C. Replace the driver board	
2. The water cannot be filtered in the filter	A. Central tube leakage B. The valve body leakage	A. Ensure the central pipe and O-ring is not broken B. Check or change the valve body	
3. Water pressure loss	A. Iron accumulation in the line leading to the filter B. Iron accumulation in the filter	A. Clean the pipe line B. Clean the valve, add cleaning agent in the filter material, increase the automatic backwash frequency.	
4. The filter media came out from the waste line	A. Air in the system B. The backwash flow is too high	A. Ensure proper exhaust control in the system B. Reduce the backwash flow	
5. The Valve keeps turning	A. Position signal line disconnected B. Controller failure C. Gear stuck	A. Reconnect the signal line B. Change the controller C. Remove the foreign body	
6. Water keeps coming out A. leakage inside the valve from the waste B. Power failure while backwash line		A. Check or change the valve body B. Close the waste line and open it after the power is restored	

# 7.2.2 Controller failure

Error Code	Description	Reason	Solution	
E031		A. Connection failure between	A. Replace the connection cable	
E032	Position detection error	board and driver board. B. Positioning board damage	board. B. Replace the positioning board	
F03/		A Connection failure between	A Replace the connection cable	
E034	Mode switching	motor and driver board	of motor and driver board	
E036	timeout because of	B. Mechanical transmission	B. Check mechanical	
	the valve is not	damage	transmission	
E037	rotated	C. Driver board damage	C. Replace the driver board	
		D. Motor damage	D. Replace the motor	
E038	Pump controller communication failure	A. The Inverter pool pump communication failure B. Pump controller damaged C. Driver board damaged	<ul> <li>A. Replace the connection cable between the pump and driver board.</li> <li>B. Replace pump controller</li> <li>C. Replace the driver board</li> </ul>	
E039	Pump controller failure	Pump controller damaged	Replace the pump controller	
E040		A Device edeptor foilure	A. Check or replace the power	
E041		A. Power adapter failure	adapter	
E042	Power supply failure	C. Mechanical transmission	B. Replace the driver board	
E043		part damaged	C. Check the Mechanical transmission part	
E050	<b>5</b>	A. The set pressure value is	A. Increase the set pressure value	
E051	Backwash triggered by pressure times exceeding the limit*	too low B. Pressure Transmitters damage	in the parameter setting B. Replace Pressure Transmitters	
E200	Display board communication error*	Connection failure between the display and driver board	Replace the connection cable between the display and the driver board	

Note

If the automatic backwash by pressure is continuously activated more than 3 times, the error code E051 will be shown on the display. If the automatic backwash by pressure is continuously activated more than 3 times in 2 hours, the error code E050 will be shown on the display.

## 8. WARRANTY & EXCLUSIONS

Should a defect become evident during the term of warranty, at its option, the manufacturer will repair or replace such item or part at its own cost and expense. Customers need to follow the warranty claim procedure in order to obtain the benefit on this warranty.

The guarantee will be void in cases of improper installation, improper operation, inappropriate use, tampering or using non-original spare parts.

# 9. DISPOSAL



When disposing of the product, please sort the waste products as electrical or electronic product waste or hand it over to the local waste collection system. The separate collection and recycling of waste equipment at the time of disposal will help ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. Contact your local authority for information on where you can drop off your automatic multiport valve for recycling.

# CONTENTS

FR

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	
2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	
3. DIMENSIONS GÉNÉRALES	
4. RÉGLAGE ET FONCTIONNEMENT	
5. APPLICATION	
6. Fonctionnement du WIFI	
7. AVERTISSEMENT ET DÉFAILLANCE	
8. GARANTIE ET EXCLUSIONS	
9. ÉLIMINATION	

# 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce manuel est destiné en premier lieu à tout le personnel impliqué dans les opérations de montage, d'installation, de mise en service et d'entretien de l'équipement. Le contenu du manuel doit être clairement lisible et conservé dans un endroit où il peut être consulté à tout moment. Assurez-vous que la personne responsable du fonctionnement de l'appareil a lu et compris ce manuel

#### 1.1 Utilisation prévue

Ce produit est une vanne multivoies automatique pour filtre à sable de piscine, dont l'objectif est d'assurer la fonction de lavage à contre-courant automatique. En outre, ce produit permet de raccorder des dispositifs externes tels que des pompes de piscine, une commande centrale, des électrovannes de protection contre les pannes de courant, etc. Le respect des informations suivantes est essentiel pour l'utilisation prévue :

Ce produit ne peut être utilisé que dans le cadre de l'application spécifiée dans ce manuel, toute autre utilisation ou toute utilisation dépassant ce cadre n'est pas l'utilisation prévue et doit être autorisée au préalable par le fabricant/fournisseur.

#### 1.2 Utilisateurs prévus

Veillez à ce que ce produit ne soit utilisé que par des professionnels qualifiés, à savoir

- Un ingénieur mécanicien qualifié en exercice.
- des ingénieurs électriciens ou des électriciens qualifiés
- Des personnes compétentes qui ne sont pas qualifiées mais qui ont reçu la formation nécessaire.
- des personnes qui ont lu ce manuel et qui comprennent les procédures de travail nécessaires.

#### 1.3 Règles de sécurité

Les utilisateurs sont tenus de respecter les règles suivantes :

- le présent manuel.
- Les avertissements de sécurité apposés sur le produit.
- Les réglementations nationales en vigueur en matière de prévention des accidents.

- Les règles internes de sécurité d'utilisation pour les professionnels.

#### 1.4 Sécurité de l'équipement

- Le fait de toucher des pièces mobiles, telles que des engrenages en rotation, peut entraîner des blessures graves.

- Il est strictement interdit de démonter ou de modifier la structure de l'appareil sans l'autorisation du fabricant.

- N'utilisez que les pièces d'origine du fabricant. L'utilisation de pièces d'autres fabricants ou de produits non autorisés peut annuler la garantie ou entraîner d'autres problèmes.

- Veillez à ce que tous les marquages sur l'appareil soient lisibles.

-N'effectuez pas de travaux d'entretien lorsque l'appareil est en fonctionnement. Immédiatement après avoir effectué les réparations, reconnecter tous les équipements de protection avec une nouvelle activation.

- Lors de l'utilisation de ce produit, il est essentiel que la vidange soit protégée contre les pannes de courant par l'installation d'une électrovanne afin d'empêcher la vidange de la piscine en cas de panne de courant.

#### 1.5 Sécurité électrique

L'utilisateur doit respecter les règles suivantes afin d'éviter tout risque accru de choc électrique dû à un environnement humide :

- Installer correctement le fil de terre de protection électrique pour éviter les chocs électriques.

- Inspecter régulièrement le système électrique pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

- Débranchez toujours le système de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du système électrique. Pendant l'entretien, ajoutez des panneaux d'avertissement pour vous assurer que le système est exempt de tension.

- Les travaux électriques ne doivent être effectués que par un professionnel.

- N'immergez pas le produit dans l'eau et veillez à ce qu'aucun liquide ou objet ne pénètre dans les commandes électriques du produit.

#### 1.6 Installation et entretien

- Tous les raccords fournis avec le produit doivent être serrés dans la position spécifiée à l'aide d'une clé ou d'une pince à chaîne afin d'éviter les fuites d'eau.

- Fixez ce produit autant que possible lors de l'installation afin d'éviter les fuites de tuyaux dues aux vibrations.

- Réduisez au minimum la force exercée sur la connexion entre ce produit et la canalisation lors de l'installation afin d'éviter les fuites.

- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement la pompe, puis fermez le robinet avant de débrancher l'alimentation électrique et de réparer l'équipement défectueux.

# 2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

# 2.1 Spécifications

Type de filtre	Montage latéral
Taille du filtre	450 - 700 mm
Débit de lavage à contre-courant	24 m³/h
Indice de protection	IP65

# 2.2 Conditions d'application

	Pression de travail	≤ 0.25MPa	
Conditions de travail	Température de l'eau	5°C~50°C	
	Concentration de sel	≤ 0.5%	
	Température ambiante	5°C~50°C	
Environnement de travail	Humidité	≤95%(25°C)	
	Alimentation électrique	AC100 ~ 240V/50 ~ 60Hz	
	Sortie de l'adaptateur électrique	DC24V, 1.5A	

# 3. DIMENSION GLOBALE



# **4. RÉGLAGE ET FONCTIONNEMENT**



# 4.1 Affichage des paramètres

Affichage	Description	Remarque	
13:56	Heure actuelle	00:00 par défaut	
		Cette valeur n'est affichée que	
	Jours restants avant l'activation	lorsque l'utilisateur active le	
2	du lavage à contre-courant	rétrolavage automatique par	
	automatique	minuterie dans le réglage des	
		paramètres.	
	Compte à rebours de la	Ce temps comprend la	
2:0.0	procédure de lavage à	procédure de lavage à	
	contre-courant	contre-courant + rinçage.	

# 4.2 Guide des boutons

Bouton	Nom	Fonction	Description	
		Mode Lavage à contre-courant par simple pression	Appuyer pour activer la procédure de lavage à contre-courant + rinçage	
	Mode	Sélection du mode	Maintenir enfoncé pour accéder à la sélection du mode	
		Annuler	Maintenez cette touche enfoncée pour	
		7 (11) (10)	annuler le changement de mode	
			Après avoir accédé à la sélection du mode,	
		Sélectionner le mode	appuyez sur pour sélectionner différents	
	Haut		modes.	
		Modifier la valour	Appuyez sur cette touche pour modifier la	
			valeur du paramètre	
	Bas		Après avoir accédé à la sélection du mode,	
		Sélectionner le mode	appuyez sur pour sélectionner les différents	
			modes	
			Appuyez sur cette touche pour modifier la	
			valeur du réglage des paramètres	
		Confirmer le mode	Appuyer pour confirmer le mode	
	Confirmer	Confirmer le réglage	Appuyer sur cette touche pour confirmer le	
		des paramètres	réglage des paramètres	
		Déverrouiller l'écran	Maintenir pour déverrouiller l'écran	

## 4.3 Mise sous tension et hors tension

#### 4.3.1 Mise sous tension

Connectez le câble d'alimentation à l'électricité. Après la mise sous tension, la zone d'affichage s'allume. Ensuite, la vanne se met en position par défaut « Filtre » et l'indicateur correspondant s'allume.

# 4.3.2 Mise hors tension

Débranchez le câble d'alimentation de l'électricité, l'écran s'éteint.

#### 4.4 Verrouillage et déverrouillage de l'écran

## 4.4.1 Verrouillage

L'écran se verrouille automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant plus d'une

minute. La luminosité de l'écran diminue et 😥 clignote comme une lampe respiratoire. Appuyez

brièvement sur pour réveiller l'écran et vérifier l'état de l'appareil.

#### 4.4.2 Déverrouillage

Lorsque l'écran se verrouille, maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour déverrouiller l'écran.

#### 4.5 Mode

La vanne automatique multivoies dispose de cinq modes : Filtre, Lavage à contre-courant, Recirculation, Déchets et Fermé.

## Sélection du mode

I. Maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes, l'indicateur du mode actuel clignote et l'indicateur des autres modes s'allume.

II. Appuyez sur ou pour sélectionner le mode.

III. Appuyez sur pour confirmer, l'indicateur du mode actuel s'allume, l'indicateur du mode sélectionné clignote et la vanne multivoies automatique se met dans la position correspondante.

Remarque : après avoir sélectionné le mode, si l'utilisateur n'a pas appuyé sur 🕮 dans les 10 secondes, la vanne multivoies automatique reviendra au mode précédent sans aucun changement.

#### 4.5.1 Mode filtre :

En mode Filtre, l'indicateur correspondant s'allume. L'heure actuelle et le nombre de jours restants avant l'activation du lavage à contre-courant automatique s'affichent alternativement sur l'écran.

Lorsque vous passez d'un autre mode au mode Filtre, l'indicateur des autres modes s'allume et l'indicateur du mode Filtre clignote. Lorsque la vanne passe en position Filtre, l'indicateur des autres modes s'éteint.

Remarque : lorsque le rétrolavage automatique par minuterie est désactivé (voir le réglage des paramètres), le nombre de jours restants pour activer le rétrolavage automatique n'est pas affiché.

#### 4.5.2 Mode de lavage à contre-courant

Lorsque vous passez d'un autre mode au mode de lavage à contre-courant, l'indicateur des autres modes s'allume et l'indicateur du mode de lavage à contre-courant clignote. La procédure de lavage à contre-courant est décrite ci-dessous :

I. La durée du lavage à contre-courant s'affiche à l'écran. Lorsque la vanne est en position de lavage à contre-courant, l'indicateur du mode de lavage à contre-courant s'allume, les autres indicateurs s'éteignent et le compte à rebours du lavage à contre-courant commence.

II. Lorsque le lavage à contre-courant se termine, le compte à rebours s'arrête et l'indicateur de lavage à contre-courant clignote. La vanne passe en position Rinçage et l'indicateur de lavage à

contre-courant s'allume ensuite.

III. Le compte à rebours se poursuit et s'arrête lorsque le rinçage est terminé. L'indicateur du mode précédent clignote et la vanne revient au mode précédent.

#### a. Lavage à contre-courant à l'aide d'une seule touche

Dans n'importe quel mode (Filtre, Recirculation, Déchets, Fermé), l'utilisateur peut appuyer sur pour activer le lavage à contre-courant automatique.

#### b. Passage en mode de lavage à contre-courant

Dans n'importe quel mode (Filtre, Recirculation, Déchets, Fermé), l'utilisateur peut maintenir

pour entrer dans la sélection du mode, appuyer sur 🙆 ou 💟 pour sélectionner le mode de

lavage à contre-courant, appuyer sur procéder au réglage de la durée du lavage à contre-courant.

I. Appuyez sur ou pour régler la durée du lavage à contre-courant (3 minutes par défaut, 1 à 25 minutes réglables).

II. Appuyez sur pour enregistrer le réglage et activer la procédure de lavage à contre-courant.

Remarque : **la durée du lavage à contre-courant peut UNIQUEMENT être réglée de la manière décrite ci-dessus**. La durée réglée sera appliquée au lavage à contre-courant par touche unique et au lavage à contre-courant automatique par minuterie et pression.

#### c. Lavage à contre-courant automatique par minuterie

L'activation de la minuterie peut être définie dans le réglage des paramètres. Avant d'utiliser cette fonction, assurez-vous que le réglage de l'heure actuelle est correct.

Par exemple : si l'utilisateur souhaite activer le lavage à contre-courant automatique tous les 10 jours à 10h30

I. allez à l'adresse de paramétrage 2, modifiez le paramètre à 10

II. passez à l'adresse de paramétrage 3, modifiez le réglage à 10:30.

#### d. Lavage à contre-courant automatique par pression

L'utilisateur peut définir la valeur de la pression pour activer le lavage à contre-courant automatique dans le réglage des paramètres. Lorsque le capteur de pression détecte que la pression actuelle est supérieure à la valeur définie pendant plus d'une minute, la vanne exécute la procédure de rétrolavage.

### 4.5.3 Mode Déchets

Lors du passage des autres modes au mode Déchets, l'indicateur de l'autre mode s'allume et l'indicateur du mode Déchets clignote. Lorsque la vanne a atteint la position d'évacuation, l'indicateur du mode d'évacuation s'allume et l'indicateur de l'autre mode s'éteint. L'écran affiche l'heure actuelle.

#### 4.5.4 Mode Recirculation

Lorsque vous passez d'un autre mode au mode Recirculation, l'indicateur de l'autre mode s'allume et l'indicateur du mode Recirculation clignote. Lorsque la vanne a atteint la position de recirculation, l'indicateur du mode de recirculation s'allume et l'indicateur de l'autre mode s'éteint. L'écran affiche l'heure actuelle.

### 4.5.5 Mode fermé

Lorsque l'on passe d'un autre mode au mode fermé, l'indicateur de l'autre mode s'allume et l'indicateur du mode fermé clignote. Lorsque la vanne a atteint la position fermée, l'indicateur du mode fermé s'allume et l'indicateur de l'autre mode s'éteint. L'écran affiche l'heure actuelle.

# 4.6 Réglage des paramètres et interrogation 4.6.1 Réglage des paramètres

Dans n'importe quel mode (lorsque la vanne ne tourne pas), maintenez les touches 💽 et 💽



enfoncées pendant 3 secondes pour accéder au réglage des paramètres.

Dans l'interface de paramétrage, le côté gauche correspond aux valeurs des paramètres et le côté droit à l'adresse des paramètres.

I. Après avoir saisi l'adresse du paramètre, la valeur du paramètre (tous les chiffres) clignote,

appuvez sur ou pour passer à d'autres adresses de paramètres.

II. Appuyez sur ila valeur du paramètre spécifique doit être ajustée, et le chiffre modifiable de la valeur du paramètre commencera à clignoter.

III. Appuyez sur 😥 pour passer d'un chiffre à l'autre, appuyez sur le haut ou le bas pour ajuster la

valeur et appuyez sur

Paramètre Adresse	Description	Réglage par défaut	Plage de réglage	Unité
0	Heure actuelle	/	/ 00:00 - 23:59	
1	Vitesse de lavage à contre-courant de la pompe de piscine à inverseur	100	60 - 100	%

2	Lavage à contre-courant automatique par minuterie (tous les X jours)	0	0 - 30	jour
3	Heure de démarrage de la minuterie de lavage à contre-courant automatique	12:30	00:00 - 23:59	Heure et minute
4	Lavage à contre-courant automatique par pression	0.200 200 29.0 2.00 /	0 / 0.050-0.250 0 / 50-250 0 / 7.3-36.3 0 / 0.50-2.50 0: disabled	MPa KPa Psi Bar /
5	Proportion de rinçage dans la procédure de lavage à contre-courant	30	10 - 50	%
6	Type de pompe	0	0: Pompe à inverseur 1: Pompe à vitesse unique 2: Pompe de piscine avec entrée numérique	/
7	Unité de pression	0	0: MPa 1: KPa 2: Psi 3: Bar	/
8	Vitesse de la pompe lorsque la position de la vanne est modifiée	30	0: La pompe s'arrête 30: Vitesse de la pompe à 30	%
9	Commande 485-Modbus	0	0: Panneau de contrôle 1: Contrôle 485-Modbus	1
A	Adresse 485-Modbus	10	1-247	1

Remarque :

(1) Les adresses de paramètres 1 et 8 ne sont valables que si la pompe de piscine est de type Inverter Pool Pump.

(2) Le lavage à contre-courant automatique par pression sera désactivé si l'adresse de paramètre 4 est réglée sur « 0 », la pression actuelle peut toujours être lue dans ce cas.

(3) Si le réglage du type de pompe de piscine a été modifié à l'adresse de paramètre 6, la vanne multivoies automatique doit être redémarrée pour activer le réglage.

## 4.6.2 Requête de Paramètres

Dans n'importe quel mode (la vanne n'est pas en rotation), l'utilisateur peut maintenir AA et AA pour vérifier le paramètre actuel.

Dans l'interface de requête de paramètres, le côté gauche affiche les valeurs des paramètres et le côté droit l'adresse des paramètres.

Adresse de Paramètre	Paramètre	Unit
0	Valeur actuelle de pression	MPa / Kpa / Psi / Bar
1	Température actuelle	°C
3	Version de la carte pilote	-
4	Version de la carte d'affichage	-

# 5. APPLICATION

# **5.1 Ports et connexions**



## 5.2 Port de communication

Fiche aviation à 9 broches (pour le raccordement de la pompe de piscine)				
	Nom	Couleur	Description	
	PIN 1	ROUGE	Sortie numérique 4 (V1)	
	PIN 2	NOIR	Sortie numérique 3 (V2)	
	PIN 3	BLANC	Sortie numérique 2 (V3)	
	PIN 4	GRIS	Sortie numérique 1 (Stop)	
	PIN 5	JAUNE	Masse numérique	
	PIN 6	VERT	RS485 A	
	PIN 7	MARRON	RS485 B	
	PIN 8	BLEU	1	
	PIN 9	ORANGE	GND	

Prise aviation à 7 broches (pour le capteur de l'interrupteur à flotteur et la connexion au système			
d'automatisation de la piscine)			
	Nom	Couleur	Description
	PIN 1	ROUGE	1
	PIN 2	NOIR	GND (interrupteur à
			flotteur)
	PIN 3	BLANC	Interrupteur à flotteur
	PIN 4	GRIS	1
	PIN 5	JAUNE	RS485 Masse
	PIN 6	VERT	RS485 A
	PIN 7	MARRON	RS485 B

# 5.2.1 Bornier de l'électrovanne

a. Électrovanne de vidange

Le bornier de l'électrovanne est un contact sec. La tension d'entrée nominale est de 24 - 220V, le courant d'entrée maximum est de 2A, contrôlant la borne positive d'une électrovanne CC externe normalement fermée.

En connectant une électrovanne à la ligne de vidange, il est possible d'empêcher la piscine de se vider en cas de panne de courant pendant le lavage à contre-courant ou la procédure de vidange.



## b. Électrovanne sur la ligne d'alimentation en eau

Le bornier de l'électrovanne est un contact sec. La tension d'entrée nominale est de 24 - 220V, le courant d'entrée maximum est de 2A, contrôlant la borne positive d'une électrovanne CC externe normalement fermée.

Lorsque le capteur de l'interrupteur à flotteur externe déclenche le remplissage d'eau, l'électrovanne de la ligne d'alimentation en eau reste ouverte et la piscine se remplit automatiquement ; lorsque le capteur de l'interrupteur à flotteur déclenche l'arrêt du remplissage d'eau, l'électrovanne de la ligne d'alimentation en eau reste fermée et la piscine s'arrête de se remplir.


#### 5.2.2 Bornier de la pompe à vitesse unique

Le bornier de la pompe à vitesse unique est un contact sec. La tension d'entrée nominale est de 220 V CA, le courant d'entrée maximal est de 8 A, ce qui permet de contrôler la marche et l'arrêt de la pompe à vitesse unique. (Si le courant est supérieur à 8A, un relais supplémentaire est nécessaire).



# 5.3 Contrôle de la pompe de piscine5.31 Pompe de piscine Inverter (par défaut)

Connectez la vanne multivoies automatique et la pompe de piscine Inverter avec le câble de données. (contactez votre revendeur local si vous n'êtes pas sûr du type de pompe de piscine et de la connexion).

#### Fonctionnement :

Mettez en marche la pompe de piscine Inverter et attendez que l'auto-amorçage soit terminé. Mettez en marche la vanne multivoies automatique, la vanne se mettra en position Filtre à chaque démarrage.

Appuyez sur 🕮 pour activer la procédure de lavage à contre-courant automatique.

Remarque :

Lorsque la vanne est tournée vers d'autres positions (à l'exception de la position fermée), la pompe de piscine Inverter fonctionnera à la vitesse la plus basse par défaut (30%), l'utilisateur peut ajuster cette vitesse dans le réglage des paramètres (adresse de paramètre 8). (adresse du paramètre 8). Lorsque la vanne tourne en position fermée, la pompe de piscine Inverter s'arrête.

#### 5.3.2 Pompe à une vitesse

Raccorder la pompe à une vitesse au bornier de la pompe à une vitesse. Fonctionnement : Mettez la pompe à une vitesse en marche et attendez que l'auto-amorçage soit terminé. Mettez en marche la vanne multivoies automatique, la vanne se mettra en position Filtre à chaque démarrage.

Appuyez sur 💬 pour activer la procédure de lavage à contre-courant automatique.

Note :

Le type de pompe de piscine par défaut est la pompe à injection :

Le type de pompe de piscine par défaut est la pompe de piscine Inverter. En cas de connexion avec une pompe à vitesse unique, l'utilisateur doit régler la valeur de l'adresse du paramètre 6 sur « 1 » (pompe à vitesse unique) et redémarrer la vanne multivoies automatique.

Lorsque la vanne est tournée vers d'autres positions, la pompe à une vitesse s'arrête.

Lorsque la vanne multivoies automatique est désactivée, la pompe à une vitesse s'arrête.

#### 5.3.3 Pompe de piscine avec entrée numérique

Connecter la pompe de piscine avec le câble d'entrée numérique Fonctionnement :

Mettez la pompe en marche et attendez que l'auto-amorçage soit terminé.

Mettez en marche la vanne automatique multivoies, la vanne se mettra en position Filtre à chaque démarrage.

Appuyez sur pour activer la procédure de lavage à contre-courant automatique.

Remarque :

Le type de pompe de piscine par défaut est la pompe de piscine Inverter. En cas de connexion avec une pompe de piscine à entrée numérique, l'utilisateur doit ajuster la valeur de l'adresse du paramètre 6 à « 2 » (pompe de piscine à entrée numérique) et redémarrer la vanne multivoies automatique.

Lorsque la vanne est tournée vers d'autres positions, la pompe de la piscine s'arrête. Lorsque la vanne multivoies automatique est désactivée, la pompe de la piscine s'arrête.

#### 5.4 Contrôle Modbus

La vanne multivoies automatique peut être contrôlée par un dispositif externe via 485-Modbus. La commande du panneau ne sera pas valide si l'on utilise la commande 485-Modbus. Pour plus de détails, se reporter au manuel d'utilisation Modbus.

Les deux façons d'activer la commande 485-Modbus sont décrites ci-dessous :

- I. Régler la valeur du paramètre « Adresse 9 » sur « 1 » et activer le contrôle 485-Modbus.
- II. Réglez la valeur de l'adresse « 2000H » sur « 1 » et activez le contrôle 485-Modbus.

## 6. Fonctionnement du WIFI

6.1 Téléchargez l'application « iGarden ».



### 6.2 Enregistrement du compte

Utiliser le numéro de téléphone ou l'adresse électronique pour s'inscrire

<	China 😵	<	
Register please		Account registration	
		Password	<del>کبر</del>
Phone/Email		Password	*
		Code	55s
User Agreement And Privacy A	greement		
		Register and	d log in
Get code			

## 6.3 Appairage

### a. Avec Bluetooth / WIFI

Cliquez sur « Ajouter un appareil », puis suivez les instructions ci-dessous pour terminer l'appairage. Une fois l'appairage terminé, la page d'accueil affichera l'appareil nouvellement ajouté.



6.4 Fonctionnement Interface de contrôle de l'application



### 6.5 Partager des appareils

Dans la page de détail de l'appareil, l'utilisateur peut partager l'appareil avec d'autres membres qui ont enregistré l'application iGarden.



#### 6.6 Centre d'aide et commentaires

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de l'application, vous pouvez consulter le centre d'aide pour savoir s'il existe une réponse correspondante. Vous pouvez également nous faire part de vos commentaires.

< Help center =0	< Feedback
issues type	issues type Device issues >
APP issues Device issues	Please enter a problem description of more than 10 characters, so that we can better troubleshoot the problem
	Select problem device >
	Contact information >
Feedback	Submit

## 7. AVERTISSEMENT ET DÉFAILLANCE

## 7.1 Avertissement

Code	Description	Raison
d'avertissement		A Dath Data di dia atatian
A201		A. Probleme d alimentation
A202	Tension d'alimentation anormale	B. Carte PCB endommagée ( après le
		remplacement de l'alimentation )
	Le capteur de pression n'est pas	
	connecté,	A. Le capteur de pression n'est pas
A204	áchas da la fonction da lavaga à	connecté
7204	echec de la fonction de lavage a	B. Le câble du capteur de pression n'est
	contre-courant automatique par	pas connecté
	pression	
A206		A. Interférence du circuit*
A207		B. Dommage de la puce EEPROM
		A. La coupure de courant dépasse le
4209	Incertitude de l'heure,	temps de coupure de courant autorisé
A206	réinitialisation de la puce RTC	pour le RTC.
		B. Défaillance de la puce RTC
A209		A Interférence des sircuits*
A210	Erreur RTC	R Endommagement de la puse PTC
A211		B. Endominagement de la puce Krc
	La minutaria plast pas réglés la	
	La minuterie rrest pas regiee, la	A l'houro actuelle plast pas réglée
A212	fonction de déclanchement de la	A. Effective actuelle frest pas regiee
		D. Tuce NTC endominagee
	minuterie n'est pas valide	
		A. Le capteur de température n'est pas
۵221	Le capteur de température n'est pas	connecté
7221	connecté	B. Le câble du capteur de température
		n'est pas connecté
	Échec du contrôle de la vitesse de la	A. La pompe de piscine Inverter a
A222	nompe de la niscine Inverter	déclenché un mécanisme de
		fonctionnement spécial.
	La pompe de la piscine à inverseur est	A.La commande d'arrêt sur le panneau
A223	arrêtée par la commande du panneau	de contrôle de la pompe a la plus haute
	de commande de la pompe.	priorité

		A.La durée de remplissage dépasse la
4224	Alarme de dépassement du délai de	durée maximale autorisée.
AZZ4	remplissage automatique de l'eau	B.Le capteur de l'interrupteur à flotteur
		est endommagé

Note:

En cas d'interférence, l'appareil revient à son état normal une fois l'interférence disparue.

## 7.2 Défaillance

## 7.2.1 Défaillance de la pièce de la vanne

Description	Raison	Solution
1. Défaillance du lavage à contre-courant automatique	<ul> <li>A. Le capteur de pression est endommagé</li> <li>B. Mauvais réglage de la minuterie</li> <li>C. La carte de commande est endommagée</li> </ul>	<ul> <li>A. Remplacer le capteur de pression</li> <li>B. Réinitialiser la minuterie pour le lavage à contre-courant automatique</li> <li>C. Remplacer la carte de commande</li> </ul>
2. L'eau ne peut pas être filtrée dans le filtre	A. Fuite du tube central B. Fuite du corps de la valve	<ul> <li>A. S'assurer que le tuyau central et le joint torique ne sont pas cassés.</li> <li>B. Vérifier ou remplacer le corps de la valve</li> </ul>
3. Perte de pression d'eau	A. Accumulation de fer dans la conduite menant au filtre B. Accumulation de fer dans le filtre	A. Nettoyer la tuyauterie B. Nettoyer la vanne, ajouter un agent nettoyant dans le matériau filtrant, augmenter la fréquence du lavage automatique à contre-courant.
4. Le média filtrant est sorti de la conduite d'évacuation	A. Air dans le système B. Le débit de lavage à contre-courant est trop élevé	A. Assurer un contrôle adéquat de l'échappement dans le système B. Réduire le débit de lavage à contre-courant
5. La vanne continue de tourner	A. Ligne de signal de position déconnectée B. Défaillance du contrôleur C. Engrenage bloqué	A. Reconnecter la ligne de signal B. Remplacer le contrôleur C. Retirer le corps étranger
6. L'eau continue de s'écouler de la conduite d'évacuation	A. Fuite à l'intérieur de la vanne B. Panne de courant pendant le lavage à contre-courant	A. Contrôler ou remplacer le corps de vanne B. Fermer la conduite d'évacuation et l'ouvrir après le rétablissement de l'alimentation électrique

## 7.2.2 Défaillance du contrôleur

Code d'avertissement	Description	Raison	Solution
E031	Erreur de détection de	A. Défaut de connexion entre la carte de positionnement et la carte de pilotage.	A. Remplacer le câble de connexion de la carte de positionnement et de la carte pilote.
E032	position	<ul> <li>B. Endommagement de la carte de positionnement</li> <li>C. Endommagement de la carte d'entraînement</li> </ul>	B. Remplacer la carte de positionnement C. Remplacer la carte pilote
E034		A. Défaut de connexion	A. Remplacer le câble de
E035	Délai de	entre le moteur et la carte	connexion du moteur et de la
E036	commutation de	d'entraînement	carte de commande
	mode en raison de	B. Dommage de la	B. Vérifier la transmission
	l'absence de	transmission mécanique	mécanique
E037	rotation de la	C. Détérioration de la carte	C. Remplacer la carte du
	vanne	d'entraînement	conducteur
		D. Dommages au moteur	D. Remplacer le moteur
		A. Défaut de	A. Remplacer le câble de
		communication de la	connexion entre la pompe et
	Défaut de	pompe de piscine de	la carte de commande.
	communication du	l'Inverter	B. Remplacer le contrôleur de
E038	contrôleur de	B. Contrôleur de pompe	la pompe
	nomne	endommagé	C. Remplacer la carte
	pompe	C. Carte d'entraînement	d'entraînement
		endommagée	
E039	Défaillance du contrôleur de pompe	Contrôleur de pompe endommagé	Remplacer le contrôleur de pompe
E040		A. Défaillance de	A Márifiar an ranabaser
E041	Défaillance de	l'adaptateur d'alimentation	A. vermer ou remplacer
E042		B. Carte pilote	B Remplacer la carto piloto
	électrique	endommagée	C Várifier la pièce de
E043	electique	C. Partie de la transmission	transmission mécanique
		mécanique endommagée	transmission metanique
E050	Lavage à	A. La valeur de la pression	A. Augmenter la valeur de la

	contre-courant	réglée est trop basse	pression réglée dans le
	déclenché par des	B. Transmetteurs de	paramétrage
E051	temps de pression	pression endommagés	B. Remplacer les
	dépassant la		transmetteurs de pression
	limite*		
	Erreur de		Domplosor la câble de
E200 C	communication du	Défaut de connexion entre	
	tableau	l'afficheur et la carte pilote	
	d'affichage*		la carle pilote

#### Remarque:

Si le rétrolavage automatique par pression est activé en continu plus de 3 fois, le code d'erreur E051 s'affiche à l'écran. Si le rétrolavage automatique par pression est activé en continu plus de 3 fois en 2 heures, le code d'erreur E050 s'affiche à l'écran.

## **8. GARANTIE ET EXCLUSIONS**

Si un défaut apparaît pendant la durée de la garantie, le fabricant réparera ou remplacera, à ses frais, l'article ou la pièce en question. Les clients doivent suivre la procédure de demande de garantie afin d'obtenir le bénéfice de cette garantie.

La garantie sera annulée en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte, d'usage inapproprié, de falsification ou d'utilisation de pièces de rechange non originales.

## 9. ÉLIMINATION



Lors de la mise au rebut du produit, veuillez trier les déchets comme des déchets de produits électriques ou électroniques ou les remettre au système local de collecte des déchets.

La collecte séparée et le recyclage des déchets d'équipements au moment de la mise au rebut permettront de garantir que ces équipements sont recyclés d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Contactez les autorités locales pour savoir où vous pouvez déposer votre vanne multivoies automatique en vue de son recyclage.

## CONTENIDO

ES

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	47
3. DIMENSIONES GENERALES	47
4. AJUSTE Y FUNCIONAMIENTO	
5. APLICACIÓN	54
6. Funcionamiento wifi	
7. ADVERTENCIA Y FALLO	62
8. GARANTÍA Y EXCLUSIONES	65
9. DESMONTAJE	65

#### 1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este manual está destinado principalmente a todo el personal implicado en las operaciones de montaje, instalación, puesta en marcha y mantenimiento del equipo. El contenido del manual debe ser claramente legible y conservarse en un lugar donde pueda consultarse en todo momento. Asegúrese de que la persona responsable del funcionamiento del equipo ha leído y comprendido este manual.

#### 1.1 Uso previsto

Este producto es una válvula automática multipuerto para el filtro de arena de piscinas, su finalidad es conseguir la función de retrolavado automático. Además, este producto admite la conexión de dispositivos externos como bombas de piscina, control central, electroválvulas de protección contra fallos de alimentación, etc. El cumplimiento de la siguiente información es esencial para el uso previsto:

Este producto sólo puede utilizarse dentro del ámbito de aplicación especificado en este manual, cualquier otro uso o uso fuera de este ámbito no es el uso previsto y debe ser autorizado previamente por el fabricante/proveedor.

#### 1.2 Usuarios previstos

Asegúrese de que este producto sólo sea operado por profesionales cualificados que sean.

- Un ingeniero mecánico cualificado en ejercicio.
- Ingenieros eléctricos o electricistas cualificados.
- Personas no cualificadas pero que hayan recibido la formación necesaria.
- Personas que hayan leído este manual y comprendan los procedimientos de trabajo necesarios.

#### 1.3 Normas de seguridad

Los usuarios deben cumplir las siguientes normas:

- este manual.

- Las señales de advertencia de seguridad del producto.
- La normativa nacional vigente en materia de prevención de accidentes.
- Las normas internas de seguridad de funcionamiento para profesionales.

#### 1.4 Seguridad del equipo

- Tocar piezas móviles, como engranajes giratorios, puede causar lesiones graves.
- Queda terminantemente prohibido desmontar o modificar la estructura del equipo sin la autorización del fabricante.
- Utilice únicamente piezas originales del fabricante. El uso de piezas de otros fabricantes o de productos no autorizados puede anular la garantía o causar otros problemas.
- Asegúrese de que todas las marcas del equipo son legibles.

- No realice tareas de mantenimiento mientras la unidad esté en funcionamiento. Inmediatamente después de completar las reparaciones, vuelva a conectar todo el equipo de protección con una

nueva activación.

- Cuando utilice este producto, es esencial que el desagüe esté protegido contra cortes de corriente mediante la instalación de una válvula solenoide para evitar que la piscina se vacíe debido a un corte de corriente.

#### 1.5 Seguridad eléctrica

El usuario debe seguir las siguientes normas para evitar un mayor riesgo de descarga eléctrica debido a un entorno húmedo:

- Instale correctamente el cable de puesta a tierra de protección eléctrica para evitar descargas eléctricas.

- Inspeccione periódicamente el sistema eléctrico para asegurarse de que funciona correctamente.

- Desconecte siempre el sistema de la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento del sistema eléctrico. Durante el mantenimiento, coloque señales de advertencia para asegurarse de que el sistema está libre de tensión.

- Los trabajos eléctricos sólo deben ser realizados por un profesional.

- No sumerja el producto en agua y asegúrese de que no entren líquidos ni objetos en los controles eléctricos del producto.

#### 1.6 Instalación y mantenimiento

- Todos los accesorios suministrados con el producto deben apretarse en la posición especificada utilizando la llave o los alicates de cadena para evitar fugas de agua.

- Fije este producto tanto como sea posible al instalarlo para evitar fugas de las tuberías debido a la vibración.

- Minimice la fuerza en la conexión entre este producto y la tubería al instalarlo para evitar fugas.

- En caso de avería, apague la bomba inmediatamente y, a continuación, cierre la válvula antes de desconectar la alimentación y reparar el equipo averiado.

## 2. ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

## 2.1 Especificaciones

Tipo de filto	Montaje lateral
Tamaño del filtro	450 - 700 mm
Caudal de lavado	24 m³/h
IP rating	IP65

## 2.2 Condiciones de aplicación

	Presión de trabajo	≤ 0.25MPa
Condición de trabajo	Temperatura del agua	5°C~50°C
	Concentración de sal	≤ 0.5%
	Temperatura ambiente	5°C~50°C
Entorno de trabajo	Humedad	≤95%(25°C)
	Suministro eléctrico	AC100 ~ 240V/50 ~ 60Hz
	Salida del adaptador de corriente	DC24V, 1.5A

## 3. DIMENSIÓN GLOBAL



## 4. AJUSTE Y FUNCIONAMIENTO



4.1 Visualización de los parámetros

Mostrar	Descripción	Observación
13:55	Hora actual	00:00 por defecto
2	Días restantes para activar el retrolavado automático	Este valor sólo se mostrará cuando el usuario active el retrolavado automático por temporizador en la parametrización
2:0 0	Cuenta atrás del procedimiento de retrolavado	Este tiempo incluye el procedimiento de retrolavado + enjuague

Botón	Nombre	Función	Descripción
	Retrolavado con un Pulse para activar el procedimier		
		toque	retrolavado + aclarado
	Mada	Solocción do modo	Mantener pulsado para entrar en la selección
	MOUO	Selección de modo	de modo
		Cancolar	Manténgalo pulsado para cancelar el cambio
		Caricela	de modo
		Soloccionar al mada	Después de entrar en la selección de modo,
	Seleccional el modo	pulse para seleccionar diferentes modos	
	Аша	Cambiar valor	Pulse para cambiar el valor del ajuste de
			parámetros
	Seleccionar el modo	Después de entrar en la selección de modo,	
	Abajo	Seleccional el modo	pulse para seleccionar diferentes modos
	Cambiar valor	Pulse para cambiar el valor de los parámetros	
		Confirmar el modo	Pulse para confirmar el modo
<b>6</b> Confirmar		Confirmar el ajuste	Pulso para confirmar al ajusto do parámetros
	🕫 🛛 Confirmar de pará	de parámetros	ruise para comman et ajuste de parametros
		Desbloquear la	Mantenga pulsado para desbloquear la
		pantalla	pantalla

#### 4.2 Guía de botones

#### 4.3 Encendido y apagado

#### 4.3.1 Encendido

Conecte el cable de alimentación a la corriente. Tras el encendido, se iluminará la zona de visualización. A continuación, la válvula pasará a la posición predeterminada «Filtro» y se encenderá el indicador correspondiente.

#### 4.3.2 Apagado

Desconecte el cable de alimentación de la electricidad, la pantalla se apagará.

#### 4.4 Bloqueo y desbloqueo de la pantalla

#### 4.4.1 Bloqueo

La pantalla se bloqueará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante más de 1

minuto. El brillo de la pantalla disminuirá y parpadeará como una luz de respiración. Pulse

brevemente para activar la pantalla y comprobar el estado.

#### 4.4.2 Desbloqueo

Cuando la pantalla se bloquee, mantenga pulsado durante 3 segundos para desbloquear la pantalla.

#### 4.5 Modo

La válvula multipuerto automática tiene cinco modos: Filtro, Retrolavado, Recirculación, Desechos y Cerrado

### Selección de modo

I. Mantenga pulsado w durante 3 segundos, el indicador del modo actual parpadeará y el indicador de los otros modos se encenderá.

II. Pulse o para seleccionar el modo.

III. Pulse para confirmar, el indicador del modo actual se encenderá, y el indicador del modo seleccionado parpadeará, y la válvula multipuerto automática girará a la posición correspondiente.

Nota: después de seleccionar el modo, si el usuario no ha pulsado en 10 segundos, la válvula multipuerto automática volverá al modo anterior sin ningún cambio.

#### Cancelar el modo seleccionado

Cuando el modo esté cambiando, mantenga pulsado para cancelarlo y la válvula multipuerto automática volverá al modo anterior sin ningún cambio.

#### 4.5.1 Modo Filtro:

En el modo Filtro, se encenderá el indicador correspondiente. En la pantalla se mostrarán alternativamente la hora actual y los días restantes para activar el retrolavado automático.

Al cambiar de otros modos al modo Filtro, el indicador de otros modos se encenderá y el indicador del modo Filtro parpadeará. Cuando la válvula cambia a la posición Filtro, el indicador de otros modos se apagará.

Nota: cuando el retrolavado automático por temporizador está desactivado (ver parametrización), no mostrará los días restantes para activar el retrolavado automático.

#### 4.5.2 Modo Retrolavado

Al cambiar de otros modos al modo de retrolavado, el indicador de otros modos se encenderá y el indicador del modo de retrolavado parpadeará. A continuación se muestra el procedimiento de retrolavado:

I. La duración del retrolavado se mostrará en la pantalla. Cuando la válvula haya girado a la posición de retrolavado, el indicador del modo de retrolavado se encenderá, el otro indicador se apagará y

comenzará la cuenta atrás del retrolavado.

II. Cuando finalice el retrolavado, la cuenta atrás se detendrá y el indicador de retrolavado parpadeará. La válvula girará a la posición de Enjuague y el indicador de retrolavado se encenderá después de eso.

III. La cuenta atrás continúa y se detendrá cuando finalice el Aclarado. El indicador del modo anterior parpadeará y la válvula volverá al modo anterior.

#### a. Retrolavado de un toque

Bajo cualquier modo (Filtro, Recircular, Desechos, Cerrado), el usuario puede presionar 😥 para activar el retrolavado automático.

#### b. Cambio al modo de retrolavado

En cualquier modo (Filtro, Recirculación, Desechos, Cerrado), el usuario puede mantener presionado







para entrar en la selección de modo, presione 🙆 o 💟 para seleccionar el modo de

retrolavado, presione para proceder con el ajuste de la duración del retrolavado.



ajustable)

II. Pulse para guardar el ajuste y activar el procedimiento de retrolavado.

Nota: La duración del retrolavado SÓLO puede ajustarse de la forma anterior. La duración ajustada se aplicará en el retrolavado de un toque y en el retrolavado automático por temporizador y presión

#### c. Retrolavado automático por temporizador

La activación del temporizador puede ajustarse en la configuración de parámetros. Antes de utilizar esta función, asegúrese de que el ajuste de la hora actual es correcto.

Por ejemplo: si el usuario desea activar el retrolavado automático cada 10 días a las 10:30 horas I. vaya a la dirección de parámetro 2, cambie el parámetro a 10

II. vaya a la dirección de parámetro 3, cambie el parámetro a 10:30

#### d. Retrolavado automático por presión

El usuario puede ajustar el valor de presión para activar el retrolavado automático en el ajuste de parámetros. Cuando el sensor de presión detecta que la presión actual es superior al valor ajustado durante más de 1 minuto, la válvula realizará el procedimiento de retrolavado.

#### 4.5.3 Modo Residuos

Al cambiar de otros modos al modo Residuos, el indicador del otro modo se encenderá y el indicador del modo Residuos parpadeará. Cuando la válvula haya alcanzado la posición de Residuo, el indicador del modo Residuo se encenderá y el indicador del otro modo se apagará. La pantalla mostrará la hora actual.

#### 4.5.4 Modo Recircular

Al cambiar de otros modos al modo Recirculación, el indicador del otro modo se encenderá y el indicador del modo Recirculación parpadeará. Cuando la válvula haya alcanzado la posición de Recirculación, el indicador del modo Recirculación se encenderá y el indicador del otro modo se apagará. La pantalla mostrará la hora actual.

#### 4.5.5 Modo Cerrado

Al cambiar de otros modos al modo Cerrado, el indicador del otro modo se encenderá y el indicador del modo Cerrado parpadeará. Cuando la válvula haya alcanzado la posición de Cierre, el indicador del modo Cerrado se iluminará y el indicador del otro modo se apagará. La pantalla mostrará la hora actual.

## 4.6 Ajuste y consulta de parámetros 4.6.1 Ajuste de parámetros

En cualquier modo (cuando la válvula no gira), mantenga pulsado 💽 y 💽 durante 3 segundos

para entrar en el ajuste de parámetros.

En la interfaz de ajuste de parámetros, el lado izquierdo son los valores de los parámetros y el lado derecho es la dirección del parámetro.

I. Después de introducir la dirección del parámetro, el valor del parámetro (todos los dígitos)

parpadeará, pulse o para cambiar a diferentes direcciones de parámetros.



II. Pulse is el valor específico del parámetro necesita ser ajustado, y el dígito editable en el valor del parámetro empezará a parpadear.

III. Pulse para cambiar entre diferentes dígitos, pulse arriba o abajo para ajustar el valor y pulse



para finalizar.

Parámetro Dirección	Descripción	Predeterminado	Ajuste Rango	Unidad
0	Hora actual	/	00:00 - 23:59	Hora y minuto
1	Velocidad de retrolavado de la bomba de piscina inverter	100	60 - 100	%

2	Retrolavado automático por temporizador (cada X días)	0	0 - 30	día
3	Hora de inicio del temporizador de retrolavado automático	12:30	00:00 - 23:59	Hora y minuto
4	Proporción de aclarado en el procedimiento de retrolavado	0.200 200 29.0 2.00 /	0 / 0.050-0.250 0 / 50-250 0 / 7.3-36.3 0 / 0.50-2.50 0: desactivado	MPa KPa Psi Bar /
5	Proporción de aclarado en el procedimiento de contralavado	30	10 - 50	%
6	Tipo de bomba de la piscina	0	0: Bomba de piscina Inverter 1: Bomba de una velocidad 2: Bomba de piscina con entrada digital	1
7	Unidad de presión	0	0: MPa 1: KPa 2: Psi 3: Bar	1
8	Velocidad de la bomba al cambiar la posición de la válvula	30	0: Bomba parada 30: Velocidad de la bomba al 30%	%
9	Control 485-Modbus	0	0: Control de panel 1: Control 485-Modbus	1
A	Dirección 485-Modbus	10	1-247	1

Nota:

(1) Las direcciones de parámetros 1 y 8 sólo serán válidas cuando el tipo de bomba de piscina sea Inverter Pool Pump. (2) El contralavado automático por presión se desactivará si la dirección del parámetro 4 está ajustada a «0», la presión actual todavía puede leerse en este caso.

(3) Si el ajuste del tipo de bomba de piscina se ha cambiado en la dirección de parámetro 6, la válvula multipuerto automática debe reiniciarse para activar el ajuste.

#### 4.6.2 Consulta de parámetros

En cualquier modo (la válvula está sin girar), el usuario puede mantener pulsado  $\bigvee y$   $\bigoplus y$  para comprobar el parámetro actual.

En la interfaz de consulta de parámetros, el lado izquierdo son los valores de los parámetros y el lado derecho es la dirección del parámetro.

Dirección del parámetro	Parámetro	Unidad
0	Valor de presión actual	MPa / Kpa / Psi / Bar
1	Temperatura actual	°C
3	Versión de la placa del controlador	-
4	Versión de la placa de visualización	-

#### 5. APLICACIÓN

#### 5.1 Puertos y conexiones



#### 5.2 Puerto de comunicación

Enchufe de aviación de 9 clavijas (para la conexión de la bomba de la piscina)			
	Nombre	Color	Descripción
	PIN 1	Rojo	Salida digital 4 (V1)
	PIN 2	Negro	Salida digital 3 (V2)
	PIN 3	Blanco	Salida digital 2 (V3)
	PIN 4	Gris	Salida digital 1 (Stop)
	PIN 5	Amarillo	Tierra digital
	PIN 6	Verde	RS485 A
	PIN 7	MARRÓN	RS485 B
	PIN 8	AZUL	1
	PIN 9	Naranja	GND

Enchufe de aviación de 7 clavijas (para el sensor del interruptor de flotador y la conexión del			
sistema de automatización de la p	iscina)		
	Name	Color	Descripción
	PIN 1	Rojo	1
	PIN 2	Negro	GND (Interruptor de
			flotador)
	PIN 3	Blanco	Interruptor de flotador
	PIN 4	Gris	1
	PIN 5	Amarillo	RS485 Ground
	PIN 6	Verde	RS485 A
	PIN 7	MARRÓN	RS485 B

#### 5.2.1 Bloque de terminales de la electroválvula

#### a. Electroválvula en vaciado

El bloque terminal de la válvula solenoide es un contacto seco. La tensión nominal de entrada es de 24 - 220V, la corriente máxima de entrada es de 2A, controlando el terminal positivo de una válvula solenoide DC externa normalmente cerrada.

Si se conecta con una electroválvula en la línea de vaciado, puede evitar que la piscina se vacíe si se produce un corte de corriente durante el procedimiento de retrolavado o vaciado.



#### b. Electroválvula en la línea de suministro de agua

El bloque de terminales de la electroválvula es un contacto seco. La tensión nominal de entrada es de 24 - 220V, la corriente máxima de entrada es de 2A, controlando el terminal positivo de una válvula solenoide DC externa normalmente cerrada.

Cuando el sensor del interruptor de flotador externo activa el rellenado de agua, la válvula solenoide en la línea de suministro de agua permanecerá abierta y la piscina se rellenará automáticamente; cuando el sensor del interruptor de flotador activa la parada del rellenado de agua, la válvula solenoide en la línea de suministro de agua permanecerá cerrada y la piscina dejará de rellenarse.



#### 5.2.2 Bloque de terminales de la bomba de velocidad única

El bloque de terminales de la bomba de velocidad única es un contacto seco. La tensión nominal de entrada es de 220V AC, la corriente máxima de entrada es de 8A, controlando el ON/OFF de la bomba de velocidad única. (Si la corriente es superior a 8 A, se necesita un relé adicional).



#### 5.3 Control de la bomba de la piscina

#### 5.31 Bomba de piscina Inverter (por defecto)

Conecte la válvula multipuerto automática y la bomba de piscina Inverter con el cable de datos. (póngase en contacto con su distribuidor local si no está seguro del tipo de bomba de piscina y de la conexión)

Funcionamiento:

Encienda la bomba de piscina Inverter y espere hasta que finalice el autocebado. Encienda la válvula automática multipuerto, la válvula girará a la posición Filtro en cada puesta en marcha.

Pulse Pulse Pulse para activar el procedimiento de retrolavado automático.

Nota:

Cuando la válvula está girando a otras posiciones (excepto posición Cerrada), la bomba de la piscina Inverter funcionará a la velocidad más baja por defecto (30%), el usuario puede ajustar esta velocidad en el ajuste de parámetros. (dirección de parámetro 8).

Cuando la válvula gire a la posición Cerrada, la bomba de la piscina Inverter se detendrá.

#### 5.3.2 Bomba de una velocidad

Conecte la bomba de una velocidad al bloque de terminales de la bomba de una velocidad.

Funcionamiento:

Conecte la bomba de una velocidad y espere hasta que finalice la autocebado. Encienda la válvula automática multipuerto, la válvula girará a la posición Filtro en cada arranque.

Pulse para activar el procedimiento de retrolavado automático.

Nota:

El tipo de bomba de piscina por defecto es la bomba de piscina Inverter. Si se conecta con la bomba de una sola velocidad, el usuario necesita ajustar el valor en la dirección del parámetro 6 a «1» (bomba de una sola velocidad) y reiniciar la válvula multipuerto automática.

Cuando la válvula gire a otras posiciones, la bomba de una velocidad se detendrá.

Cuando la válvula multipuerto automática se desconecte, la bomba de una sola velocidad se detendrá.

#### 5.3.3 Bomba de piscina con entrada digital

Conecte la bomba de la piscina con el cable de entrada digital Funcionamiento:

Encienda la bomba de la piscina y espere hasta que finalice la autocebado.

Encienda la válvula automática multipuerto, la válvula girará a la posición Filtro en cada puesta en marcha.

Pulse para activar el procedimiento de retrolavado automático.

Nota:

El tipo de bomba de piscina por defecto es la bomba de piscina Inverter. Si se conecta con la bomba de piscina con entrada digital, el usuario necesita ajustar el valor en la dirección del parámetro 6 a «2» (bomba de piscina con entrada digital) y reiniciar la válvula multipuerto automática. Cuando la válvula gire a otras posiciones, la bomba de la piscina se detendrá.

#### **5.4 Control Modbus**

La válvula multipuerto automática puede ser controlada por un dispositivo externo a través de 485-Modbus.

El control del panel no será válido si se utiliza el control 485-Modbus.

Puede consultar los detalles en el Manual de Usuario Modbus.

A continuación se muestran las dos formas de activar el control 485-Modbus:

I. Ajuste el valor en «Dirección de Parámetro 9» a «1», y active el control 485-Modbus.

II. Ajuste el valor de la dirección «2000H» a «1», y active el control 485-Modbus.

6. Funcionamiento WIFI

## 6.1 Descargar la App «iGarden»



## 6.2 Registro de la cuenta

Utilice el número de teléfono o la dirección de correo electrónico para registrarse



#### 6.3 Emparejamiento de aplicaciones

### a. Con Bluetooth / WIFI

Haga clic en «Añadir dispositivo» y siga las siguientes instrucciones para completar el emparejamiento. Una vez completado el emparejamiento, la página de inicio mostrará el dispositivo recién añadido.



## 6.4 Funcionamiento

Interfaz de control de la aplicación



### 6.5 Sharing devices

In the device detail page, user can share the device with other members who have registered the iGarden app.



### 6.6 Centro de ayuda y comentarios

Si tiene algún problema al utilizar la aplicación, puede consultar el Centro de ayuda para averiguar si existe la respuesta correspondiente. También puedes enviarnos tus comentarios.

< Help cent	ter =	<	Feedback	
issues type		issues typ	e	Device issues >
APP issues	Device issues	Please en than 10 c troublesh	iter a problem descr haracters, so that w oot the problem	ription of more e can better
		Select pro	olem device	
		Contact in	formation	
Feedbac	*k		Submit	
				_

## 7. ADVERTENCIA Y FALLO

## 7.1 Advertencia

Código de advertencia	Descripción	Motivo	
A201		A. Problema de potencia	
	Tensión de alimentación anormal	B. Placa de circuito impreso dañada	
A202		( después de sustituir la alimentación )	
	El sensor de presión no está conectado,	A. El sensor de presión no está conectado	
A204	fallo de la función de retrolavado	B. El cable del sensor de presión no está	
	automático por presión	conectado	
A206		A. Interferencia en el circuito*.	
A207		B. Chip EEPROM dañado	
		A. El fallo de alimentación excede el	
4208	Incertidumbre de tiempo	tiempo permitido de fallo de alimentación	
A200	reinicialización del chip RTC	del RTC	
		B. Fallo del chip RTC	
A209		A Interferencia del circuite*	
A210	RTC Error	R Daño dol chin PTC	
A211		b. Dailo dei chip krc	
	El temporizador no está ajustado, la	A La hora actual no actó ajustada	
A212	función de activación del temporizador	B Chin BTC dañado	
	no es válida.	B. Chip KTC danado	
		A. El sensor de temperatura no está	
Δ221	El sensor de temperatura no está	conectado	
//221	conectado	B. El cable del sensor de temperatura no	
		está conectado	
	Fallo de control de velocidad de la	A. La bomba de la piscina Inverter ha	
A222	homba de la niscina Inverter	activado un mecanismo de	
		funcionamiento especial	
	La bomba de la piscina del inversor se	A. La orden de parada en el panel de	
A223	detiene por el comando del panel de	control de la bomba tiene la máxima	
	control de la bomba	prioridad	
		A. La duración del llenado supera	
A224	Alarma de tiempo de espera de	la duración máxima permitida.	
,	rellenado automático de agua	B.El sensor del interruptor del	
		flotador está dañado	

Nota:

En caso de interferencias en el circuito, volverá al estado normal cuando desaparezcan las interferencias.

## 7.2 Averías 7.2.1 Fallo de la pieza de la valvula

Descripción	Motivo	Solución
1. Fallo del retrolavado automático	<ul> <li>A. El sensor de presión está dañado</li> <li>B. Ajuste incorrecto del temporizador</li> <li>C. Placa de control dañada</li> </ul>	<ul> <li>A. Sustituir el sensor de presión</li> <li>B. Reajuste el temporizador para el retrolavado automático</li> <li>C. Sustituya la placa del controlador</li> </ul>
2. Et agua no puede filtrarse en el filtro	A. Fuga en el tubo central B. Fuga en el cuerpo de la válvula	<ul> <li>A. Asegurese de que el tubo central y la junta tórica no estén rotos</li> <li>B. Compruebe o cambie el cuerpo de la válvula</li> </ul>
3. Pérdida de presión del agua	A. Acumulación de hierro en la línea que conduce al filtro B. Acumulación de hierro en el filtro	A. Limpie la tubería B. Limpie la válvula, añada agente limpiador en el material filtrante, aumente la frecuencia de retrolavado automático.
4. El medio filtrante se salió por la línea de residuos	A. Aire en el sistema B. El caudal de contralavado es demasiado elevado	A. Asegurar un control adecuado del escape en el sistema B. Reducir el caudal de retrolavado
5. La válvula sigue girando	A. Línea de señal de posición desconectada B. Fallo del controlador C. Engranaje atascado	A. Vuelva a conectar la línea de señal B. Cambiar el controlador C. Retirar el cuerpo extraño
6. El agua sigue saliendo por el conducto de residuos	A. fuga en el interior de la válvula B. Fallo de alimentación durante el retrolavado	<ul> <li>A. Comprobar o cambiar el cuerpo de la válvula</li> <li>B. Cierre el conducto de residuos y ábralo una vez restablecida la alimentación eléctrica</li> </ul>

## 7.2.2 Fallo del controlador

Código de advertencia	Descripción	Código de advertencia	Solución
E031		A. Fallo de conexión entre la	A. Sustituya el cable de conexión
E032	Error de detección de posición	placa de posicionamiento y la placa del controlador. B. Daño en la tarjeta de posicionamiento C. Avería en la placa de control	el tablero del conductor. B. Sustituya la placa de posicionamiento C. Sustituya la placa del controlador
E034		A. Fallo de conexión entre el	A. Sustituya el cable de conexión
E035	Tiomana da comara da	motor y la placa de control	del motor y la placa del
E036	Tiempo de espera de	B. Daño mecánico de la	controlador
E037	conmutación de modo debido a que la válvula no gira	transmisión C. Daño en la placa del conductor D. Daños en el motor	B. Comprobar la transmisión mecánica C. Sustituir la placa del driver D. Sustituir el motor
E038	Fallo de comunicación del controlador de la bomba	<ul> <li>A. Fallo de comunicación de la bomba de la piscina del inversor</li> <li>B. Controlador de la bomba dañado</li> <li>C. Placa del controlador dañada</li> </ul>	<ul> <li>A. Sustituya el cable de conexión entre la bomba y la placa del controlador.</li> <li>B. Sustituir el controlador de la bomba</li> <li>C. Sustituya la placa del controlador</li> </ul>
E039	Fallo del controlador de la bomba	Controlador de la bomba dañado	Sustituir el controlador de la bomba
E040		A Falla dal adaptadar da	A. Compruebe o sustituya el
E041		A. Fallo del adaptador de	adaptador de corriente
E042	Fallo de la fuente de	B Placa de control dañada	B.Sustituya la placa del
E043	alimentación	C. Pieza de transmisión mecánica dañada	controlador C. Compruebe la transmisión mecánica
E050	Retrolavado	A. El valor de presión ajustado	A. Aumentar el valor de presión
	provocado por	es demasiado bajo	ajustado en la parametrización
E051	tiempos de presión	B. Daños en el transmisor de	B. Sustituya los transmisores de
	superiores al límite*.	presión	presión
E200	Error de comunicación de la placa de visualización*.	Fallo de conexión entre la pantalla y la placa del controlador	Sustituya el cable de conexión entre la pantalla y la placa del controlador

Nota

Si el retrolavado automático por presión se activa continuamente más de 3 veces, el código de error E051 se mostrará en la pantalla. Si el retrolavado automático por presión se activa continuamente más de 3 veces en 2 horas, se mostrará el código de error E050 en la pantalla.

## 8. GARANTÍA Y EXCLUSIONES

En caso de que se detecte un defecto durante el periodo de garantía, el fabricante, a su elección, reparará o sustituirá dicho artículo o pieza por su cuenta y cargo. Los clientes deben seguir el procedimiento de reclamación de la garantía para obtener el beneficio de la misma.

La garantía quedará anulada en caso de instalación incorrecta, funcionamiento inadecuado, uso inapropiado, manipulación o utilización de piezas de recambio no originales

## 9. DESECHO



Cuando deseche el producto, clasifíquelo como residuo de producto eléctrico o electrónico o entréguelo al sistema local de recogida de residuos.

La recogida selectiva y el reciclaje de los residuos de aparatos en el momento de su eliminación contribuirán a garantizar que se reciclen de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre dónde puede depositar su válvula automática multipuerto para su reciclaje.

# ÍNDICE

ΡT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES	67
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	69
3. DIMENSÃO GLOBAL	69
4. CONFIGURAÇÃO E FUNCIONAMENTO	
5. APLICAÇÃO	77
6. Funcionamento WIFI	82
7. AVISO E FALHA	85
8. GARANTIA E EXCLUSÕES	
9. ELIMINAÇÃO	

#### 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este manual destina-se principalmente a todo o pessoal envolvido nas operações de montagem, instalação, colocação em funcionamento e manutenção do equipamento. O conteúdo do manual deve ser claramente legível e mantido num local onde possa ser consultado em qualquer altura. Assegurar que a pessoa responsável pela operação do equipamento tenha lido e compreendido este manual.

#### 1.1 Utilização prevista

Este produto é uma válvula multiporta automática para filtro de areia de piscina, cujo objetivo é realizar a função de retrolavagem automática. Além disso, este produto suporta a ligação de dispositivos externos, tais como bombas de piscina, controlo central, válvulas solenóides de proteção contra falhas de energia, etc. O cumprimento das seguintes informações é essencial para a utilização prevista:

Este produto só pode ser utilizado dentro do âmbito de aplicação especificado neste manual, qualquer outra utilização ou utilização para além deste âmbito não é a utilização prevista e deve ser previamente autorizada pelo fabricante/fornecedor.

#### 1.2 Utilizadores previstos

Certifique-se de que este produto só é utilizado por profissionais qualificados que sejam.

- Um engenheiro mecânico qualificado em exercício.
- Engenheiros electrotécnicos ou electricistas qualificados.
- Pessoas relevantes que não sejam qualificadas mas que tenham recebido a formação necessária.
- Pessoas que tenham lido este manual e compreendam os procedimentos de trabalho necessários.

#### 1.3 Normas de segurança

Os utilizadores são obrigados a cumprir os seguintes regulamentos:

- este manual.
- As indicações de segurança do produto.
- A regulamentação nacional em vigor em matéria de prevenção de acidentes.
- Normas internas de segurança de funcionamento para profissionais.

#### 1.4 Segurança do equipamento

- Tocar em peças móveis, como engrenagens rotativas, pode causar ferimentos graves.

- É estritamente proibido desmontar ou alterar a estrutura do equipamento sem a autorização do fabricante.

- Utilize apenas as peças originais do fabricante. A utilização de peças de outros fabricantes ou de produtos não autorizados pode anular a garantia ou causar outros problemas.

- Certifique-se de que todas as marcações no equipamento são legíveis.

- Não efectue a manutenção enquanto a unidade estiver em funcionamento. Imediatamente após a conclusão das reparações, volte a ligar todo o equipamento de proteção com uma nova ativação.

- Quando utilizar este produto, é essencial que o dreno esteja protegido contra falhas de energia, instalando uma válvula solenoide para evitar que a piscina se esvazie devido a uma falha de energia.

#### 1.5 Segurança eléctrica

O utilizador deve respeitar as regras seguintes para evitar um risco acrescido de choque elétrico devido a um ambiente húmido:

- Instalar corretamente o cabo de ligação à terra de proteção eléctrica para evitar choques eléctricos.

- Inspecionar regularmente o sistema elétrico para garantir que está em boas condições de funcionamento.

- Desligue sempre o sistema da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção do sistema elétrico. Durante a manutenção, coloque sinais de aviso para garantir que o sistema está livre de tensão.

- Os trabalhos eléctricos só devem ser efectuados por um profissional.

 Não mergulhe o produto em água e certifique-se de que não entram líquidos ou objectos nos controlos eléctricos do produto.

#### 1.6 Instalação e manutenção

- Todos os acessórios fornecidos com o produto devem ser apertados na posição especificada, utilizando a chave inglesa ou um alicate de corrente para evitar fugas de água.

- Fixe este produto o mais possível durante a instalação para evitar fugas nos tubos devido a vibrações.

- Minimize a força na ligação entre este produto e a tubagem durante a instalação para evitar fugas.

- Em caso de avaria, desligue imediatamente a bomba e, em seguida, feche a válvula antes de poder desligar a alimentação e reparar o equipamento avariado.

## 2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

## 2.1 Especificação

Tipo de filtro	Montagem lateral
Tamanho do filtro	450 - 700 mm
Caudal de retrolavagem	24 m³/h
Classificação IP	IP65

## 2.2 Condições de aplicação

	Pressão de trabalho	≤ 0.25MPa
Condição de trabalho	Temperatura da água	5°C~50°C
	Concentração de sal	≤ 0.5%
	Temperatura ambiente	5°C~50°C
Ambiente de trabalho	Umidade	≤95%(25°C)
	Fonte de alimentação	AC100 ~ 240V/50 ~ 60Hz
	Saída do adaptador de energia	DC24V, 1.5A

## 3. DIMENSÃO GERAL



## 4. REGULAÇÃO E FUNCIONAMENTO



### 4.1 Ecrã de parâmetros

Ecrã	Descrição	Observação
13:55	Hora atual	00:00 por defeito
2	Dias que faltam para ativar a retrolavagem automática	Este valor só será apresentado quando o utilizador ativar a retrolavagem automática por temporizador na definição de parâmetros
2:00	Contagem decrescente do procedimento de retrolavagem	Este tempo inclui o procedimento de retrolavagem + enxaguamento
# 4.2 Guia dos botões

Botão	Nome	Função	Descrição	
		Retro-lavagem com	Premir para ativar o procedimento de lavagem	
		um toque	em contracorrente + enxaguamento	
	Modo	Salação do modo	Manter premido para entrar na seleção do	
	141000		modo	
		Cancolar	ãoDescriçãoJem comPremir para ativar o procedimento de lavagem em contracorrente + enxaguamentoqueem contracorrente + enxaguamentoto modoManter premido para entrar na seleção do modoto modoManter premido para cancelar quando o modotelarManter premido para cancelar quando o modo está a mudarto modoDepois de entrar na seleção de modo, prima para selecionar modos diferentesto modoPrima para alterar o valor na definição do parâmetroto modoDepois de entrar na seleção de modo, prima para selecionar diferentes modosto modoPressione para alterar o valor na definição do parâmetroto dos torosPressione para confirmar o modo	
		Cancelar		
		Solocionar o modo	Depois de entrar na seleção de modo, prima	
	Dara cima		para selecionar modos diferentes	
	Para Cima	Alterar o valor	Prima para alterar o valor na definição do	
			parâmetro	
		Solocionar o modo	Depois de entrar na seleção de modo, prima	
	Para baiyo		para selecionar diferentes modos	
		Altorar o valor	Pressione para alterar o valor na definição do	
			parâmetro	
	Confirmar o modo Pressione p	Pressione para confirmar o modo		
âø		Confirmar a	Prossiono para confirmar a definição do	
	Confirmar definição dos	definição dos		
		parâmetros	parametro	
		Desbloquear o ecrã	Manter premido para desbloquear o ecrã	

# 4.3 Ligar e desligar

# 4.3.1 Ligar

Ligar o cabo de alimentação à eletricidade. Após a ligação, a área do ecrã acende-se. Depois disso, a válvula passa para a posição predefinida "Filtro" e o indicador correspondente acende-se.

# 4.3.2 Desligar

Desligue o cabo de alimentação da eletricidade, o ecrã apaga-se.

# 4.4 Bloqueio e desbloqueio do ecrã

# 4.4.1 Bloqueio

O ecrã bloqueia automaticamente se não houver qualquer operação durante mais de 1 minuto. O

brilho do ecrã diminuirá e piscará como uma luz de respiração. Prima brevemente para

ativar o ecrã e verificar o estado.

#### 4.4.2 Desbloqueio

Quando o ecrã bloquear, mantenha premido durante 3 segundos para desbloquear o ecrã.

# 4.5 Modo

A válvula multiporta automática tem cinco modos: Filtro, retrolavagem, recirculação, resíduos e fechado

#### Seleção de modo

I. Mantenha premido durante 3 segundos, o indicador do modo atual piscará e o indicador dos

outros modos acender-se-á.

II. Prima ou para selecionar o modo.

III. Prima para confirmar, o indicador do modo atual acende-se e o indicador do modo selecionado pisca, e a válvula multiporta automática muda para a posição correspondente.

Nota: depois de selecionar o modo, se o utilizador não premir no espaço de 10 segundos, a válvula multiporta automática volta ao modo anterior sem qualquer alteração.

#### Cancelar o modo selecionado

Quando o modo estiver a mudar, mantenha premido para cancelar e a válvula multiporta automática voltará ao modo anterior sem qualquer alteração.

#### 4.5.1 Modo de filtro:

No modo Filtro, o indicador correspondente acende-se. A hora atual e os dias que faltam para ativar a retrolavagem automática serão mostrados no visor, em alternativa.

Ao passar de outros modos para o modo de Filtro, o indicador dos outros modos acende-se e o indicador do modo de Filtro pisca. Quando a válvula muda para a posição Filtro, o indicador dos outros modos apaga-se.

Nota: quando a retrolavagem automática por temporizador está desligada (ver definição de parâmetros), não mostra os dias que faltam para ativar a retrolavagem automática.

#### 4.5.2 Modo de retrolavagem

Ao passar de outros modos para o modo de lavagem em contracorrente, o indicador dos outros modos acende-se e o indicador do modo de lavagem em contracorrente pisca. Segue-se o

procedimento de lavagem em contracorrente:

I. A duração da retrolavagem é apresentada no ecrã. Quando a válvula tiver rodado para a posição de retrolavagem, o indicador do modo de retrolavagem acende-se, o outro indicador apaga-se e a contagem decrescente da retrolavagem inicia-se.

Quando a retrolavagem terminar, a contagem decrescente pára e o indicador de retrolavagem Ш. pisca. A válvula passa para a posição de Enxaguamento e o indicador de retrolavagem acende-se em sequida.

III. A contagem decrescente continua e pára quando o enxaguamento termina. O indicador do modo anterior piscará e a válvula voltará ao modo anterior.

#### a. Retrolavagem com um toque

Em qualquer modo (Filtro, Recirculação, Resíduos, Fechado), o utilizador pode premir 🗰 para ativar a retrolavagem automática.

#### b. Passar para o modo de retrolavagem

Em qualquer modo (Filtro, Recirculação, Resíduos, Fechado), o utilizador pode manter premido

para entrar na seleção de modo, premir O ou O para selecionar o modo de retrolavagem,

premir para prosseguir com a definição da duração da retrolavagem

I. Prima 💽 ou 💟 para definir a duração da retrolavagem (predefinição 3min, 1 - 25 minutos

ajustáveis)

II. Prima para guardar a definição e ativar o procedimento de retrolavagem.

Nota: A duração da retrolavagem SÓ pode ser definida da forma acima indicada. A duração definida será aplicada na retrolavagem de um toque e na retrolavagem automática por temporizador e pressão.

#### a. Retrolavagem automática por temporizador

A ativação do temporizador pode ser definida na definição dos parâmetros. Antes de utilizar esta função, certifique-se de que a definição da hora atual está correta. por exemplo: se o utilizador quiser ativar a retrolavagem automática de 10 em 10 dias às 10:30 I. Ir para o endereço de parâmetro 2, alterar o parâmetro para 10 II. Ir para o endereço do parâmetro 3, alterar a definição para 10:30

#### b. Retrolavagem automática por pressão

O utilizador pode definir o valor da pressão para ativar a retrolavagem automática na definição dos parâmetros. Quando o sensor de pressão detecta que a pressão atual é superior ao valor definido durante mais de 1 minuto, a válvula executa o procedimento de retrolavagem.



#### 4.5.3 Modo resíduos

Ao mudar de outros modos para o modo de desperdício, o indicador do outro modo acende-se e o indicador do modo de desperdício pisca. Quando a válvula atinge a posição de desperdício, o indicador do modo de desperdício acende-se e o indicador do outro modo apaga-se. O ecrã apresentará a hora atual.

#### 4.5.4 Modo de recirculação

Ao mudar de outros modos para o modo de recirculação, o indicador do outro modo acende-se e o indicador do modo de recirculação pisca. Quando a válvula atinge a posição de recirculação, o indicador do modo de recirculação acende-se e o indicador do outro modo apaga-se. O ecrã apresentará a hora atual.

### 4.5.5 Modo fechado

Ao mudar de outros modos para o modo Fechado, o indicador do outro modo acende-se e o indicador do modo Fechado pisca. Quando a válvula tiver atingido a posição Fechada, o indicador do modo Fechado acende-se e o indicador do outro modo apaga-se. O ecrã apresentará a hora atual.

# 4.6 Definição e consulta de parâmetros

# 4.6.1 Definição dos parâmetros

Em qualquer modo (quando a válvula está sem rodar), mantenha premido 🙆 e 💟 durante 3

segundos para entrar na definição do parâmetro.

Na interface de definição de parâmetros, o lado esquerdo é o valor dos parâmetros e o lado direito é o endereço do parâmetro.

I. Depois de introduzir o endereço do parâmetro, o valor do parâmetro (todos os dígitos) piscará,

prima ou para mudar para endereços de parâmetros diferentes.

II. Prima se o valor do parâmetro específico precisar de ser ajustado e o dígito editável no valor do parâmetro começará a piscar.

III. Prima 😥 para mudar entre diferentes dígitos, prima para cima ou para baixo para ajustar o

valor e prima

Parâmetro Endereço	Descrição	Predefinição	Gama de definição	Unidade
0	Hora atual	1	00:00 - 23:59	Hora e minuto

1	Velocidade de retrolavagem da bomba de piscina com inversor	100	60 - 100	%
2	Retrolavagem automática por temporizador (a cada X dias)	0	0 - 30	dia
3	Hora de início do temporizador de retrolavagem automática	12:30	00:00 - 23:59	Hora e minuto
4	Retrolavagem automática por pressão	0.200 200 29.0 2.00 /	0 / 0.050-0.250 0 / 50-250 0 / 7.3-36.3 0 / 0.50-2.50 0: disabled	MPa KPa Psi Bar /
5	Proporção de enxaguamento no processo de retrolavagem	30	10 - 50	%
6	Tipo de bomba de piscina	0	0: Bomba de piscina com inversor 1: Bomba de velocidade única 2: Bomba de piscina com entrada digital	1
7	Unidade de pressão	0	0: MPa 1: KPa 2: Psi 3: Bar	/
8	Velocidade da bomba quando a posição da válvula está a mudar	30	0: A bomba pára 30: Velocidade da bomba a 30%	%
9	Controlo 485-Modbus	0	0: Controlo do painel 1: Controlo 485-Modbus	/

А	Endereço 485-Modbus	10	1-247	1
---	---------------------	----	-------	---

Nota:

- Os endereços dos parâmetros 1 e 8 só são válidos se o tipo de bomba de piscina for Inverter Pool Pump.
- 2) A retrolavagem automática por pressão será desactivada se o endereço do parâmetro 4 for

definido para "0", a pressão atual ainda pode ser lida neste caso.

3) Se a definição do tipo de bomba da piscina tiver sido alterada no endereço do parâmetro 6, a

válvula multiportas automática tem de ser reiniciada para ativar a definição.

# 4.6.2 Consulta de parâmetros

Em qualquer modo (a válvula não está a rodar), o utilizador pode manter e e para verificar o parâmetro atual.

Na interface de consulta de parâmetros, o lado esquerdo são os valores dos parâmetros e o lado direito é o endereço do parâmetro.

Parâmetro Endereço	Parâmetro	Unidade
0	Valor atual da pressão	MPa / Kpa / Psi / Bar
1	Temperatura atual	°C
3	Versão da placa de condutor	-
4	Versão do ecrã	-

# 5. APLICAÇÃO

# 5.1 Portas e ligações



# 5.2 Porta de comunicação

Ficha de aviação de 9 pinos (para ligação da bomba da piscina)				
	Nome	Cor	Descrição	
	PIN 1	VERMELHO	Saída digital 4 (V1)	
	PIN 2	PRETO	Saída digital 3 (V2)	
	PIN 3	BRANCO	Saída digital 2 (V3)	
	PIN 4	CINZA	Saída digital 1 (paragem)	
	PIN 5	AMARELO	Terra digital	
	PIN 6	VERDE	RS485 A	
	PIN 7	MARROM	RS485 B	
	PIN 8	AZUL	1	
	PIN 9	LARANJA	GND	

Ficha de aviação de 7 pinos (para ligação do sensor do interrutor de boia e do sistema de			
	automatização c	la piscina)	
	Nome	Cor	Descrição
	PIN 1	VERMELHO	1
	PIN 2	PRETO	GND (interrutor de boia)
	PIN 3	BRANCO	Interruptor de boia
	PIN 4	CINZA	1
	PIN 5	AMARELO	Terra RS485
	PIN 6	VERDE	RS485 A
	PIN 7	MARROM	RS485 B

#### 5.2.1 Bloco de terminais da válvula solenoide

#### a. Válvula solenoide no dreno

O bloco de terminais da válvula solenoide é um contacto seco. A tensão nominal de entrada é de 24 - 220V, a corrente máxima de entrada é de 2A, controlando o terminal positivo de uma válvula solenoide externa de corrente contínua normalmente fechada.

Ao ligar-se a uma válvula solenoide na linha de resíduos, pode impedir que a piscina seja esvaziada se houver uma falha de energia durante a retrolavagem ou o procedimento de resíduos .



### b. Válvula solenoide na linha de abastecimento de água

O bloco de terminais da válvula solenoide é um contacto seco. A tensão nominal de entrada é de 24 - 220V, a corrente máxima de entrada é de 2A, controlando o terminal positivo de uma válvula solenoide externa de corrente contínua normalmente fechada.

Quando o sensor do interrutor de boia externo acciona o reabastecimento de água, a válvula solenoide na linha de abastecimento de água permanece aberta e a piscina é reabastecida automaticamente; quando o sensor do interrutor de boia acciona a paragem do reabastecimento de água, a válvula solenoide na linha de abastecimento de água permanece fechada e a piscina pára de ser reabastecida.



# 5.2.2 Bloco de terminais da bomba de velocidade única

O bloco de terminais da bomba de velocidade única é um contacto seco. A tensão nominal de entrada AC 220V, a corrente máxima de entrada é 8A, controlando o ligar/desligar da bomba de velocidade única. (Se a corrente for superior a 8A, é necessário um relé adicional)



# 5.3 Controlo da bomba da piscina5.31 Bomba de piscina com inversor (predefinição)

Ligar a válvula automática multiporta e a bomba de piscina Inverter com o cabo de dados. (contacte

o seu revendedor local se não tiver a certeza do tipo de bomba de piscina e da ligação)

Funcionamento:

Ligue a bomba de piscina Inverter e aguarde até que a auto-ferragem esteja concluída Ligar a válvula multiportas automática, a válvula rodará para a posição Filtro em cada arranque.

Prima para ativar o procedimento de retrolavagem automática.

Nota:

Quando a válvula está a rodar para outras posições (exceto a posição Fechada), a bomba de piscina Inverter funcionará à velocidade mais baixa por defeito (30%), o utilizador pode ajustar esta velocidade na definição de parâmetros. (endereço do parâmetro 8).

Quando a válvula está a rodar para a posição Fechada, a bomba da piscina Inverter pára.

# 5.3.2 Bomba de velocidade única

Ligar a bomba de velocidade única ao bloco de terminais da bomba de velocidade única

Funcionamento:

Ligar a bomba de velocidade única e esperar até que a auto-ferragem esteja concluída

Ligar a válvula multiportas automática, a válvula rodará para a posição Filtro em cada arranque.

Prima para ativar o procedimento de retrolavagem automática.

### Nota:

O tipo de bomba de piscina predefinido é a bomba de piscina Inverter. Se a ligação for feita com uma bomba de velocidade única, o utilizador deve ajustar o valor do parâmetro 6 para "1" (bomba de velocidade única) e reiniciar a válvula multiporta automática.

Quando a válvula está a rodar para outras posições, a bomba de velocidade única pára. Quando a válvula multiportas automática é desligada, a bomba de velocidade única pára.

#### 5.3.3 Bomba de piscina com entrada digital

Ligar a bomba de piscina com o cabo de entrada digital

Funcionamento:

Ligar a bomba da piscina e esperar que a autoaspiração termine

Ligar a válvula multiportas automática, a válvula rodará para a posição Filtro em cada arranque.

Prima para ativar o procedimento de retrolavagem automática.

Nota:

O tipo de bomba de piscina predefinido é a bomba de piscina Inverter. Em caso de ligação com a bomba de piscina com entrada digital, o utilizador deve ajustar o valor do parâmetro endereço 6 para "2" (bomba de piscina com entrada digital) e reiniciar a válvula multiporta automática. Quando a válvula está a rodar para outras posições, a bomba da piscina pára. Quando a válvula automática multiporta é desligada, a bomba da piscina pára.

### 5.4 Controlo Modbus

A válvula automática multiporta suporta o controlo pelo dispositivo externo através de 485-Modbus. O controlo do painel será inválido se for utilizado o controlo 485-Modbus. Os detalhes podem ser consultados no **Manual do Utilizador Modbus**.

Seguem-se as duas formas de ativar o controlo 485-Modbus:

III. Ajustar o valor em "Endereço do parâmetro 9" para "1" e ativar o controlo 485-Modbus.

IV. Ajustar o valor do endereço "2000H" para "1" e ativar o controlo 485-Modbus.

# 6. Funcionamento do WIFI

6.1 Descarregar a aplicação "iGarden

iGar	rden
	GET IT ON Google Play
Ć	Download on the App Store

# 6.2 Registo da conta

Utilize o número de telefone ou o endereço de correio eletrónico para se registar

<	China 🔇	<	
Register please iGarden		Account registration	
		Password	¥
Phone/Email		Password	¥
Read and agree User Agreement And Privacy Agr	eement	Code	55s
		Register and log	in
Get code			

### 6.3 Emparelhamento de aplicações

### a. Com Bluetooth / WIFI

Clique em "Adicionar dispositivo" e, em seguida, siga as instruções abaixo para concluir o emparelhamento. Após a conclusão do emparelhamento, a página inicial apresentará o dispositivo recentemente adicionado.



# 6.4 Funcionamento

Uma interface de controlo pp



# 6.5 Dispositivos de partilha

Na página de detalhes do dispositivo, o utilizador pode partilhar o dispositivo com outros membros que tenham registado a aplicação iGarden.



### 6.6 Centro de ajuda e feedback

Se tiver algum problema durante a utilização da aplicação, pode consultar o Centro de Ajuda para

saber se existe uma resposta correspondente. Também pode enviar-nos comentários.



# 7. AVISO E FALHA

# 7.1 Advertência

Código de aviso	Descrição	Motivo
A201		A. Problema de energia
A202	Tensão de alimentação anormal	B. Danos na placa PCB( após a substituição
		da energia )
	O sensor de pressão não está ligado,	A. O sensor de pressão não está ligado
A204	retrolavagem automática por falha da	B. O cabo do sensor de pressão não está
	função de pressão	ligado
A206		A. Interferência no circuito*
A207		B. Danos no chip EEPROM
	Incerteza do tempo	A. A falha de energia excede o tempo
A208	Reinicialização do chin RTC	permitido para a falha de energia do RTC
		B. Falha do chip RTC
A209		A Interferência no circuito*
A210	Erro RTC	B Danos no chin RTC
A211		
	O temporizador não está definido , a	A A hora atual pão está definida
A212	função do acionamento do temporizador	R Chin PTC donificado
		B. Chip KTC danneado
		A Ω sensor de temperatura não está ligado
A221	O sensor de temperatura não está ligado	B O cabo do sensor de temperatura não
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		está ligado
		B. A bomba de piscina Inverter acionou
A222	Falha no controlo da velocidade da	um mecanismo especial de
	bomba da piscina com inversor	funcionamento
	A bomba da piscina Inverter é parada	B. O comando de paragem no painel de
A223	pelo comando do painel de controlo da	controlo da bomba tem a prioridade
	bomba	mais elevada
		C. A duração da recarga excede a
	Alarme automático de tempo limite de	duração máxima permitida.
A224		
	reabastecimento de água	D. O sensor do interrutor de boia está
		danificado

# Nota:

No caso de interferências no circuito, voltará ao estado normal depois de as interferências terem desaparecido.

# 7.2 Falha 7.2.1 Falha da peça da válvula

Descrição	Motivo	Solução
1. Falha da retrolavagem automática	A. O sensor de pressão está danificado B. Definição incorrecta do temporizador C. Placa de acionamento danificada	A. Substituir o sensor de pressão B. Repor o temporizador para a retrolavagem automática C. Substituir a placa de condutores
2. A água não pode ser filtrada no filtro	A. Fuga do tubo central B. Fuga no corpo da válvula	A. Certificar-se de que o tubo central e o O-ring não estão partidos B. Verificar ou substituir o corpo da válvula
3. Perda de pressão da água	A. Acumulação de ferro na linha que conduz ao filtro B. Acumulação de ferro no filtro	A. Limpar a tubagem B. Limpar a válvula, adicionar agente de limpeza ao material filtrante, aumentar a frequência da retrolavagem automática.
4. O meio filtrante saiu da linha de resí duos	A. Ar no sistema B. O caudal de retrolavagem é demasiado elevado	A. Assegurar o controlo adequado dos gases de escape no sistema B. Reduzir o caudal de retrolavagem
5. A válvula continua a rodar	A. Linha de sinal de posição desligada B. Falha do controlador C. Engrenagem presa	A. Voltar a ligar a linha de sinal B. Mudar o controlador C. Remover o corpo estranho
6. Está sempre a sair água do tubo de descarga	A. Fuga no interior da válvula B. Falha de energia durante a retrolavagem	A. Verificar ou substituir o corpo da válvula B. Fechar o tubo de descarga e abri-lo quando a energia for restabelecida

# 7.2.2 Falha do controlador

Código de erro	Descrição	Motivo	Solução
E031		A. Falha de ligação entre a placa de posicionamento e a	A. Substituir o cabo de ligação da
E032	Erro de deteção de posição	placa de acionamento. B. Danos no painel de posicionamento C. Danos na placa de acionamento	placa de posicionamento e da placa de acionamento. B. Substituir a placa de posicionamento C. Substituir a placa de condutores
E034		A. Falha de ligação entre o	
E035	Tempo limite de	motor e a placa de	A Substituir o cabo de ligação do
E036	comutação de modo	acionamento	motor e da placa de acionamento
E037	devido ao facto de a válvula não estar a rodar	B. Danos mecânicos na transmissão C. Danos na placa de acionamento D. Danos no motor	<ul> <li>B. Verificar a transmissão mecânica</li> <li>C. Substituir a placa de condutores</li> <li>D. Substituir o motor</li> </ul>
		A. Falha de comunicação da	A. Substituir o cabo de ligação
E038	Falha de comunicação do controlador da bomba	bomba de piscina do Inversor B. Controlador da bomba danificado C. Placa de acionamento danificada	entre a bomba e a placa de acionamento. B. Substituir o controlador da bomba C. Substituir a placa de condutores
E039	Falha do controlador da bomba	Controlador da bomba danificado	Substituir o controlador da bomba
E040		A. Falha do adaptador de	A. Verificar ou substituir o
E041		corrente	adaptador de alimentação
E042	Falha na alimentação	B. Placa de acionamento	B. Substituir a placa de
E043	eléctrica	danificada C. Peça da transmissão mecânica danificada	condutores C. Verificar a parte da transmissão mecânica
E050		A Ovalor da prossão do	A. Aumentar o valor da pressão
E051	Retrolavagem acionada por tempos de pressão superiores ao limite*	A. O valor da pressao de regulação é demasiado baixo B. Danos nos transmissores de pressão	definida na definição de parâmetros B. Substituir os transmissores de pressão
E200	Erro de comunicação do painel de controlo*	Falha de ligação entre o ecrã e a placa do condutor	Substituir o cabo de ligação entre o ecrã e a placa do condutor

Nota

Se a retrolavagem automática por pressão for activada continuamente mais de 3 vezes, o código de

erro E051 será apresentado no ecrã. Se a retrolavagem automática por pressão for activada continuamente mais de 3 vezes em 2 horas, o código de erro E050 será apresentado no visor.

# 8. GARANTIA E EXCLUSÕES

Se um defeito se tornar evidente durante o período de garantia, o fabricante, a seu critério, reparar á ou substituirá o artigo ou a peça em causa, a expensas suas. Os clientes têm de seguir o procedimento de reclamação da garantia para obterem o benefício desta garantia.

A garantia será anulada em caso de instalação incorrecta, funcionamento incorreto, utilização inadequada, adulteração ou utilização de peças sobressalentes não originais.

# 9. DISPOSIÇÃO



Ao eliminar o produto, separe os resíduos como resíduos de produtos eléctricos ou electrónicos ou entregue-os ao sistema de recolha de resíduos local.

A recolha separada e a reciclagem dos resíduos de equipamento no momento da eliminação ajudarão a garantir que estes são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Contacte a sua autoridade local para obter informações sobre onde pode entregar a sua válvula multiportas automática para reciclagem.

# INHALT

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	90
2. TECHNISCHE SPEZIFIKATION	
3. ABMESSUNGEN	
4. EINSTELLUNG & BEDIENUNG	
5. ANWENDUNG	
6. WIFI-Betrieb	
7. WARNUNG & AUSFALL	
8. GARANTIE & AUSSCHLÜSSE	
9. ENTSORGUNG	

DE

# **1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Handbuch richtet sich in erster Linie an das gesamte Personal, das an der Montage, Installation, Inbetriebnahme und Wartung der Geräte beteiligt ist. Der Inhalt des Handbuchs muss gut lesbar sein und an einem Ort aufbewahrt werden, an dem er jederzeit eingesehen werden kann. Stellen Sie sicher, dass die für den Betrieb des Geräts verantwortliche Person dieses Handbuch gelesen und verstanden hat.

#### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein automatisches Mehrwegeventil für den Sandfilter von

Schwimmbädern, dessen Zweck es ist, die automatische Rückspülfunktion zu machen. Darüber

hinaus unterstützt dieses Produkt den Anschluss von externen Geräten wie z.B. Poolpumpen, Smarthome, Magnetventile zum Stromausfallschutz usw. Die Einhaltung der folgenden

Informationen ist für den bestimmungsgemäßen Einsatz unerlässlich:

Dieses Produkt darf nur innerhalb des in diesem Handbuch angegebenen Anwendungsbereichs betrieben werden, jede andere oder über diesen Umfang hinausgehende Verwendung ist nicht der bestimmungsgemäße Gebrauch und muss zuvor vom Hersteller/Lieferanten genehmigt werden.

#### 1.2 Vorgesehene Benutzer

Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt nur von qualifizierten Fachleuten bedient wird, die es sind.

- Ein praktizierender qualifizierter Maschinenbauingenieur.

- Qualifizierte Elektroingenieure oder Elektriker.

- Relevante Personen, die nicht qualifiziert sind, aber die erforderliche Schulung erhalten haben.
- Personen, die dieses Handbuch gelesen haben und die erforderlichen Arbeitsabläufe verstehen.

#### 1.3 Sicherheitsbestimmungen

Die Nutzer sind verpflichtet, die folgenden Vorschriften einzuhalten:

- dieses Handbuch.
- Die Sicherheitswarnschilder auf dem Produkt.
- Die einschlägigen nationalen Unfallverhütungsvorschriften, die in Kraft sind.
- Interne Betriebssicherheitsvorschriften für Profis.

#### 1.4 Sicherheit der Ausrüstung

- Das Berühren beweglicher Teile, wie z. B. rotierender Zahnräder, kann zu schweren Verletzungen führen.

- Die Demontage oder Veränderung der Struktur des Geräts ohne Genehmigung des Herstellers ist strengstens untersagt.

- Verwenden Sie nur Originalteile des Herstellers. Die Verwendung von Teilen anderer Hersteller oder nicht autorisierten Produkten kann zum Erlöschen der Garantie führen oder andere Probleme

verursachen.

- Stellen Sie sicher, dass alle Markierungen auf dem Gerät lesbar sind.

- Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, während das Gerät in Betrieb ist. Schließen Sie sofort nach Abschluss der Reparatur alle Schutzausrüstungen mit einer neuen Aktivierung wieder an.

- Bei der Verwendung dieses Produkts ist es wichtig, dass der Abfluss vor Stromausfall geschützt wird, indem ein Magnetventil installiert wird, um zu verhindern, dass sich der Pool aufgrund eines Stromausfalls entleert.

#### 1.5 Elektrische Sicherheit

Der Benutzer muss die folgenden Vorschriften befolgen, um ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags aufgrund einer feuchten Umgebung zu vermeiden:

- Installieren Sie das elektrische Schutzerdungskabel ordnungsgemäß, um Stromschläge zu vermeiden.

- Überprüfen Sie die elektrische Anlage regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie in einwandfreiem Zustand ist.

- Trennen Sie das System immer von der Stromquelle, bevor Sie das elektrische System warten. Fügen Sie während der Wartung Warnschilder hinzu, um sicherzustellen, dass das System spannungsfrei ist.

- Elektroarbeiten sollten nur von einem Fachmann durchgeführt werden.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten oder Gegenstände in die elektrischen Bedienelemente des Produkts gelangen.

### 2.6 Installation und Wartung

- Alle mit dem Produkt gelieferten Verschraubungen müssen mit dem Schraubenschlüssel oder einer Gurtenzange in der angegebenen Position festgezogen werden, um ein Austreten von Wasser zu verhindern.

- Ziehen Sie die Verschraubung fachgerecht an, um Leckagen aus Rohren aufgrund von Vibrationen zu vermeiden.

- Schalten Sie im Falle einer Fehlfunktion die Pumpe sofort aus und schließen Sie dann die Leitungen bevor Sie die Stromversorgung unterbrechen und das defekte Gerät reparieren können.

# 2. TECHNISCHE SPEZIFIKATION

# 2.1 Spezifikation

Typ des Filters	Seitlich montiertes Ventil
Größe des Filters	450 - 750 mm
Rückspülfluss	24 m³/h
IP-Schutzart	Schutzart IP65

# 2.2 Anwendungsbedingungen

	Betriebsdruck	≤ 0,25 MPa	
Arbeitsbedingung	Wassertemperatur	5 °C ~ 50 °C	
	Salzkonzentration	≤ 0,5 %	
	Umgebungstemperatur	5 °C ~ 50 °C	
Arbeitsumgebung	Feuchtigkeit	≤95% (25 °C)	
	Stromversorgung	AC100 ~ 240V / 50 ~ 60Hz	
	Ausgang des Netzteils	24 V Gleichstrom, 1,5 A	

# 3. Abmessungen



# 4. EINSTELLUNG & BEDIENUNG



# 4.1 Anzeige von Parametern

Zeigen	Beschreibung	Bemerkung
13:55	Aktuelle Uhrzeit	Standardmäßig 00:00 Uhr
2	Verbleibende Tage, um die automatische Rückspülung zu aktivieren	Dieser Wert wird nur angezeigt, wenn der Benutzer in der Parametereinstellung die automatische Rückspülung per Timer aktiviert
2:0 0	Countdown für den Rückspülvorgang	Diese Zeit beinhaltet das Verfahren Rückspülen + Spülen

# 4.2 Anleitung für Tasten

Knopf	Name	Funktion	Beschreibung	
		One-Teuch-Dückenülung	Drücken Sie diese Taste, um den Vorgang	
			Rückspülen + Spülen zu aktivieren	
	Moduc	Augushi dag Madugag	Halten Sie gedrückt, um das Display zu	
	Modus	Auswahl des Moduses	entsperren	
		Abbrachan	Halten Sie gedrückt, um abzubrechen, wenn	
		Abbrechen	Rückspülung gestartet wurde	
		Wählen Sie den Modus	Drücken Sie die Taste um im Menü zu blättern	
	Oben	Oben Wert ändern	Drücken Sie diese Taste, um den Wert in der	
			Parametereinstellung zu ändern	
Herab		Wählen Sie den Modus	Drücken Sie die Taste um im Menü zu blättern	
		Wort ändern	Drücken Sie diese Taste, um den Wert in der	
		Wert andern	Parametereinstellung zu ändern	
		Bestätigen Sie den	Drücken Sie diese Taste, um den Menüpunkt	
		Modus	zu wählen	
<b>a o</b>	Bostätigon	Parametereinstellung	Drücken Sie diese Taste, um die	
	Destatigen	bestätigen	Parametereinstellung zu bestätigen	
		Entsperren Sie den	Halten Sie gedrückt, um den Bildschirm zu	
		Bildschirm	entsperren	

# 4.3 Ein- und Ausschalten

# 4.3.1 Einschalten

Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an. Nach dem Einschalten leuchtet der Anzeigebereich auf. Danach dreht sich das Ventil in die Standardposition "Filter" und die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

# 4.3.2 Ausschalten

Trennen Sie das Netzkabel vom Strom, der Bildschirm geht aus.

# 4.4 Bildschirm sperren & entsperren

# 4.4.1 Sperren

Der Bildschirm wird automatisch gesperrt, wenn länger als 1 Minute keine Bedienung erfolgt. Die

Bildschirmhelligkeit nimmt ab und blinkt Licht. Kurz drücken , um den Bildschirm aufzuwecken und den Status zu überprüfen.

# 4.4.2 Entsperren

Wenn der Bildschirm sperrt, halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn zu entsperren.

#### 4.5 Modus

Das automatische Mehrwegeventil verfügt über fünf Modi: Filter, Rückspülung/Klarspülung, Zirkulieren, Entleeren und geschlossen

# Auswahl des Moduses

I. Halten 3 Sekunden lang dann blinkt die Anzeige des aktuellen Modus und die Anzeige der anderen Modi leuchtet auf.

II. Drücke Oder O, um den Modus auszuwählen.

III. Drücke Dzur Bestätigung leuchtet die Anzeige des aktuellen Modus auf, und die Anzeige des ausgewählten Modus blinkt, und das automatische Mehrwegeventil dreht sich in die entsprechende Position.

Hinweis: Wenn der Benutzer nach Auswahl des Modus nicht innerhalb von 10 Sekunden gedrückt hat,

kehrt das automatische Mehrwegeventil ohne Änderung in den vorherigen Modus zurück

#### Brechen Sie den ausgewählten Modus ab

Wenn der Modus umgeschaltet wird, halten Sie die Taste gedrückt, wird um abzubrechen, und das automatische Mehrwegeventil kehrt ohne Änderung in den vorherigen Modus zurück.

#### 4.5.1 Filter-Modus:

Im Filtermodus leuchtet die entsprechende Anzeige auf. Die aktuelle Uhrzeit und die verbleibenden Tage für die Aktivierung der automatischen Rückspülung werden alternativ auf dem Display angezeigt.

Wenn Sie von anderen Modi in den Filtermodus wechseln, leuchtet die Anzeige der anderen Modi auf und die Anzeige des Filtermodus blinkt. Wenn das Ventil in die Filterposition wechselt, erlischt die Anzeige der anderen Modi.

Hinweis: Wenn die automatische Rückspülung nach Timer ausgeschaltet ist (siehe Parametereinstellung), werden die verbleibenden Tage zur Aktivierung der automatischen Rückspülung nicht angezeigt.

### 4.5.2 Backwash-Modus

Beim Umschalten von anderen Modi in den Rückspülmodus leuchtet die Anzeige der anderen Modi auf und die Anzeige des Rückspülmodus blinkt. Nachfolgend finden Sie das Rückspülverfahren: Ich. Die Dauer der Rückspülung wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn sich das Ventil in die Rückspülposition gedreht hat, leuchtet die Anzeige des Rückspülmodus auf, die andere Anzeige erlischt und der Rückspül-Countdown beginnt. II. Wenn die Rückspülung endet, stoppt der Countdown und die Rückspülanzeige blinkt. Das Ventil dreht sich in die Spülposition und die Rückspülanzeige leuchtet danach auf.

III. Der Countdown läuft weiter und stoppt, wenn die Spülung beendet ist. Die Anzeige des vorherigen Modus blinkt und das Ventil kehrt in den vorherigen Modus zurück.

#### e. One-Touch-Rückspülung

In jedem Modus (Filter, Umwälzen, Kanal, Geschlossen) kann der Benutzer drücken, wird um die automatische Rückspülung zu aktivieren.

#### f. Wechseln Sie in den Rückspülmodus

In jedem Modus (Filter, Umwälzen, Kanal, Geschlossen) kann der Benutzer gedrückt halten

um d	ie Modusauswahl aufzurufen, drücken 🙆 oder 💟 um den Rückspülmodus auszuwählen
drüc	ken Sie die Taste, 🔟 um mit der Einstellung der Rückspüldauer fortzufahren
I.	Drücke 🖸 oder 文 , um die Rückspüldauer einzustellen (Standard 3min, 1 – 25 Minuter
einst	ellbar)
II.	Drücke 🐽 , um die Einstellung zu speichern und das Rückspülverfahren zu aktivieren.

Hinweis: **Die Rückspüldauer kann NUR auf die oben beschriebene Weise eingestellt werden**. Die eingestellte Dauer wird in der One-Touch-Rückspülung und der automatischen Rückspülung durch Timer und Druck angewendet.

### g. Automatische Rückspülung durch Timer

Die Aktivierung des Timers kann in der Parametereinstellung eingestellt werden. Bevor Sie diese Funktion verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass die aktuelle Zeiteinstellung korrekt ist. z.B.: wenn der Benutzer die automatische Rückspülung alle 10 Tage um 10:30 Uhr aktivieren möchte I. Gehen Sie zu Parameteradresse 2, ändern Sie den Parameter auf 10 II. Gehen Sie zu Parameteradresse 3, ändern Sie die Einstellung auf 10:30

### h. Automatische Rückspülung durch Druck

Der Benutzer kann den Druckwert einstellen, um die automatische Rückspülung in der Parametereinstellung zu aktivieren. Wenn der Drucksensor erkennt, dass der aktuelle Druck länger als 1 Minute höher als der eingestellte Wert ist, führt das Ventil den Rückspülvorgang durch.

#### 4.5.3 Entleeren-Modus

Wenn Sie von anderen Modi auf Entleeren wechseln, leuchtet die Anzeige des anderen Modus auf und die Anzeige des Entleerens blinkt. Wenn das Ventil die Entleeren Pos. erreicht hat, leuchtet die Anzeige des Entleerens auf und die Anzeige des anderen Modus erlischt. Auf dem Bildschirm wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

### 4.5.4 Zirkulieren

Beim Umschalten von anderen Modi auf Zirkulieren leuchtet die Anzeige des anderen Modus auf und die Anzeige des Zirkulierens blinkt. Wenn das Ventil die Zirkulationsposition erreicht hat, leuchtet die Anzeige des Umluftmodus auf und die Anzeige des anderen Modus erlischt. Auf dem Bildschirm wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

### 4.5.5 Geschlossen

Wenn Sie von anderen Modi in den Geschlossen Modus wechseln, leuchtet die Anzeige des anderen Modus auf und die Anzeige des Geschlossen Modus blinkt. Wenn das Ventil die Position "Geschlossen" erreicht hat, leuchtet die Anzeige des Geschlossen Modus auf und die Anzeige des anderen Modus erlischt. Auf dem Bildschirm wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

# 4.6 Parametrierung und Abfrage 4.6.1 Parametrierung

Halten Sie in einem beliebigen Modus (wenn das Ventil nicht gedreht wird) 3 Sekunden

lang gedrückt, um die Parametereinstellung einzugeben.

In der Parametereinstellungsschnittstelle sind die linke Seite die Parameterwerte und die rechte Seite die Parameteradresse.

I. Nach Eingabe der Parameteradresse blinkt der Parameterwert (alle Ziffern), drücken Sie



II. Drücken Sie diese Taste (), wenn der spezifische Parameterwert angepasst werden muss, und die bearbeitbare Ziffer im Parameterwert beginnt zu blinken.

III. Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Ziffern zu wechseln, drücken Sie

nach oben oder unten, um den Wert anzupassen, und drücken Sie 😥 zum Beenden.

Parameter- Adresse	Beschreibung	Vorgabe	Einstellbereich	Einheit
0	Aktuelle Uhrzeit	/	00:00 - 23:59	Stunde &

				Minute
1	Rückspülgeschwindigkeit der Inverter-Poolpumpe	100	60 - 100	%
2	Automatische Rückspülung durch Timer (alle X Tage)	0	0 - 30	Tag
3	Startzeit des automatischen Rückspül-Timers	12:30	00:00 - 23:59	Stunde & Minute
		0.200	0 / 0,050-0,250	Мра
	Automatische Rückspülung	200	0 / 50-250 kg	KPa
4	durch Druck	29.0	0 / 0 50-2 50	PSI Stab
		2.00	0: deaktiviert	
5	Spülanteil im Rückspülverfahren	30	10 - 50	%
6	Typ der Poolpumpe	0	0: Inverter-Poolpumpe 1: Pumpe mit einfacher Drehzahl 2: Poolpumpe mit digitalem Eingang	/
7	Druckeinheit	0	0: MPa 1: KPa 2: Psi 3: Stange	/
8	Pumpendrehzahl bei Umschaltung der Ventilstellung	30	0: Pumpe stoppt 30: Pumpendrehzahl bei 30%	%
9	485-Modbus-Steuerung	0	0: Panel-Steuerung 1: 485-Modbus-Steuerung	/
Ein	485-Modbus-Adresse	10	1-247	1

Anmerkung:

(4) Die Parameteradressen 1 und 8 sind nur gültig, wenn der Poolpumpentyp Inverter Pool Pump ist.

(5) Die automatische Rückspülung durch Druck wird deaktiviert, wenn die Parameteradresse 4 auf

"0" gesetzt ist, der aktuelle Druck kann in diesem Fall weiterhin abgelesen werden.

(6) Wenn die Einstellung des Poolpumpentyps in der Parameteradresse 6 geändert wurde, muss das automatische Mehrwegeventil neu gestartet werden, um die Einstellung zu aktivieren.

# 4.6.2 Parameter-Abfrage

In jedem Modus (das Ventil dreht sich nicht) kann der Benutzer 💽 💽 den aktuellen Parameter

halten und überprüfen.

In der Parameterabfrageschnittstelle sind die linke Seite die Parameterwerte und die rechte Seite die Parameteradresse.

Parameter-Adresse	Parameter	Einheit
0	Aktueller Druckwert	MPa / Kpa / Psi / Balken
1	Aktuelle Temperatur	°C
3	Ausführung der Treiberplatine	-
4	Ausführung der Anzeigetafel	-

# 5. Aufbereitung ANWENDUNG

# 5.1 Ports & Anschlüsse



### 5.2 Kommunikationsanschluss mit Inverter Pumpe

9-poliger Aviation Stecker (für den Anschluss von Poolpumpen)						
Name Farbe Beschreibung						
	PIN 1	ROT	Digitaler Ausgang 4 (V1)			
	PIN 2	SCHWARZ	Digitaler Ausgang 3 (V2)			
	PIN 3	WEIß	Digitaler Ausgang 2 (V3)			
	PIN 4	GRAU	Digitaler Ausgang 1 (Stopp)			
	PIN 5	GELB	Digitalausgang Masse			
	PIN 6	GRÜN	RS485 A			
	PIN 7	BRAUN	RS485 B			
	PIN 8	BLAU	/			
	PIN 9	ORANGE	GND			

7-poliger Stecker (für den Anschluss des Schwimmerschalters und der RS485 Schnittstelle)				
	Name	Farbe	Beschreibung	
	PIN 1	ROT	1	
	PIN 2	SCHWARZ	GND (Schwimmerschalter)	
	PIN 3	WEIß	Schwimmerschalter	
	PIN 4	GRAU	1	
	PIN 5	GELB	RS485 Masse	
	PIN 6	GRÜN	RS485 A	
	PIN 7	BRAUN	RS485 B	

# 5.2.1 Magnetventil-Klemmenblock

# a. Magnetventil Kanal

Bei der Magnetventilklemme handelt es sich um einen potentialfreien Kontakt. Die Nenneingangsspannung beträgt 24 - 220 V, der maximale Eingangsstrom beträgt 2 A, wodurch ein externen stromlos geschlossenen Magnetventils gesteuert wird.

Durch den Anschluss an ein Magnetventil an der Kanalleitung kann verhindert werden, dass sich der Pool entleert, wenn es während der Rückspülung oder des Entleervorganges zu einem Stromausfall kommt.



#### b. Magnetventil Wassernachspeisung

Bei der Magnetventilklemme handelt es sich um einen potentialfreien Kontakt. Die Nenneingangsspannung beträgt 24 - 220 V, der maximale Eingangsstrom beträgt 2 A, wodurch ein externes stromlos geschlossenen Mmagnetventils gesteuert wird.

Wenn der externe Schwimmerschaltersensor die Wassernachfüllung auslöst, bleibt das Magnetventil an der Wasserzuleitung offen und der Pool wird automatisch aufgefüllt. Wenn der Schwimmerschaltersensor den Stopp der Wassernachfüllung auslöst, bleibt das Magnetventil an der Wasserzuleitung geschlossen und der Pool stoppt die Nachfüllung.



#### 5.2.2 Klemmenblock für eine Pumpe mit einstufiger Geschwindigkeit

Der Pumpenklemmenblock mit einstufiger Geschwindigkeit ist ein potentialfreier Kontakt. Die Nenneingangsspannung AC 220 V, der maximale Eingangsstrom beträgt 8 A, wodurch das Ein- und Ausschalten der einstufigen Pumpe gesteuert wird. (Wenn der Strom größer als 8 A ist, wird ein zusätzliches Relais benötigt)



# 5.3 Steuerung der Poolpumpe 5.31 Inverter Poolpumpe (Standard)

Verbinden Sie das automatische Mehrwegeventil und die Inverter-Poolpumpe mit dem Datenkabel.

(Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, wenn Sie sich über den Typ und den Anschluss der

Poolpumpe nicht sicher sind)

#### Operation:

Schalten Sie die Inverter-Poolpumpe ein und warten Sie, bis die Selbstansaugung abgeschlossen ist Schalten Sie das automatische Mehrwegeventil ein, das Ventil dreht sich bei jedem Start in die Filterposition.

Drücken Sie diese Taste , um den automatischen Rückspülvorgang zu aktivieren.

#### Anmerkung:

Wenn sich das Ventil in eine andere Position dreht (außer in der geschlossenen Position), läuft die Inverter-Poolpumpe standardmäßig mit der niedrigsten Drehzahl (30%), der Benutzer kann diese Drehzahl in der Parametereinstellung einstellen. (Parameteradresse 8).

Wenn sich das Ventil in die geschlossene Position dreht, stoppt die Inverter-Poolpumpe.

#### 5.3.2 Einstufige Pumpe

Verbinden Sie die Pumpe mit einstufiger Geschwindigkeit mit dem Klemmblock der einstufigen Pumpe

Operation:

Schalten Sie die einstufige Pumpe ein und warten Sie, bis die Selbstansaugung abgeschlossen ist Schalten Sie das automatische Mehrwegeventil ein, das Ventil dreht sich bei jedem Start in die Filterposition.

Drücken Sie diese Taste 💭 , um den automatischen Rückspülvorgang zu aktivieren.

Anmerkung:

Der Standardtyp der Poolpumpe ist die Inverter-Poolpumpe. Beim Anschluss an die einstufige Pumpe muss der Benutzer den Wert in der Parameteradresse 6 auf "1" (einstufige Pumpe) einstellen und das automatische Mehrwegeventil neu starten.

Wenn sich das Ventil in eine andere Position dreht, stoppt die einstufige Pumpe.

Wenn das automatische Mehrwegeventil ausgeschaltet ist, stoppt die Pumpe mit einer Geschwindigkeit.

### 5.3.3 Poolpumpe mit digitalem Eingang

Verbinden Sie die Poolpumpe mit dem digitalen Eingangskabel

Operation:

Schalten Sie die Poolpumpe ein und warten Sie, bis die Selbstansaugung abgeschlossen ist Schalten Sie das automatische Mehrwegeventil ein, das Ventil dreht sich bei jedem Start in die Filterposition.

Drücken Sie diese Taste , um den automatischen Rückspülvorgang zu aktivieren.

Anmerkung:

Der Standardtyp der Poolpumpe ist die Inverter-Poolpumpe. Bei der Verbindung mit der Poolpumpe mit digitalem Eingang muss der Benutzer den Wert in der Parameteradresse 6 auf "2" (Poolpumpe mit digitalem Eingang) einstellen und das automatische Mehrwegeventil neu starten. Wenn sich das Ventil in eine andere Position dreht, stoppt die Poolpumpe. Wenn das automatische Mehrwegeventil ausgeschaltet wird, stoppt die Poolpumpe.

#### 5.4 Modbus-Steuerung

Das automatische Mehrwegeventil unterstützt die Steuerung durch das externe Gerät über

485-Modbus.

Das Panel-Steuerelement ist ungültig, wenn das 485-Modbus-Steuerelement verwendet wird. Einzelheiten finden Sie im **Modbus-Benutzerhandbuch**.

Im Folgenden finden Sie zwei Möglichkeiten, die 485-Modbus-Steuerung zu aktivieren:

I. Stellen Sie den Wert in "Parameteradresse 9" auf "1" ein und aktivieren Sie die 485-Modbus-Steuerung.

II. Stellen Sie den Wert der Adresse "2000H" auf "1" ein und aktivieren Sie die 485-Modbus-Steuerung.

# 6. Beschreibung WIFI-Betrieb

6.1 Laden Sie die App "iGarden" herunter



# 6.2 Registrierung eines Kontos

Verwenden Sie die Telefonnummer oder E-Mail-Adresse, um sich zu registrieren

<	China 😵	<		
Register please		Acc	ount registration	
Ioarden		Pa	assword	¥
Phone/Email		Pa	assword	<del>بر</del>
		Co	ode	55s
Read and agree User Agreement And Privacy	Agreement			
			Register and	log in
Get code				

# 6.3 App-Kopplung

a. Mit Bluetooth / WIFI

Klicken Sie auf "Gerät hinzufügen" und befolgen Sie dann die nachstehenden Anweisungen, um die Kopplung abzuschließen. Nachdem die Kopplung abgeschlossen ist, wird auf der Startseite das neu hinzugefügte Gerät angezeigt.



# 6. 4 Bedienung

Schnittstelle zur App-Steuerung


## 6.5 Geräte gemeinsam nutzen

Auf der Gerätedetailseite kann der Benutzer das Gerät mit anderen Mitgliedern teilen, die die iGarden-App registriert haben.



## 6.6 Hilfecenter & Feedback

Wenn Sie Probleme bei der Nutzung der App haben, können Sie im Help Center nachsehen, ob es eine entsprechende Antwort gibt. Gerne können Sie uns auch Feedback zukommen lassen.

< Help center	<u>=</u> 0	< Fe	edback
issues type		issues type	Device issues >
APP issues Device is	sues	Please enter a prol than 10 characters troubleshoot the p	blem description of more , so that we can better hoblem
Feedback		S	Submit

# 7. WARNUNG & AUSFALL

# 7.1 Warnung

Warncode	Beschreibung	Grund
Nr. A201		A. Problem mit der Stromversorgung
	Ungewöhnliche Versorgungsspannung	B. Beschädigung der Leiterplatte (nach
INF. AZUZ		dem Ausfall der Stromversorgung)
	Drucksensor ist nicht angeschlossen,	A. Der Drucksensor ist nicht angeschlossen
Nr. A204	Automatische Rückspülung bei Ausfall	B. Das Kabel des Drucksensors ist nicht
	der Druckfunktion	angeschlossen
Nr. A206	EEDDOM-Eablar	A. Interner Fehler*
Nr. A207	EEFROMFFEIller	B. Beschädigung des EEPROM-Chips
		Ein. Der Stromausfall überschreitet die
Nr. A208	Neuinitialisierung des RTC-Chips	zulässige RTC-Stromausfallzeit
		B. Ausfall des RTC-Chips
Nr. A209		
Nr. A210	RTC-Fehler	A. Stromaustall
Nr. A211		B. Beschädigung des RIC-Chips
NH A 212	Timer ist nicht eingestellt,	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt
Nr. A212	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt
Nr. A212	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt A. Temperatursensor ist nicht
Nr. A212	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen
Nr. A212 Nr. A221	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen B. Das Kabel des Temperatursensors ist
Nr. A212 Nr. A221	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen B. Das Kabel des Temperatursensors ist nicht angeschlossen
Nr. A212 Nr. A221	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen Ausfall der Drehzahlregelung der	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen B. Das Kabel des Temperatursensors ist nicht angeschlossen C. Komunikationsfehler mit der Inverter
Nr. A212 Nr. A221 Nr. A222	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen Ausfall der Drehzahlregelung der Inverter-Poolpumpe	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen B. Das Kabel des Temperatursensors ist nicht angeschlossen C. Komunikationsfehler mit der Inverter Pumpe
Nr. A212 Nr. A221 Nr. A222	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen Ausfall der Drehzahlregelung der Inverter-Poolpumpe Die Inverter-Poolpumpe wird durch den	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen B. Das Kabel des Temperatursensors ist nicht angeschlossen C. Komunikationsfehler mit der Inverter Pumpe C. Der Stoppbefehl auf dem Bedienfeld
Nr. A212 Nr. A221 Nr. A222 Nr. A223	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen Ausfall der Drehzahlregelung der Inverter-Poolpumpe Die Inverter-Poolpumpe wird durch den Befehl des Pumpenbedienfelds gestoppt	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen B. Das Kabel des Temperatursensors ist nicht angeschlossen C. Komunikationsfehler mit der Inverter Pumpe C. Der Stoppbefehl auf dem Bedienfeld der Pumpe hat die höchste Priorität
Nr. A212 Nr. A221 Nr. A222 Nr. A223	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen Ausfall der Drehzahlregelung der Inverter-Poolpumpe Die Inverter-Poolpumpe wird durch den Befehl des Pumpenbedienfelds gestoppt	<ul> <li>Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt</li> <li>B. RTC-Chip beschädigt</li> <li>A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen</li> <li>B. Das Kabel des Temperatursensors ist nicht angeschlossen</li> <li>C. Komunikationsfehler mit der Inverter Pumpe</li> <li>C. Der Stoppbefehl auf dem Bedienfeld der Pumpe hat die höchste Priorität</li> </ul>
Nr. A212 Nr. A221 Nr. A222 Nr. A223	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen Ausfall der Drehzahlregelung der Inverter-Poolpumpe Die Inverter-Poolpumpe wird durch den Befehl des Pumpenbedienfelds gestoppt	<ul> <li>Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt</li> <li>B. RTC-Chip beschädigt</li> <li>A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen</li> <li>B. Das Kabel des Temperatursensors ist nicht angeschlossen</li> <li>C. Komunikationsfehler mit der Inverter Pumpe</li> <li>C. Der Stoppbefehl auf dem Bedienfeld der Pumpe hat die höchste Priorität</li> <li>E. Die Auffülldauer überschreitet die</li> </ul>
Nr. A212 Nr. A221 Nr. A222 Nr. A223	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen Ausfall der Drehzahlregelung der Inverter-Poolpumpe Die Inverter-Poolpumpe wird durch den Befehl des Pumpenbedienfelds gestoppt Automatischer Alarm beim Nachfüllen	Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt B. RTC-Chip beschädigt A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen B. Das Kabel des Temperatursensors ist nicht angeschlossen C. Komunikationsfehler mit der Inverter Pumpe C. Der Stoppbefehl auf dem Bedienfeld der Pumpe hat die höchste Priorität E. Die Auffülldauer überschreitet die maximal zulässige Dauer.
Nr. A212 Nr. A221 Nr. A222 Nr. A223 Nr. A224	Timer ist nicht eingestellt, Timer-Trigger-Funktion ist ungültig Temperatursensor ist nicht angeschlossen Ausfall der Drehzahlregelung der Inverter-Poolpumpe Die Inverter-Poolpumpe wird durch den Befehl des Pumpenbedienfelds gestoppt Automatischer Alarm beim Nachfüllen von Wasser	<ul> <li>Ein. Die aktuelle Uhrzeit ist nicht festgelegt</li> <li>B. RTC-Chip beschädigt</li> <li>A. Temperatursensor ist nicht angeschlossen</li> <li>B. Das Kabel des Temperatursensors ist nicht angeschlossen</li> <li>C. Komunikationsfehler mit der Inverter Pumpe</li> <li>C. Der Stoppbefehl auf dem Bedienfeld der Pumpe hat die höchste Priorität</li> <li>E. Die Auffülldauer überschreitet die maximal zulässige Dauer.</li> <li>F. Schwimmerschaltersensor ist</li> </ul>

Anmerkung:

Bei Schaltungsstörungen wird der normale Status wieder hergestellt, nachdem die Störung verschwunden ist.

# 7.2 Fehler 7.2.1 Ausfall des Ventilteils

Beschreibung	Grund	Lösung
1. Automatischer Ausfall der Rückspülung	Ein. Der Drucksensor ist beschädigt B. Falsche Timer-Einstellung C. Fahrerplatine beschädigt	<ul> <li>A. Ersetzen Sie den Drucksensor</li> <li>B. Setzen Sie den Timer für die automatische Rückspülung zurück</li> <li>C. Tauschen Sie die Treiberplatine aus</li> </ul>
2. Das Wasser wird im Filter nicht gefiltert.	A. Leckage an Rohren B. Die Leckage des Ventilkörpers	A. Stellen Sie sicher, dass das Verschraubung und der O-Ring nicht defekt sind B. Überprüfen oder wechseln Sie den Ventilkörper
3. Wasserdruckverlust	A. Verstopfung in der Leitung, die zum Filter führt B. Verstopfung im Filter	<ul> <li>A. Reinigen Sie die Rohrleitung</li> <li>B. Reinigen Sie das Ventil, geben Sie</li> <li>Reinigungsmittel in das Filtermaterial</li> <li>und erhöhen Sie die Häufigkeit der</li> <li>automatischen Rückspülung.</li> </ul>
4. Das Filtermedium kam aus der Abfallleitung	A. Luft im System B. Rückspülgeschwindigkeit zu hoch	A. Stellen Sie sicher, dass das System entlüftet ist B. Reduzieren Sie die Rückspülgeschwindigkeit
5. Das Ventil dreht sich ständig	A. Positionssignalleitung getrennt B. Ausfall der Steuerung C. Getriebe klemmt	A. Schließen Sie die Signalleitung wieder an B. Wechseln Sie den Controller C. Entfernen Sie den Fremdkörper
6. Es kommt immer wieder Wasser aus der Abwasserleitung	A. Leckage im Inneren des Ventils B. Stromausfall während der Rückspülung	<ul> <li>A. Überprüfen oder wechseln Sie das Ventilgehäuse</li> <li>B. Schließen Sie die Ablaufleitung und öffnen Sie sie, nachdem die</li> <li>Stromversorgung wiederhergestellt ist</li> </ul>

# 7.2.2 Ausfall der Steuerung

Fehlercode	Beschreibung	Grund	Lösung
Nr. E031		A. Verbindungsfehler	A. Tauschen Sie das
		zwischen	Verbindungskabel der
		Positionierungsplatine und	Positionierungsplatine und der
	Fehler bei der	Treiberplatine.	Treiberplatine aus.
Nr. E032	Positionserkennung	B. Beschädigung der	B. Bringen Sie die
		Positioniertafel	Positionierungsplatine wieder an
		C. Beschädigung der	C. Tauschen Sie die
		Fahrerplatine	Treiberplatine aus
Nr. E034		A. Verbindungsfehler	A Tauschen Sie das
Nr. E035		zwischen Motor und	Verbindungskabel von Motor und
Nr. E036	Timeout beim	Treiberplatine	
	Schalten des Modus,	B. Schäden an	B Mechanisches Getriebe prüfen
	weil das Ventil nicht	mechanischem Getriebe	
Nr. E037	gedreht wird	C. Beschädigung der	
		Fahrerplatine	D Ersetzen Sie den Motor
		D. Motorschaden	
		A. Der	A. Tauschen Sie das
Nr. E038	Fehler bei der Kommunikation der Pumpensteuerung	Kommunikationsfehler der	Verbindungskabel zwischen der
		Inverter-Poolpumpe	Pumpe und der Treiberplatine
		B. Pumpensteuerung	aus.
		beschädigt	B. Pumpenregler austauschen
		C. Fahrerplatine beschädigt	C. Tauschen Sie die
			Treiberplatine aus
Nr. E039	Ausfall der	Pumpensteuerung	Ersetzen Sie die
	Pumpensteuerung	beschädigt	Pumpensteuerung.
Nr. E040			A. Überprüfen oder ersetzen Sie
Nr. E041		A. Ausfall des Netzteils	das Netzteil
Nr. E042	Ausfall der	B. Fahrerplatine beschädigt	B. Tauschen Sie die
	Stromversorgung	C. Mechanisches	Treiberplatine aus
Nr. E043		Getriebeteil beschädigt	C. Uberprüfen Sie das
			mechanische Getriebeteil
Nr. E050	Rückspülung,	A. Der eingestellte	A. Erhöhen Sie den eingestellten
	ausgelöst durch	Druckwert ist zu niedrig	Druckwert in der
Nr. E051	Druckzeiten, die den	B. Beschädigung der	Parametereinstellung
	Grenzwert	Druckmessumformer	B. Drucktransmitter
	überschreiten*		austauschen
	Kommunikationsfehler	Verbindungsfehler	Tauschen Sie das
E200	auf der	zwischen dem Display und der Treiberplatine	Verbindungskabel zwischen dem
EZUU	Anzeigeplatine*		Display und der Treiberplatine
	5-1		aus

#### Anmerkung

Wenn die automatische Rückspülung durch Druck mehr als 3 Mal kontinuierlich aktiviert wird, wird der Fehlercode E051 auf dem Display angezeigt. Wenn die automatische Rückspülung durch Druck mehr als 3 Mal in 2 Stunden kontinuierlich aktiviert wird, wird der Fehlercode E050 auf dem Display angezeigt.

# 8. GARANTIE & AUSSCHLÜSSE

Sollte sich während der Garantiezeit ein Mangel zeigen, wird der Hersteller nach seiner Wahl den Artikel oder das Teil auf eigene Kosten reparieren oder ersetzen. Kunden müssen das Verfahren f ür Garantieansprüche befolgen, um die Vorteile dieser Garantie zu erhalten. Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer Installation, unsachgemäßer Bedienung, unsachgemäßer Verwendung, Manipulation oder Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.

# 9. ENTSORGUNG



Bitte sortieren Sie bei der Entsorgung des Produkts die Abfallprodukte als Elektrooder Elektronikschrott oder geben Sie sie bei der örtlichen Abfallsammelstelle ab.

Die getrennte Sammlung und das Recycling von Altgeräten zum Zeitpunkt der Entsorgung tragen dazu bei, dass sie auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um zu erfahren, wo Sie Ihr automatisches Mehrwegeventil zum Recycling abgeben können.

# CONTENUTI

1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	
2. SPECIFICHE TECNICHE	
3. DIMENSIONE COMPLESSIVA	
4. IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO	
5. APPLICAZIONE	
6. Funzionamento WIFI	
7. AVVERTIMENTO E GUASTO	
8. GARANZIA ED ESCLUSIONI	
9. SMALTIMENTO	

# 1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il presente manuale è destinato principalmente a tutto il personale coinvolto nelle operazioni di montaggio, installazione, messa in servizio e manutenzione dell'apparecchiatura. Il contenuto del manuale deve essere chiaramente leggibile e conservato in un luogo dove possa essere consultato in qualsiasi momento. Assicurarsi che la persona responsabile del funzionamento dell'apparecchiatura abbia letto e compreso il presente manuale.

#### 1.1 Uso previsto

Questo prodotto è una valvola multiporta automatica per il filtro a sabbia della piscina, il cui scopo è realizzare la funzione di controlavaggio automatico. Inoltre, questo prodotto supporta il collegamento di dispositivi esterni come pompe per piscina, controllo centrale, elettrovalvole di protezione contro l'interruzione di corrente, ecc. Il rispetto delle seguenti informazioni è essenziale per l'uso previsto:

Questo prodotto può essere utilizzato solo nell'ambito dell'applicazione specificata nel presente manuale; qualsiasi altro uso o utilizzo che vada oltre tale ambito non è previsto e deve essere preventivamente autorizzato dal produttore/fornitore.

#### 1.2 Utenti previsti

Assicurarsi che questo prodotto sia utilizzato solo da professionisti qualificati.

- Un ingegnere meccanico abilitato alla professione.

- Ingegneri elettrici o elettricisti qualificati.
- Persone rilevanti che non sono qualificate ma che hanno ricevuto la formazione necessaria.
- Persone che hanno letto questo manuale e che hanno compreso le procedure di lavoro necessarie.

#### 1.3 Norme di sicurezza

Gli utenti sono tenuti a rispettare le seguenti norme:

- questo manuale.
- Le avvertenze di sicurezza sul prodotto.
- Le norme nazionali vigenti in materia di prevenzione degli infortuni.
- Norme di sicurezza operativa interna per i professionisti.

#### 1.4 Sicurezza delle apparecchiature

- Il contatto con parti in movimento, come gli ingranaggi rotanti, può causare gravi lesioni.

- È severamente vietato smontare o alterare la struttura dell'apparecchiatura senza l'autorizzazione del produttore.

- Utilizzare solo i componenti originali del produttore. L'uso di parti di altri produttori o di prodotti non autorizzati può invalidare la garanzia o causare altri problemi.

- Assicurarsi che tutte le marcature sull'apparecchiatura siano leggibili.

- Non eseguire la manutenzione mentre l'unità è in funzione. Subito dopo aver completato le riparazioni, ricollegare tutti i dispositivi di protezione con una nuova attivazione.

- Quando si utilizza questo prodotto, è essenziale che lo scarico sia protetto dall'interruzione di

corrente installando un'elettrovalvola per evitare che la piscina si svuoti a causa dell'interruzione di corrente.

#### 1.5 Sicurezza elettrica

L'utente deve attenersi alle seguenti norme per evitare un aumento del rischio di scosse elettriche dovuto all'ambiente umido:

- Installare correttamente il cavo di protezione elettrica per evitare scosse elettriche.

- Ispezionare regolarmente l'impianto elettrico per assicurarsi che sia in buone condizioni di funzionamento.

- Prima di effettuare la manutenzione dell'impianto elettrico, scollegare sempre il sistema dalla fonte di alimentazione. Durante la manutenzione, aggiungere cartelli di avvertimento per assicurarsi che il sistema sia privo di tensione.

- I lavori elettrici devono essere eseguiti solo da un professionista.

- Non immergere il prodotto in acqua e assicurarsi che nessun liquido o oggetto penetri nei comandi elettrici del prodotto.

#### 2.7 Installazione e manutenzione

- Tutti i raccordi forniti con il prodotto devono essere serrati nella posizione specificata utilizzando la chiave o la pinza a catena per evitare perdite d'acqua.

- Fissare il prodotto il più possibile durante l'installazione per evitare perdite dai tubi dovute alle vibrazioni.

- Durante l'installazione, ridurre al minimo la forza sul collegamento tra questo prodotto e la tubazione per evitare perdite.

- In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente la pompa e chiudere la valvola prima di scollegare l'alimentazione e riparare l'apparecchiatura malfunzionante.

# 2. SPECIFICHE TECNICHE

# 2.1 Specifiche

Tipo di filtro	Montaggio laterale
Dimensione del filtro	450 - 700 mm
Flusso di controlavaggio	24 m³/h
Grado di protezione IP	IP65

# 2.2 Condizione di applicazione

	Pressione di lavoro	≤ 0,25MPa
Condizioni di lavoro	Temperatura dell'acqua	5°C ~ 50°C
	Concentrazione di sale	≤ 0.5%
Ambiente di lavoro	Temperatura ambiente	5°C~50°C
	Umidità	≤95%(25°C)
	Alimentazione	AC100 ~ 240V/50 ~ 60Hz
	Uscita dell'adattatore di alimentazione	DC24V, 1,5A

# 3. DIMENSIONE COMPLESSIVA



# 4. IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO



# 4.1 Visualizzazione dei parametri

Display	Descrizione	Osservazione
13.55	Ora correcto	00:00 per impostazione
(3.30	Ora corrente	predefinita
		Questo valore viene
	Giorni rimanenti per	visualizzato solo quando
2	l'attivazione del	l'utente attiva il controlavaggio
	controlavaggio automatico	automatico tramite timer
		parametri.
2:0.0	Conto alla revensia della	Questo tempo comprende la
		procedura di controlavaggio e
	procedura di controlavaggio	risciacquo.

# 4.2 Guida ai pulsanti

Pulsante	Nome	Funzione	Descrizione	
		Controlavaggio con	Premere per attivare la procedura di	
		un solo tocco	controlavaggio + risciacquo.	
	Madalità	Selezione della	Tenere premuto per accedere alla selezione	
	Modalita	modalità	della modalità	
		Annullananta	Tenere premuto per annullare quando si	
		Annullamento	cambia modalità	
		Selezionare la	Dopo aver inserito la selezione della modalità,	
	C.,	modalità	premere per selezionare le diverse modalità.	
	Su	Madifiaa dal valara	Premere per modificare il valore	
			dell'impostazione dei parametri	
		Selezionare la	Dopo aver inserito la selezione della modalità,	
	In bassa	modalità	premere per selezionare le diverse modalità.	
	III Dasso	Valoro di modifica	Premere per modificare il valore	
			dell'impostazione dei parametri	
		Confermare la	Promoro por conformaro la modalità	
		modalità	Premere per confermare la modalita	
		Confermare	Dromoro por conformaro l'impostazione dei	
ÔO	Confermare	l'impostazione dei	per conternare timpostazione dei	
		parametri	parametri	
		Sbloccare lo		
		schermo	renere premuto per sbloccare lo schermo	

# 4.3 Accensione e spegnimento

## 4.3.1 Accensione

Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica. Dopo l'accensione, l'area del display si accende. Successivamente, la valvola passerà alla posizione predefinita "Filtro" e si accenderà l'indicatore corrispondente.

# 4.3.2 Spegnimento

Se si scollega il cavo di alimentazione dalla rete elettrica, lo schermo si spegne.

# 4.4 Blocco e sblocco dello schermo

## 4.4.1 Blocco

Lo schermo si blocca automaticamente se non viene effettuato alcun intervento per più di 1 minuto.

La luminosità dello schermo diminuirà e

brevemente per riattivare lo schermo e controllare lo stato.

#### 4.4.2 Sblocco

Quando lo schermo si blocca, tenere premuto per 3 secondi per sbloccare lo schermo.

#### 4.5 Modalità

La valvola multiporta automatica ha cinque modalità: Filtro, Controlavaggio, Ricircolo, Scarico e Chiuso.

## Selezione della modalità

I.Tenere premuto per 3 secondi, l'indicatore della modalità corrente lampeggia e l'indicatore delle altre modalità si accende.

II. Premere o per selezionare la modalità.

III. Premere per confermare, l'indicatore della modalità corrente si accenderà, l'indicatore della modalità selezionata lampeggerà e la valvola multiporta automatica passerà alla posizione corrispondente.

Nota: dopo aver selezionato la modalità, se l'utente non ha premuto entro 10 secondi, la valvola multiporta automatica tornerà alla modalità precedente senza alcuna modifica.

#### Annullamento della modalità selezionata

Durante la commutazione della modalità, tenere premuto per annullare e la valvola multipla automatica tornerà alla modalità precedente senza alcuna modifica.

#### 4.5.1 Modalità filtro:

In modalità Filtro, si accende l'indicatore corrispondente. Sul display vengono visualizzati alternativamente l'ora corrente e i giorni rimanenti per attivare il controlavaggio automatico.

Quando si passa da altre modalità alla modalità Filtro, l'indicatore delle altre modalità si accende e quello della modalità Filtro lampeggia. Quando la valvola passa alla posizione Filtro, l'indicatore delle altre modalità si spegne.

Nota: quando il controlavaggio automatico tramite timer è disattivato (vedi impostazione dei parametri), non vengono visualizzati i giorni rimanenti per l'attivazione del controlavaggio automatico.

#### 4.5.2 Modalità di controlavaggio

Quando si passa da altre modalità alla modalità di controlavaggio, l'indicatore delle altre modalità si accende e l'indicatore della modalità di controlavaggio lampeggia. Di seguito viene descritta la procedura di controlavaggio:

I. Sullo schermo viene visualizzata la durata del controlavaggio. Quando la valvola ha raggiunto la posizione di controlavaggio, l'indicatore della modalità di controlavaggio si accende, l'altro indicatore si spegne e inizia il conto alla rovescia del controlavaggio.

II. Al termine del controlavaggio, il conto alla rovescia si interrompe e l'indicatore di controlavaggio lampeggia. La valvola passa alla posizione di risciacquo e l'indicatore di controlavaggio si accende.

III. Il conto alla rovescia continua e si interrompe al termine del risciacquo. L'indicatore della modalità precedente lampeggia e la valvola torna alla modalità precedente.

#### a. Controlavaggio one-touch

In qualsiasi modalità (Filtro, Ricircolo, Scarico, Chiuso), l'utente può premere per attivare il controlavaggio automatico.

#### b. Passare alla modalità di controlavaggio

In qualsiasi modalità (Filtro, Ricircolo, Scarico, Chiuso), l'utente può tenere premuto 🗰 per

accedere alla selezione della modalità, premere o per selezionare la modalità di

controlavaggio, premere per procedere con l'impostazione della durata del controlavaggio.

I. Premere ov per impostare la durata del controlavaggio (default 3 minuti, regolabile da

1 a 25 minuti).

II. Premere per salvare l'impostazione e attivare la procedura di controlavaggio.

Nota: la **durata del controlavaggio può essere impostata SOLO con il metodo sopra descritto**. La durata impostata verrà applicata al controlavaggio one-touch e al controlavaggio automatico tramite timer e pressione.

#### c. Controlavaggio automatico con timer

L'attivazione del timer può essere impostata nell'impostazione dei parametri. Prima di utilizzare guesta funzione, accertarsi che l'impostazione dell'ora corrente sia corretta.

Ad esempio: se l'utente desidera attivare il controlavaggio automatico ogni 10 giorni alle ore 10:30 I. passare all'indirizzo di parametro 2, modificare il parametro in 10

II. passare al parametro indirizzo 3, modificare l'impostazione su 10:30

#### d. Controlavaggio automatico a pressione

L'utente può impostare il valore di pressione per attivare il controlavaggio automatico nell'impostazione dei parametri. Quando il sensore di pressione rileva che la pressione corrente è superiore al valore impostato per più di 1 minuto, la valvola esegue la procedura di controlavaggio.

#### 4.5.3 Modalità rifiuti

Quando si passa da altre modalità alla modalità Rifiuti, l'indicatore dell'altra modalità si accende e quello della modalità Rifiuti lampeggia. Quando la valvola ha raggiunto la posizione di scarico, l'indicatore della modalità di scarico si accende e l'indicatore dell'altra modalità si spegne. Sullo schermo viene visualizzata l'ora corrente.

#### 4.5.4 Modalità ricircolo

Quando si passa da altre modalità alla modalità Ricircolo, l'indicatore dell'altra modalità si accende e quello della modalità Ricircolo lampeggia. Quando la valvola ha raggiunto la posizione di ricircolo, l'indicatore della modalità ricircolo si accende e l'indicatore dell'altra modalità si spegne. Sullo schermo viene visualizzata l'ora corrente.

## 4.5.5 Modalità chiusa

Quando si passa da altre modalità alla modalità Chiusa, l'indicatore dell'altra modalità si accende e quello della modalità Chiusa lampeggia. Quando la valvola ha raggiunto la posizione di chiusura, l'indicatore della modalità Chiusa si accende e l'indicatore dell'altra modalità si spegne. Sullo schermo verrà visualizzata l'ora corrente.

# 4.6 Impostazione e interrogazione dei parametri 4.6.1 Impostazione dei parametri

In qualsiasi modalità (quando la valvola non gira), tenere premuto e per 3 secondi per

accedere all'impostazione dei parametri.

Nell'interfaccia di parametrizzazione, il lato sinistro è costituito dai valori dei parametri e il lato destro dall'indirizzo dei parametri.

I. Dopo aver inserito l'indirizzo del parametro, il valore del parametro (tutte le cifre) lampeggia;

premere ov per passare a indirizzi di parametro diversi.

II. Se è necessario regolare il valore del parametro specifico, premere e la cifra modificabile del valore del parametro inizierà a lampeggiare.

III. Premere per cambiare tra le diverse cifre, premere su o giù per regolare il valore e premere



per terminare.

Parametro Indirizzo	Descrizione	Predefinito	Campo di impostazione	Unità
0	Ora corrente	1	00:00 - 23:59	Ora e minuti
1	Velocità di controlavaggio della pompa per piscina a inverter	100	60 - 100	%
2	Controlavaggio automatico con timer (ogni X giorni)	0	0 - 30	giorno
3	Tempo di avvio del timer di controlavaggio automatico	12:30	00:00 - 23:59	Ora e minuti
		0.200	0 / 0.050-0.250	MPa
	Controlavaggio	200	0 / 50-250	KPa
4	automatico a	29.0	0 / 7.3-36.3	Psi
	pressione	2.00	0 / 0.50-2.50	Bar
		/	0: disabilitato	/
5	Percentuale di risciacquo nella procedura di controlavaggio	30	10 - 50	%
6	Tipo di pompa della piscina	0	0: Pompa per piscina a inverter 1: Pompa a velocità singola 2: Pompa per piscina con ingresso digitale	1
7	Unità di pressione	0	0: MPa 1: KPa 2: Psi 3: Bar	1
8	Velocità della pompa durante la commutazione della posizione della valvola	30	0: La pompa si ferma 30: Velocità della pompa al 30%.	%

9	Controllo 485-Modbus	0	0: Controllo pannello 1: Controllo 485-Modbus	1
A	Indirizzo 485-Modbus	10	1-247	/

Nota:

- 1. Gli indirizzi dei parametri 1 e 8 saranno validi solo se il tipo di pompa della piscina è Inverter Pool Pump.
- 2. Il controlavaggio automatico in base alla pressione sarà disabilitato se l'indirizzo del parametro
  - 4 è impostato su "0"; in questo caso è comunque possibile leggere la pressione corrente.
- 3. Se l'impostazione del tipo di pompa della piscina è stata modificata nell'indirizzo di parametro
  - 6, la valvola multiporta automatica deve essere riavviata per attivare l'impostazione.

## 4.6.2 Interrogazione dei parametri

In qualsiasi modalità (la valvola non gira), l'utente può tenere premuto e e per controllare il parametro corrente.

Nell'interfaccia di interrogazione dei parametri, il lato sinistro è costituito dai valori dei parametri e il lato destro dall'indirizzo dei parametri.

Parametro Indirizzo	Parametro	Unità
0	Valore attuale della pressione	MPa / Kpa / Psi / Bar
1	Temperatura attuale	°C
3	Versione della scheda driver	-
4	Versione del display	-

# **5. APPLICAZIONE**

# 5.1 Porte e connessioni



# 5.2 Porta di comunicazione

Spina Aviation a 9 poli (per il collegamento alla pompa della piscina)			
	Nome	Colore	Descrizione
	PIN 1	ROSSO	Uscita digitale 4 (V1)
	PIN 2	NERO	Uscita digitale 3 (V2)
	PIN 3	BIANCO	Uscita digitale 2 (V3)
	PIN 4	GRIGIO	Uscita digitale 1 (Stop)
	PIN 5	GIALLO	Terra digitale
	PIN 6	VERDE	RS485 A
	PIN 7	MARRONE	RS485 B
	PIN 8	BLU	1
	PIN 9	ARANCIONE	GND

Spina aeronautica a 7 poli (per il collegamento del sensore dell'interruttore a galleggiante e del					
sister	sistema di automazione della piscina)				
	Nome	Colore	Descrizione		
	PIN 1	ROSSO	1		
	PIN 2	NERO	GND (interruttore a		
			galleggiante)		
	PIN 3	BIANCO	Interruttore a galleggiante		
	PIN 4	GRIGIO	1		
	PIN 5	GIALLO	Massa RS485		
	PIN 6	VERDE	RS485 A		
	PIN 7	MARRONE	RS485 B		

## 5.2.1 Morsettiera dell'elettrovalvola

#### a. Valvola solenoide sullo scarico

La morsettiera dell'elettrovalvola è un contatto pulito. La tensione nominale di ingresso è di 24 - 220 V, la corrente massima di ingresso è di 2 A, per controllare il terminale positivo di un'elettrovalvola CC esterna normalmente chiusa.

Collegandosi a un'elettrovalvola sulla linea di scarico, può impedire lo svuotamento della piscina in caso di interruzione dell'alimentazione durante il controlavaggio o la procedura di scarico.



## b. Valvola solenoide sulla linea di alimentazione dell'acqua

La morsettiera dell'elettrovalvola è un contatto pulito. La tensione nominale di ingresso è di 24 - 220 V, la corrente massima di ingresso è di 2 A, per controllare il terminale positivo di un'elettrovalvola CC esterna normalmente chiusa. Quando il sensore del galleggiante esterno attiva il riempimento dell'acqua, l'elettrovalvola sulla linea di alimentazione dell'acqua rimane aperta e la piscina viene rifornita automaticamente; quando il sensore del galleggiante attiva l'arresto del riempimento dell'acqua, l'elettrovalvola sulla linea di alimentazione dell'acqua rimane chiusa e la piscina interrompe il rifornimento.



# 5.2.2 Morsettiera della pompa a velocità singola

La morsettiera della pompa a velocità singola è un contatto secco. La tensione nominale di ingresso è di 220 V CA, la corrente massima di ingresso è di 8 A e controlla l'accensione e lo spegnimento della pompa a velocità singola. (Se la corrente è superiore a 8A, è necessario un relè aggiuntivo).



# 5.3 Controllo della pompa della piscina5.31 Pompa piscina inverter (default)

Collegare la valvola multiporta automatica e la pompa per piscina Inverter con il cavo dati.

(contattare il rivenditore locale se non si è sicuri del tipo di pompa per piscina e del collegamento).

Operazione:

Accendere la pompa per piscina Inverter e attendere che l'autoadescamento sia terminato. Accendere la valvola multiporta automatica, la valvola girerà in posizione di filtro ad ogni avvio.

Premere per attivare la procedura di controlavaggio automatico.

Nota:

Quando la valvola ruota in altre posizioni (eccetto la posizione chiusa), la pompa per piscina Inverter funzionerà alla velocità più bassa per impostazione predefinita (30%); l'utente può regolare questa velocità nell'impostazione dei parametri. (indirizzo parametro 8).

Quando la valvola gira in posizione di chiusura, la pompa della piscina a inverter si ferma.

## 5.3.2 Pompa a velocità singola

Collegare la pompa a velocità singola alla morsettiera della pompa a velocità singola

Operazione:

Accendere la pompa a velocità singola e attendere il completamento dell'autoadescamento.

Accendere la valvola multiporta automatica, la valvola girerà in posizione di filtro ad ogni avvio.

Premere per attivare la procedura di controlavaggio automatico.

## Nota:

Il tipo di pompa per piscina predefinito è la pompa per piscina a inverter. Se si collega una pompa a velocità singola, l'utente deve impostare il valore del parametro indirizzo 6 su "1" (pompa a velocità singola) e riavviare la valvola multiporta automatica.

Quando la valvola ruota in altre posizioni, la pompa a velocità singola si arresta.

Quando la valvola multipla automatica viene disattivata, la pompa a velocità singola si arresta.

#### 5.3.3 Pompa per piscina con ingresso digitale

Collegare la pompa della piscina con il cavo di ingresso digitale

#### Operazione:

Accendere la pompa della piscina e attendere che l'autoadescamento sia terminato. Accendere la valvola multiporta automatica, la valvola girerà in posizione di filtro ad ogni avvio.

Premere per attivare la procedura di controlavaggio automatico.

## Nota:

Il tipo di pompa per piscina predefinito è la pompa per piscina a inverter. In caso di collegamento con una pompa per piscina con ingresso digitale, l'utente deve impostare il valore del parametro indirizzo 6 su "2" (pompa per piscina con ingresso digitale) e riavviare la valvola multiporta automatica. Quando la valvola gira in altre posizioni, la pompa della piscina si ferma.

Quando la valvola multiporta automatica è disattivata, la pompa della piscina si ferma.

#### 5.4 Controllo Modbus

La valvola multiporta automatica può essere controllata da un dispositivo esterno tramite 485-Modbus.

Il controllo del pannello non sarà valido se si utilizza il controllo 485-Modbus.

Per i dettagli si rimanda al Manuale d'uso Modbus.

Di seguito sono riportati i due modi per attivare il controllo 485-Modbus:

- V. Impostare il valore di "Parameter Address 9" su "1" e abilitare il controllo 485-Modbus.
- VI. Impostare il valore dell'indirizzo "2000H" su "1" e abilitare il controllo 485-Modbus.

# 6. Funzionamento WIFI

6.1 Scaricare l'App "iGarden



# 6.2 Registrazione del conto

Utilizzare il numero di telefono o l'indirizzo e-mail per registrarsi

<	China 🔇	<	
Register please		Account registration	
		Password	*
Phone/Email		Password	*
Read and agree User Agreement And Privacy Agree	ement	Code Register and log	55s
Get code			

# 6.3 Accoppiamento delle app

# a. Con Bluetooth / WIFI

Fare clic su "Aggiungi dispositivo" e seguire le istruzioni riportate di seguito per completare l'associazione. Al termine dell'associazione, la home page visualizzerà il nuovo dispositivo aggiunto.



#### 6.4 Funzionamento

Un'interfaccia di controllo pp



## 6.5 Condivisione dei dispositivi

Nella pagina dei dettagli del dispositivo, l'utente può condividere il dispositivo con altri membri che hanno registrato l'app iGarden.



## 6.6 Centro assistenza e feedback

In caso di problemi durante l'utilizzo dell'applicazione, è possibile consultare il Centro assistenza per scoprire se esiste una risposta corrispondente. Siete inoltre invitati a inviarci un feedback.

< Help cente	<b>r</b> = <u>o</u>	<	Feedback
issues type		issues type	Device issues >
APP issues D	evice issues	Please enter a than 10 charac troubleshoot the	problem description of more ters, so that we can better ne problem
		Select problem	device >
		Contact inform	ation >
Feedback			Submit
			130

# 7. AVVISI E GUASTI

# 7.1 Avvertenze

Codice di avvertenza	Descrizione	Motivo
A201		A. Problema di alimentazione
A202	Tensione di alimentazione anomala	B. Danni alla scheda PCB (dopo la sostituzione dell'alimentazione)
	Il sensore di pressione non è collegato,	A. Il sensore di pressione non è collegato
A204	controlavaggio automatico per guasto	B. Il cavo del sensore di pressione non è
	della funzione di pressione	collegato
A206		A. Interferenza del circuito*
A207	Errore EEPROM	B. Danno al chip EEPROM
		A. L'interruzione dell'alimentazione supera
4200	Incertezza del tempo,	il tempo consentito di interruzione
AZUO	Reinizializzazione del chip RTC	dell'alimentazione dell'RTC
		B. Guasto del chip RTC
A209		
A210	Errore RTC	A. Interferenza dei circuito
A211		B. Danno al chip RTC
4.212	Il timer non è impostato, la funzione di	A. L'ora corrente non è impostata
AZIZ	attivazione del timer non è valida.	B. Chip RTC danneggiato
	Il sensore di temperatura non è collegato	A. Il sensore di temperatura non è
4001		collegato
AZZI		B. Il cavo del sensore di temperatura non è
		collegato
		D. La pompa della piscina Inverter ha
A222		attivato uno speciale meccanismo di
	pompa della piscina a inverter	funzionamento
	La nompa della niccina Inverter viene	D. Il comando di arresto sul pannello di
∆222	arrestata dal comando del pappello di	controllo della pompa ha la massima
AZZ5		priorità
		phonta.
		G. La durata della ricarica supera la
A224	Allarme di timeout automatico per il	durata massima consentita.
	riempimento dell'acqua	H Il sensore del callecciante à
		danneggiato

Nota:

Per le interferenze del circuito, tornerà allo stato normale dopo la scomparsa dell'interferenza.

# 7.2 Fallimento

# 7.2.1 Guasto della parte della valvola

Descrizione	Motivo	Soluzione
1. Mancanza di controlavaggio automatico	A. Il sensore di pressione è danneggiato B. Impostazione errata del timer C. Scheda driver danneggiata	<ul> <li>A. Sostituire il sensore di pressione</li> <li>B. Azzeramento del timer per il controlavaggio automatico</li> <li>C. Sostituire la scheda driver</li> </ul>
2. L'acqua non può essere filtrata nel filtro	A. Perdita del tubo centrale B. Perdita del corpo valvola	A. Assicurarsi che il tubo centrale e l'O-ring non siano rotti. B. Controllare o sostituire il corpo valvola
3. Perdita di pressione dell'acqua	A. Accumulo di ferro nella linea che porta al filtro B. Accumulo di ferro nel filtro	A. Pulire la tubazione B. Pulire la valvola, aggiungere il detergente nel materiale filtrante, aumentare la frequenza del controlavaggio automatico.
4. Il materiale filtrante è uscito dalla linea di scarico	A. Aria nel sistema B. Il flusso di controlavaggio è troppo elevato	A. Garantire un adeguato controllo degli scarichi nel sistema B. Ridurre il flusso di controlavaggio
5. La valvola continua a girare	A. Linea del segnale di posizione scollegata B. Guasto del controller C. Ingranaggio bloccato	A. Ricollegare la linea di segnale B. Cambiare il controllore C. Rimuovere il corpo estraneo
6. L'acqua continua a uscire dalla linea di scarico	A. perdita all'interno della valvola B. Mancanza di corrente durante il controlavaggio	A. Controllare o sostituire il corpo valvola B. Chiudere la linea di scarico e aprirla dopo il ripristino dell'alimentazione.

# 7.2.2 Guasto del controllore

Codice	<b>_</b>		
di	Descrizione	Motivo	Soluzione
E031		A. Mancanza di collegamento	A. Sostituire il cavo di
E032	Errore di rilevamento della posizione	posizionamento e la scheda driver. B. Danni alla scheda di posizionamento C. Danni alla scheda del driver	posizionamento e della scheda di driver. B. Sostituire la scheda di posizionamento C. Sostituire la scheda driver
E034 E035 E036	Timeout della commutazione di	A. Mancanza di collegamento tra il motore e la scheda driver	A. Sostituire il cavo di collegamento del motore e della scheda driver
E037	modalita a causa della mancata rotazione della valvola	B. Danni meccanici alla trasmissione C. Danni alla scheda del driver D. Danni al motore	B. Controllo della trasmissione meccanica C. Sostituire la scheda driver D. Sostituire il motore
E038	Guasto di comunicazione del controllore della pompa	<ul> <li>A. Guasto di comunicazione della pompa della piscina a inverter</li> <li>B. Controllore della pompa danneggiato</li> <li>C. Scheda driver danneggiata</li> </ul>	<ul> <li>A. Sostituire il cavo di collegamento tra la pompa e la scheda driver.</li> <li>B. Sostituire il controller della pompa</li> <li>C. Sostituire la scheda driver</li> </ul>
E039	Guasto al controller della pompa	Controllore della pompa danneggiato	Sostituire il controller della pompa
E040		A. Guasto dell'adattatore di	A. Controllare o sostituire
E041	Mancanza di	alimentazione	l'adattatore di alimentazione
E042	alimentazione	B. Scheda driver danneggiata	B. Sostituire la scheda driver
E043		meccanica danneggiata	della trasmissione
E050	ll controlavaggio è	A. Il valore di pressione	A. Aumentare il valore della
E051	attivato da tempi di pressione superiori al limite*.	impostato è troppo basso B. Danni ai trasmettitori di pressione	pressione impostata nell'impostazione dei parametri B. Sostituzione dei trasmettitori di pressione
E200	Errore di comunicazione della scheda del display*	Mancanza di collegamento tra il display e la scheda driver	Sostituire il cavo di collegamento tra il display e la scheda driver.

Nota

Se il controlavaggio automatico a pressione viene attivato in modo continuo per più di 3 volte, sul display viene visualizzato il codice di errore E051. Se il controlavaggio automatico a pressione si attiva continuamente per più di 3 volte in 2 ore, sul display viene visualizzato il codice di errore E050.

# 8. GARANZIA ED ESCLUSIONI

Nel caso in cui un difetto si manifesti durante il periodo di garanzia, il produttore, a sua discrezione, riparerà o sostituirà l'articolo o la parte in questione a proprie spese. I clienti devono seguire la procedura di richiesta di garanzia per ottenere i benefici di questa garanzia.

La garanzia decade in caso di installazione non corretta, funzionamento non corretto, uso improprio, manomissione o utilizzo di parti di ricambio non originali.

# 9. SMALTIMENTO



Quando si smaltisce il prodotto, si prega di selezionarlo come rifiuto elettrico o elettronico o di consegnarlo al sistema di raccolta dei rifiuti locale.

La raccolta differenziata e il riciclaggio delle apparecchiature di scarto al momento dello smaltimento contribuirà a garantire che esse vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per informazioni su dove è possibile consegnare la valvola multiporta automatica per il riciclaggio, contattare le autorità locali.

# INHOUD

 1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIE
 136

 2. TECHNISCHE SPECIFICATIE
 138

 3. ALGEMENE DIMENSIE
 138

 4. INSTELLING & BEDIENING
 139

 5. TOEPASSING
 145

 6. WIFI-bediening
 150

 7. WAARSCHUWING & STORING
 153

 8. GARANTIE & UITSLUITINGEN
 156

 9. AFVOER
 156

NL

# **1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIE**

Deze handleiding is in de eerste plaats bedoeld voor al het personeel dat betrokken is bij de montage, installatie, inbedrijfstelling en het onderhoud van de apparatuur. De inhoud van de handleiding moet duidelijk leesbaar zijn en moet worden bewaard op een plaats waar de handleiding te allen tijde kan worden geraadpleegd. Zorg ervoor dat de persoon die verantwoordelijk is voor de bediening van de apparatuur deze handleiding heeft gelezen en begrepen.

#### 1.1 Beoogd gebruik

Dit product is een automatische multipoortklep voor zwembadzandfilters, met als doel de automatische terugspoelfunctie. Daarnaast ondersteunt dit product de aansluiting van externe apparaten zoals zwembadpompen, centrale besturing, elektromagnetische kleppen ter bescherming tegen stroomuitval, enz. Naleving van de volgende informatie is essentieel voor het beoogde gebruik:

Dit product kan alleen worden gebruikt binnen het toepassingsgebied gespecificeerd in deze handleiding, elk ander gebruik of gebruik buiten dit toepassingsgebied is niet het bedoelde gebruik en moet eerst worden goedgekeurd door de fabrikant/leverancier.

#### 1.2 Beoogde gebruikers

Zorg ervoor dat dit product alleen wordt gebruikt door gekwalificeerde professionals die.

- Een praktiserend gediplomeerd werktuigbouwkundig ingenieur.
- Gediplomeerde elektrotechnici of elektriciens.
- Relevante personen die niet gekwalificeerd zijn, maar wel de nodige training hebben gevolgd.
- Personen die deze handleiding hebben gelezen en de noodzakelijke werkprocedures begrijpen.

#### 1.3 Veiligheidsvoorschriften

Gebruikers moeten voldoen aan de volgende voorschriften:

- deze handleiding.
- De veiligheidswaarschuwingen op het product.
- De relevante geldende nationale voorschriften voor ongevallenpreventie.
- Interne bedrijfsveiligheidsregels voor professionals.

#### 1.4 Veiligheid van apparatuur

- Het aanraken van bewegende delen, zoals draaiende tandwielen, kan ernstig letsel veroorzaken.

- Demontage of wijziging van de structuur van de apparatuur zonder toestemming van de fabrikant is ten strengste verboden.

- Gebruik alleen originele onderdelen van de fabrikant. Het gebruik van onderdelen van een andere fabrikant of niet-geautoriseerde producten kan de garantie ongeldig maken of andere problemen veroorzaken.

- Zorg ervoor dat alle markeringen op de apparatuur leesbaar zijn.

- Voer geen onderhoud uit terwijl het apparaat in werking is. Sluit onmiddellijk na het uitvoeren van reparaties alle beschermende apparatuur opnieuw aan met nieuwe activering.

- Bij gebruik van dit product is het essentieel dat de afvoer beschermd is tegen stroomuitval door een

magneetventiel te installeren om te voorkomen dat het zwembad leegloopt als gevolg van stroomuitval.

#### 1.5 Elektrische veiligheid

De gebruiker moet de volgende voorschriften opvolgen om een verhoogd risico op elektrische schokken als gevolg van een vochtige omgeving te voorkomen:

- Installeer de elektrische aardedraad op de juiste manier om elektrische schokken te voorkomen.

- Inspecteer het elektrische systeem regelmatig om er zeker van te zijn dat het goed werkt.

- Koppel het systeem altijd los van de voedingsbron voordat u onderhoud gaat plegen aan het elektrische systeem. Breng tijdens het onderhoud waarschuwingsborden aan om te controleren of het systeem spanningsvrij is.

- Elektrisch werk mag alleen door een professional worden gedaan.

- Dompel het product niet onder in water en zorg ervoor dat er geen vloeistoffen of voorwerpen in de elektrische onderdelen van het product terechtkomen.

#### 2.8 Installatie en onderhoud

- Alle fittingen die bij het product worden geleverd, moeten worden vastgedraaid in de gespecificeerde positie met behulp van de moersleutel of kettingtang om waterlekkage te voorkomen.

- Bevestig dit product zoveel mogelijk bij de installatie om lekkage van leidingen door trillingen te voorkomen.

- Minimaliseer de kracht op de verbinding tussen dit product en de pijpleiding bij het installeren om lekkage te voorkomen.

- In geval van een storing moet u de pomp onmiddellijk uitschakelen en vervolgens de klep sluiten voordat u de stroom kunt uitschakelen en de defecte apparatuur kunt repareren.

# 2. TECHNISCHE SPECIFICATIE

# 2.1 Specificatie

Type filter	Aan de zijkant:
Filtergrootte	450 - 700 mm
Terugspoelstroom	24 m³/u
IP-waarde	IP65

# 2.2 Toepassingsvoorwaarde

Werkende staat	Werkdruk	≤ 0,25MPa
	Watertemperatuur	5°C ~ 50°C
	Zoutconcentratie	≤ 0.5%
Werkomgeving	Omgevingstemperatuur	5°C ~ 50°C
	Vochtigheid	≤95%(25°C)
	Stroomvoorziening	AC100~240V/50~60Hz
	Uitgang voedingsadapter	DC24V, 1,5A

# 3. ALGEMENE DIMENSIE



Filter bovenste regel

# **4. INSTELLING EN BEDIENING**



## 4.1 Parameterweergave

Weergave	Beschrijving	Opmerking
13:55	Huidige tijd	00:00 standaard
		Deze waarde wordt alleen
	Resterende dagen om de	weergegeven als de gebruiker
2	automatische terugspoeling te	de automatische
	activeren	terugspoeling met timer
		activeert in de
		parameterinstelling
<b>J</b> •0 0	Aftallan angolarogodura	Deze tijd is inclusief de spoel-
	Artellen spoelprocedure	en terugspoelprocedure

# 4.2 Knoppengids

Knop	Naam	Functie	Beschrijving
		Terugspoelen met	Druk op om de terugspoelprocedure te
		één druk op de knop	activeren.
	Madua	Modusselectie	Ingedrukt houden om de modusselectie te
	Modus		openen
		Appularan	Ingedrukt houden om te annuleren wanneer
		Annuleren	de modus wordt omgeschakeld
		Salactoar da madus	Druk na het invoeren van de modusselectie op
Or	Omboog	Selecteer de modus	om verschillende modi te selecteren
	Onnoog	Waarde wijzigen	Indrukken om de waarde in de
			parameterinstelling te wijzigen
		Selecteer de modus	Druk na het invoeren van de modusselectie op
	Omlaag		om verschillende modi te selecteren
	Omlaay	Waarde wijzigen	Indrukken om de waarde in de
			parameterinstelling te wijzigen
âo		Bevestig de modus	Druk op om de modus te bevestigen
		Parameterinstelling	Druk op om de parameterinstelling te
	Bevestig	bevestigen	bevestigen
		Het scherm	Ingedrukt houden om het scherm te
		ontgrendelen	ontgrendelen

# 4.3 In- en uitschakelen

# 4.3.1 Inschakelen

Sluit de voedingskabel aan op de elektriciteit. Na het inschakelen zal het display oplichten. Daarna gaat de klep naar de standaardpositie "Filter" en gaat de bijbehorende indicator branden.

# 4.3.2 Uitschakelen

Koppel de voedingskabel los van de elektriciteit, het scherm zal uitgaan.

# 4.4 Scherm vergrendelen en ontgrendelen

# 4.4.1 Vergrendeling

Het scherm wordt automatisch vergrendeld als er langer dan 1 minuut geen bediening plaatsvindt.

De helderheid van het scherm neemt af en knippert als ademhalingslicht. Druk kort op om het scherm te wekken en de status te controleren.

# 4.4.2 Ontgrendelen

Als het scherm wordt vergrendeld, houdt u 3 seconden ingedrukt om het scherm te ontgrendelen.

#### 4.5 Modus

De automatische multipoortklep heeft vijf standen: Filter, Terugspoelen, Recirculeren, Afval en Gesloten

# Modusselectie

I.Houd 3 seconden lang ingedrukt, de indicator van de huidige modus knippert en de indicator van andere modi licht op.

II. Druk op of om de modus te selecteren.

III. Druk op om te bevestigen, de indicator van de huidige modus zal oplichten en de indicator van de geselecteerde modus zal knipperen, en de automatische multiportklep zal naar de overeenkomstige positie draaien.

Opmerking: als de gebruiker na het selecteren van de modus niet binnen 10 seconden op drukt, keert de automatische multipoortklep zonder enige wijziging terug naar de vorige modus.

#### De geselecteerde modus annuleren

Wanneer de modus verandert, houd ingedrukt om te annuleren en de automatische multiportklep keert terug naar de vorige modus zonder enige verandering.

#### 4.5.1 Filtermodus:

In de filtermodus gaat de bijbehorende indicator branden. De huidige tijd en het resterende aantal dagen om de automatische terugspoeling te activeren worden afwisselend op het display weergegeven.

Bij het overschakelen van andere modi naar de filterstand, licht de indicator van andere modi op en knippert de indicator van de filterstand. Wanneer de klep overschakelt naar de filterstand, gaat de indicator van andere standen uit.

Opmerking: als de automatische terugspoeling met timer is uitgeschakeld (zie parameterinstelling), worden de resterende dagen voor het activeren van de automatische terugspoeling niet weergegeven.

#### 4.5.2 Modus terugspoelen

Bij het overschakelen van andere modi naar de terugspoelmodus, zal de indicator van andere modi oplichten en zal de indicator van de terugspoelmodus knipperen. Hieronder wordt de terugspoelprocedure beschreven:

I. De terugspoelduur wordt weergegeven op het scherm. Wanneer de klep naar de terugspoelstand is gedraaid, zal de indicator van de terugspoelmodus oplichten, de andere indicator zal uitgaan en het aftellen van de terugspoeling zal beginnen.

II. Wanneer het terugspoelen eindigt, stopt het aftellen en knippert de terugspoelindicator. De

klep gaat naar de spoelstand en daarna gaat de spoelindicator branden.

III. Het aftellen gaat door en stopt wanneer de Spoeling klaar is. De indicator van de vorige modus knippert en de klep keert terug naar de vorige modus.

#### a. Terugspoelen met één druk op de knop

In elke modus (Filter, Recirculeren, Afval, Gesloten) kan de gebruiker op drukken om de automatische terugspoeling te activeren.

#### b. Overschakelen naar terugspoelmodus

In elke modus (Filter, Recirculeren, Afval, Gesloten) kan de gebruiker ingedrukt houden om de

modusselectie te openen, druk op of om de terugspoelmodus te selecteren, druk op

I. Druk op of om de terugspoelduur in te stellen (standaard 3min, 1 - 25 minuten instelbaar)

II. Druk op om de instelling op te slaan en de terugspoelprocedure te activeren.

Opmerking: **De duur van de terugspoeling kan ALLEEN op de bovenstaande manier worden ingesteld**. De ingestelde duur wordt toegepast bij terugspoelen met één druk op de knop en automatisch terugspoelen met timer en druk.

#### c. Automatisch terugspoelen met timer

De activering van de timer kan worden ingesteld in de parameterinstelling. Controleer voordat u deze functie gebruikt of de huidige tijd correct is ingesteld.

Bijvoorbeeld: als de gebruiker de automatische terugspoeling elke 10 dagen om 10:30 uur wil activeren.

I. ga naar parameteradres 2, verander de parameter in 10

II. ga naar parameteradres 3, verander de instelling in 10:30

#### d. Automatische terugspoeling door druk

De gebruiker kan de drukwaarde instellen om de automatische terugspoeling te activeren in de parameterinstelling. Als de druksensor detecteert dat de huidige druk langer dan 1 minuut hoger is dan de ingestelde waarde, voert de klep de terugspoelprocedure uit.

#### 4.5.3 Afvalmodus

Bij het overschakelen van andere modi naar de Afvalmodus zal de indicator van de andere modus oplichten en zal de indicator van de Afvalmodus knipperen. Wanneer de klep de afvalstand heeft bereikt, zal de indicator van de afvalstand oplichten en zal de indicator van de andere stand uitgaan. Het scherm toont de huidige tijd.
#### 4.5.4 Recirculatiemodus

Bij het overschakelen van andere standen naar de recirculatiestand licht de indicator van de andere stand op en knippert de indicator van de recirculatiestand. Wanneer de klep de recirculatiestand heeft bereikt, brandt de indicator van de recirculatiestand en dooft de indicator van de andere stand. Het scherm toont de huidige tijd.

#### 4.5.5 Gesloten modus

Bij het overschakelen van andere standen naar de Gesloten stand zal de indicator van de andere stand oplichten en zal de indicator van de Gesloten stand knipperen. Wanneer de klep de Gesloten stand heeft bereikt, zal de indicator van de Gesloten stand oplichten en zal de indicator van de andere stand uitgaan. Het scherm toont de huidige tijd.

#### 4.6 Parameters instellen en opvragen

#### 4.6.1 Parameterinstelling

Houd in elke modus (wanneer de klep niet draait) en gedurende 3 seconden ingedrukt om

de parameterinstelling te openen.

In de interface voor het instellen van parameters staan links de parameterwaarden en rechts het parameteradres.

I. Na het invoeren van het parameteradres knippert de parameterwaarde (alle cijfers). Druk op



of om naar een ander parameteradres te gaan.

II. Druk op als de specifieke parameterwaarde moet worden aangepast en het bewerkbare cijfer in de parameterwaarde begint te knipperen.

III. Druk op om tussen verschillende cijfers te wisselen, druk op omhoog of omlaag om de

waarde aan te passen en druk op om te voltooien.

Parameter Adres	Beschrijving	Standaard	Instelbereik	Eenheid
0	Huidige tijd	/	00:00 - 23:59	Uur & minuut
1	Terugspoelsnelheid van de inverter zwembadpomp	100	60 - 100	%
2	Automatisch terugspoelen met timer (elke X dagen)	0	0 - 30	dag

3	Starttijd automatische terugspoeltimer	12:30	00:00 - 23:59	Uur & minuut
		0.200	0 / 0.050-0.250	MPa
	Automatische	200	0 / 50-250	KPa
4	terugspoeling door	29.0	0 / 7.3-36.3	Psi
	druk	2.00	0 / 0.50-2.50	Bar
		/	0: uitgeschakeld	/
5	Spoelaandeel in de terugspoelprocedure	30	10 - 50	%
			0: Inverter	
			Zwembadpomp	
4	Type zwembadpomp	0	1: Pomp met enkele	,
0			snelheid	/
			2: Zwembadpomp met	
			digitale ingang	
			0: MPa	
7	Drukeenheid	0	1: KPa	/
	Drukeenneid		2: Psi	
			3: Bar	
	Pompsnelheid		0: Pomp stopt	
8	wanneer de	30	30: Pompsnelheid bij	%
	klepstand wordt		30%	
	gewijziga			
			0: Paneelbediening	
9	485-Modbus	0	1:	/
	besturing	-	485-Modbus-besturing	
A	485-Modbus-adres	10	1-247	/

Opmerking:

1) Parameteradres 1 & 8 zijn alleen geldig als het zwembadpomptype Inverter Zwembadpomp is.

2) De automatische terugspoeling door druk wordt uitgeschakeld als parameteradres 4 is ingesteld op "0", de huidige druk kan in dit geval nog steeds worden afgelezen.

3) Als de instelling van het type zwembadpomp is gewijzigd in parameteradres 6, moet de automatische multipoortklep opnieuw worden gestart om de instelling te activeren.

## 4.6.2 Parameteropvraag

In elke modus (de klep draait niet) kan de gebruiker en en ingedrukt houden om de huidige parameter te controleren.

In de parameterzoekinterface zijn de parameterwaarden aan de linkerkant en het parameteradres aan de rechterkant.

Parameter Adres	Parameter	Eenheid
0	Huidige drukwaarde	MPa / Kpa / Psi / Bar
1	Huidige temperatuur	°C
3	Versie stuurkaart	-
4	Versie displaykaart	-

# **5. TOEPASSING**

## 5.1 Poorten en verbindingen



## 5.2 Communicatiepoort

9-pins Aviation stekker (voor aansluiting zwembadpomp)			
	Naam	Kleur	Beschrijving
	PIN 1	ROOD	Digitale uitgang 4 (V1)
	PIN 2	ZWART	Digitale uitgang 3 (V2)
	PIN 3	WIT	Digitale uitgang 2 (V3)
	PIN 4	GRIJS	Digitale uitgang 1 (Stop)
	PIN 5	GEEL	Digitale grond
	PIN 6	GROEN	RS485 A
	PIN 7	BRUIN	RS485 B
	PIN 8	BLAUW	1
	PIN 9	ORANJE	GND

7-pins vliegtuigstekker (voor aansluiting op vlotterschakelaar en			
zwembadautomatiseringssysteem)			
	Naam	Kleur	Beschrijving
	PIN 1	ROOD	1
	PIN 2	ZWART	GND (vlotterschakelaar)
	PIN 3	WIT	Vlotterschakelaar
	PIN 4	GRIJS	1
	PIN 5	GEEL	RS485 aarde
	PIN 6	GROEN	RS485 A
	PIN 7	BRUIN	RS485 B

# 5.2.1 Magneetventiel aansluitblok

# a. Magneetventiel bij afvoer

Het aansluitblok van de magneetklep is een droog contact. De nominale ingangsspanning is 24 - 220V, de maximale ingangsstroom is 2A en bestuurt de positieve klem van een externe normaal gesloten DC magneetventiel.

Door een elektromagnetische klep aan te sluiten op de afvoerleiding, kan deze voorkomen dat het zwembad leegloopt als de stroom uitvalt tijdens de terugspoel- of afvoerprocedure.



#### b. Magneetventiel op watertoevoerleiding

Het aansluitblok van de magneetklep is een droog contact. De nominale ingangsspanning is 24 - 220V, de maximale ingangsstroom is 2A en bestuurt de positieve klem van een externe normaal gesloten DC magneetventiel.

Als de sensor van de externe vlotterschakelaar het bijvullen van water activeert, blijft de elektromagnetische klep bij de watertoevoer open en wordt het zwembad automatisch bijgevuld; als de sensor van de vlotterschakelaar het bijvullen van water stopt, blijft de elektromagnetische klep bij de watertoevoer gesloten en stopt het zwembad met bijvullen.



#### 5.2.2 Klemmenblok voor pomp met enkele snelheid

Het klemmenblok van de pomp met enkele snelheid is een droog contact. De nominale ingangsspanning AC 220V, de maximale ingangsstroom is 8 A, waarmee de aan/uit van de pomp met enkele snelheid wordt geregeld. (Als de stroomsterkte groter is dan 8 A, is een extra relais nodig)



## 5.3 Zwembadpompbesturing

#### 5.31 Zwembadpomp met omvormer (standaard)

Sluit de automatische multipoortklep en de Inverter zwembadpomp aan met de datakabel. (neem contact op met uw plaatselijke dealer als u niet zeker bent over het type zwembadpomp en de aansluiting)

Bediening:

Schakel de Inverter zwembadpomp in en wacht tot het zelfaanzuigen klaar is. Schakel de automatische multipoortklep in, de klep zal bij elke start naar de filterstand draaien.

Druk op om de automatische terugspoelprocedure te activeren.

Opmerking:

Wanneer de klep naar een andere positie draait (behalve de gesloten positie), draait de Inverter zwembadpomp standaard op de laagste snelheid (30%). (parameteradres 8).

Als de klep naar de gesloten stand draait, stopt de Inverter zwembadpomp.

#### 5.3.2 Pomp met enkele snelheid

Sluit de pomp met één snelheid aan op het klemmenblok van de pomp met één snelheid

#### Bediening:

Schakel de pomp met enkele snelheid in en wacht tot het zelfaanzuigen klaar is. Schakel de automatische multipoortklep in, de klep zal bij elke start naar de filterstand draaien.

Druk op om de automatische terugspoelprocedure te activeren.

#### Opmerking:

Het standaard zwembadpomptype is de Inverter zwembadpomp. Bij aansluiting op een pomp met één snelheid moet de gebruiker de waarde in parameteradres 6 aanpassen naar "1" (pomp met één snelheid) en de automatische multipoortklep opnieuw starten.

Wanneer de klep naar een andere stand draait, stopt de pomp met enkele snelheid.

Als de automatische multipoortklep wordt uitgeschakeld, stopt de pomp met enkele snelheid.

#### 5.3.3 Zwembadpomp met digitale ingang

Sluit de zwembadpomp aan met de digitale ingangskabel

#### Bediening:

Zet de zwembadpomp aan en wacht tot het zelfaanzuigen klaar is.

Schakel de automatische multipoortklep in, de klep zal bij elke start naar de filterstand draaien.

Druk op om de automatische terugspoelprocedure te activeren.

#### Opmerking:

Het standaard zwembadpomptype is de Inverter zwembadpomp. Bij aansluiting op een zwembadpomp met digitale ingang moet de gebruiker de waarde in parameteradres 6 aanpassen naar "2" (zwembadpomp met digitale ingang) en de automatische multipoortklep opnieuw starten. Als de klep naar een andere stand draait, stopt de zwembadpomp .

Als de automatische multipoortklep wordt uitgeschakeld, stopt de zwembadpomp.

#### 5.4 Modbus-besturing

De automatische multipoortklep kan worden aangestuurd door een extern apparaat via 485-modbus. De paneelbesturing is ongeldig als de 485-Modbus-besturing wordt gebruikt. Meer informatie is te vinden in de **Modbus Gebruikershandleiding**.

Hieronder staan de twee manieren om de 485-Modbusregeling te activeren:

VII. Stel de waarde in "Parameter Address 9" in op "1" en schakel de 485-modbusregeling in.VIII. Stel de waarde van het adres "2000H" in op "1" en schakel de 485-Modbus-besturing in.

# 6. WIFI-bediening

6.1 De "iGarden" app downloaden



# 6.2 Accountregistratie

Gebruik telefoonnummer of e-mailadres om te registreren

<	China 🔇	<	
		Account registration	
louiden		Password	¥
Phone/Email		Password	ኍ
Read and agree User Agreement And Privacy Agr	reement	Code Begister and Io	55s
Get code			
			_

## 6.3 App koppelen

a. Met Bluetooth/WIFI

Klik op "Apparaat toevoegen" en volg de onderstaande instructies om het koppelen te voltooien. Nadat het koppelen is voltooid, wordt het nieuw toegevoegde apparaat weergegeven op de startpagina.



Nam O.OOO2 Mp3 Backwash remaining days:1Day Filer Recr Wase Filer Recr Wase Modus terugspoelen Modus terugspoelen Meer functies Gesloten modus

## 6.5 Apparaten delen

Op de apparaatdetailpagina kan de gebruiker het apparaat delen met andere leden die de iGarden-app hebben geregistreerd.



## 6.6 Helpcentrum & feedback

Als je een probleem hebt tijdens het gebruik van de app, kun je in het Helpcentrum kijken of er een bijbehorend antwoord is. Je kunt ook feedback naar ons sturen.

< Help center	= <u></u>	<	Feedback	
issues type	i	ssues type	C	evice issues >
APP issues Device issue	s	Please enter a than 10 charac troubleshoot the short the	problem descrip ters, so that we he problem	tion of more can better
	s	Select problem Contact inform	device ation	>
Feedback		_	Submit	

152

# 7. WAARSCHUWING & STORING

# 7.1 Waarschuwing

Waarschuwingscode	Beschrijving	Reden
A201		A. Stroomprobleem
4202	Abnormale voedingsspanning	B. Beschadiging van de printplaat (na
AZUZ		het vervangen van de voeding)
	De druksensor is niet aangesloten,	A. De druksensor is niet aangesloten
A204	automatische terugspoeling door	B. De kabel van de druksensor is niet
	storing in de drukfunctie	aangesloten
A206	EEDDOM-fout	A. Circuitinterferentie*
A207		B. Beschadiging van de EEPROM chip
	Onzekerbeid van tiid	A. De stroomstoring overschrijdt de
A208	RTC-chip oppieuw initialiseren	toegestane RTC-storingstijd
		B. RTC-chipstoring
A209		A Circuitinterferentie*
A210	RTC-fout	B Schade aan RTC-chip
A211		
۵212	Timer is niet ingesteld, de	A. De huidige tijd is niet ingesteld
	timer-triggerfunctie is ongeldig	B. RTC-chip beschadigd
		A. Temperatuursensor is niet
	Temperatuursensor is niet	aangesloten
A221	aangesloten	B. De kabel van de
		temperatuursensor is niet
		aangesloten
	Storing toerentalregeling	E. De Inverter zwembadpomp heeft
A222	omvormer zwembadpomp	een speciaal werkend
		mechanisme geactiveerd.
	De Inverter zwembadpomp wordt	E. De stopopdracht op het
A223	gestopt door het commando op het	pompbedieningspaneel heeft de
	pompbedieningspaneel	hoogste prioriteit
		I. De navulduur overschrijdt de
A224	Automatisch time-out alarm voor	maximaal toegestane duur.
	bijvullen van water	J. De sensor van de
		vlotterschakelaar is beschadigd

Opmerking:

Bij circuitinterferentie keert het terug naar de normale status nadat de interferentie is verdwenen.

# 7.2 Falen 7.2.1 Defect ventielonderdeel

Beschrijving	Reden	Oplossing
1. Automatisch terugspoelen mislukt	A. De druksensor is beschadigd B. Verkeerde timerinstelling C. Bestuurderskaart beschadigd	A. Vervang de druksensor B. Reset de timer voor automatisch terugspoelen C. De driverkaart vervangen
2. Het water kan niet worden gefilterd in het filter	A. Lekkage van de centrale buis B. Lekkage van de klepbehuizing	A. Controleer of de centrale pijp en O-ring niet kapot zijn. B. Controleer of vervang de klepbehuizing
3. Waterdrukverlies	A. IJzerophoping in de leiding naar het filter B. IJzerophoping in het filter	<ul> <li>A. De pijpleiding reinigen</li> <li>B. Reinig de klep, voeg reinigingsmiddel</li> <li>toe aan het filtermateriaal, verhoog de automatische terugspoelfrequentie.</li> </ul>
4. Het filtermedium kwam uit de afvoerleiding	A. Lucht in het systeem B. De terugspoeldebiet is te hoog	A. Zorg voor een goede uitlaatgasregeling in het systeem B. De terugspoeldebiet verminderen
5. De klep blijft draaien	A. Signaallijn positie uitgeschakeld B. Storing controller C. Versnelling zit vast	A. Sluit de signaallijn opnieuw aan B. De regelaar wijzigen C. Het vreemde lichaam verwijderen
6. Er komt steeds water uit de afvoerleiding	A. lekkage in de klep B. Stroomuitval tijdens terugspoelen	A. Controleer of vervang de klepbehuizing B. Sluit de afvoerleiding en open deze nadat de stroom is hersteld

# 7.2.2 Regelaarstoring

Foutcode	Beschrijving	Reden	Oplossing
E031		A. Storing in de verbinding tussen de positioneerkaart en	A. Vervang de verbindingskabel van de positioneerkaart en de
E032	Fout in positiedetectie	B. Schade aan het positioneringsbord C. Schade aan de printplaat van de bestuurder	driverkaart. B. Plaats de positioneerkaart terug C. De driverkaart vervangen
E034		A. Storing in de verbinding	
E035		tussen de motor en de	A. Vervang de verbindingskabel
E036	Modusomschakeling	besturingskaart	van de motor en de driverkaart
E037	time-out omdat de klep niet wordt gedraaid	<ul> <li>B. Mechanische transmissie schade</li> <li>C. Schade aan de printplaat van de bestuurder</li> <li>D. Motorische schade</li> </ul>	B. Mechanische transmissie controleren C. De driverkaart vervangen D. Vervang de motor
E038	Communicatiestoring pompcontroller	A. Storing in de zwembadpompcommunicatie van de omvormer B. Pompregelaar beschadigd C. Bestuurderskaart beschadigd	A. Vervang de verbindingskabel tussen de pomp en de besturingskaart. B. Pompregelaar vervangen C. De driverkaart vervangen
E039	Storing in pompregelaar	Pompregelaar beschadigd	Vervang de pompregelaar
E040		A. Storing voedingsadapter	A Controleer of veryang de
E041		B. Bestuurderskaart	voedingsadanter
E042	Storing in voeding	beschadigd	B. De driverkaart vervangen
E043		C. Mechanisch overbrengingsonderdeel beschadigd	C. Controleer het mechanische transmissiegedeelte
E050	Backwash	A. De ingestelde drukwaarde	A. Verhoog de ingestelde
	geactiveerd door	is te laag	drukwaarde in de
E051	druktijden boven de	B. Schade aan	parameterinstelling
	limiet*	druktransmitters	B. Drukzenders vervangen
E200	Communicatiefout displaykaart*	Storing in de verbinding tussen het beeldscherm en de driverkaart	Vervang de verbindingskabel tussen het beeldscherm en de driverkaart

#### Opmerking

Als de automatische terugspoeling door druk meer dan 3 keer continu wordt geactiveerd, wordt foutcode E051 op het display weergegeven. Als de automatische terugspoeling door druk continu meer dan 3 keer in 2 uur wordt geactiveerd, wordt foutcode E050 op het display weergegeven.

## **8. GARANTIE & UITSLUITINGEN**

Als er een defect optreedt tijdens de garantieperiode, zal de fabrikant, naar eigen keuze, het artikel of onderdeel op eigen kosten repareren of vervangen. Klanten moeten de garantieclaimprocedure volgen om van deze garantie te kunnen profiteren.

De garantie vervalt bij onjuiste installatie, onjuiste bediening, onjuist gebruik, knoeien of gebruik van niet-originele reserveonderdelen.

## 9. AFVOER



Wanneer u het product weggooit, sorteer het dan als afval van elektrische of elektronische producten of lever het in bij het plaatselijke afvalinzamelingssysteem. Het gescheiden inzamelen en recyclen van afgedankte apparatuur op het moment dat deze wordt weggegooid, helpt ervoor te zorgen dat de apparatuur wordt gerecycled op een manier die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over waar u uw automatische multiportklep kunt afgeven voor recycling.

# SADRŽAJ

HR

1. VAŽNA SIGURNOSNA UPUTA	158
2. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA	
3. UKUPNA DIMENZIJA	
4. POSTAVLJANJE I RAD	161
5. UPUTE ZA RAD	
6. UPUTE ZA BEŽIČNU MREŽU (WI-FI)	173
7. UPOZORENJA I KVAROVI	176
8. JAMSTVO	178
9. ZBRINJAVANJE	179

# 1. VAŽNA SIGURNOSNA UPUTA

Ovaj priručnik namijenjen je prvenstveno cjelokupnom osoblju uključenom u postupak sastavljanja, ugradnje, puštanja u pogon i održavanja opreme. Sadržaj priručnika mora biti jasno čitljiv i pohranjen na mjestu na kojem se u svakom trenutku može pregledati. Osigurajte da je osoba odgovorna za rad opreme pročitala i razumjela ovaj priručnik.

#### 1.1 Namjena

Ovaj proizvod namijenjen je za automatsko upravljanje radom bazenskog filtera. Osim toga, ovaj proizvod podržava spajanje vanjskih uređaja kao što su pumpe za bazene, centralno upravljanje,

zaštita od nestanka struje, solenoidni ventili itd. Usklađenost sa sljedećim informacijama ključna je za

predviđenu uporabu:

Ovaj proizvod može se koristiti samo unutar područja primjene navedenog u ovom priručniku, bilo koja druga uporaba ili uporaba izvan tog područja primjene nije namijenjena uporabi i prvo ga mora odobriti proizvođač/dobavljač.

#### 1.2 Predviđeni korisnici

Osigurati da ovim uređajem upravljaju samo kvalificirani stručnjaci:

- osposobljeni strojarski inženjer.
- osposobljeni elektrotehničari ili električari.
- relevantne osobe koje nisu kvalificirane, ali su prošle potrebnu izobrazbu.
- osobe koje su pročitale ovaj priručnik i razumiju potrebne radne postupke.

#### 1. 3 Sigurnosni propisi

Korisnici su obvezni pridržavati se slijedećih propisa:

- Ovaj priručnik.
- Znakovi sa sigurnosnim upozorenjem na proizvodu.
- mjerodavne nacionalne propise o sprečavanju nezgoda koji su na snazi.
- propisi o unutarnjoj sigurnosti rada

#### 1. 4 Sigurnost opreme

- dodirivanje pokretnih dijelova, kao što su rotirajući zupčanici, može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

- rastavljanje ili izmjena konstrukcije opreme bez dozvole proizvođača strogo je zabranjena.

- Koristite samo originalne dijelove proizvođača. Uporaba dijelova drugih proizvođača ili neovlaštenih proizvoda može poništiti jamstvo ili prouzročiti druge probleme.

- Provjerite jesu li sve oznake na opremi čitljive.

- Nemojte provoditi održavanje dok je jedinica u radu. Odmah po završetku popravaka ponovno spojite svu zaštitnu opremu s novom aktivacijom.

- Kada se koristi ovaj proizvod, nužno je da se odvodni kanal zaštiti od nestanka struje ugradnjom solenoidnog ventila kako bi se spriječilo pražnjenje bazena zbog nestanka struje.

#### 1. 5 Sigurnost na električnoj razini

Korisnik mora poštovati sljedeće propise kako bi spriječio povećani rizik od električnog udara zbog vlažnog okruženja:

- ispravno instalirajte električnu zaštitnu žicu za uzemljenje kako biste spriječili električne udare.

- redovito pregledavajte elektroenergetski sustav kako biste bili sigurni da je u ispravnom radnom stanju.

- uvijek isključite sustav iz izvora napajanja prije održavanja elektroenergetskog sustava. Tijekom održavanja dodajte znakove upozorenja kako biste osigurali da sustav nema napona.

- Električni rad smije obavljati samo stručnjak.

- Nemojte uranjati proizvod u vodu i pazite da tekućine ili predmeti ne uđu u električne kontrole proizvoda.

#### 1.6 Instalacija i održavanje

- Sva oprema isporučena s proizvodom mora se učvrstiti na navedeni položaj pomoću ključeva ili lančanih kliješta kako bi se spriječilo curenje vode.

 Pri instalaciji ovog proizvoda, učvrstite ga što je moguće čvršće kako biste spriječili curenje iz cijevi uzrokovano vibracijama.

- Prilikom instalacije smanjite silu na spoju između ovog proizvoda i cjevovoda kako biste spriječili curenje.

- u slučaju kvara odmah isključite pumpu, a zatim zatvorite ventil prije nego što možete isključiti struju i popraviti neispravnu opremu.

# 2. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

# 2. 1 specifikacija

Način priključka na filter	Bočna montaža
Dimenzije filtera (promjer)	D.450 – D.700 mm
Brzina povratnog ispiranja (backwash)	24 m ³/h
IP	IP65

# 2. 2 uvjet za prijavu

	Radni tlak	≤ 0.25MPa
Radni uvjeti	Temperatura vode	5 °C ~ 50 °C
	Koncentracija soli	≤ 0.5%
Radno okruženje	Temperatura okoline	5 °C ~ 50 °C
	Vlažnost zraka	≤ 95% ( 25 °C )
	Napajanje	AC100 ~ 240V/50 ~ 60Hz
	Napon (napajanje selenoidnog ventila)	DC24V, 1.5A

# 3. DIMENZIJA UREĐAJA



# 4. POSTAVLJANJE I RAD



4. 1 Prikaz parametra

Prikaži	Opis	Primjedba
13:56	Trenutno vrijeme	tvornička postavka- 00:00
2	Preostali dani za aktivaciju automatskog sustava povratnog ispiranja	Ova vrijednost bit će prikazana samo kada korisnik aktivira automatsko povratno ispiranje pomoću timera u postavkama parametara.
2:0 0	Odbrojavanje postupka povratnog ispiranja	Ukupno vrijeme = povratno ispiranje (Backwash) + pranje (Rinse)

## 4.2. Vodič za tipke

Tipka	Naziv	Funkcija	Opis
	Način	Povratno ispiranje (Backwash) jednim dodirom	Pritisnite da biste aktivirali Povratno ispiranje (Backwash) + pranje (Rinse)
<i>w</i>	Taua	Odabir načina	Držite da biste došli do odabira načina rada
		Otkaži	Zadrži za otkazivanje promjene načina rada
		Odabarita pačin rada	Nakon odabira načina rada pritisnite da biste
	Goro	Odaberite nacin rada	odabrali druge načine
	Oble	Promijeni vrijednost	Pritisnite da biste promijenili vrijednost u
			postavku parametra
		Odaborito pačin rada	Nakon odabira načina rada pritisnite da biste
	Delie		odabrali druge načine
		Promijeni vrijednost	Pritisnite da biste promijenili vrijednost u
			postavku parametra
<b>à •</b>	Potvrdite način ra	Potvrdite način rada	Pritisnite da biste potvrdili način rada
	Doturdi	Potvrda postavke	Pritisnite da biste potvrdili postavku
	Potvrdi	parametra	parametra
		Otključaj zaslon	Držite da biste otključali zaslon

# 4 .3 Uključivanje i isključivanje

# 4.3.1 Uključeno

Priključite strujni kabel u struju. Nakon što se uključi, zaslon će se osvijetliti. Nakon toga ventil će se okrenuti prema zadanom položaju "filtar", a odgovarajući indikator će se osvijetliti.

# 4.3.2 isključeno

Isključite strujni kabel iz električne energije, ekran će se isključiti.

# 4 .4 Zaključaj i otključaj zaslon

# 4. 4. 1. Zaključavanje

Zaslon će se automatski zaključati ako radnja ne traje dulje od 1 minute. Svjetlina zaslona će se

smanjiti i 😥 će treperiti. Kratko pritisnite 😥 za buđenje zaslona i provjeru statusa.

# 4 .4 .2 Otključavanje

Kada se zaslon zaključa, držite 😰 3 sekunde da biste otključali zaslon.

#### 4. 5. Način rada

Automatski višeputni ventil ima pet načina rada: filtracija, Povratno ispiranje (Backwash), recirkulacija, waste i zatvoreno

Odabir načina

I. Držite 3 sekunde, indikator trenutnog načina će treperiti, a indikator drugih načina će se svijetliti.

II. Pritisnite ili za odabir načina rada.

III. Pritisnite da biste potvrdili, indikator trenutnog načina rada će se upaliti, a indikator odabranog načina će treperiti, a automatski višeputni ventil okrenut će se na odgovarajući položaj.

Napomena: nakon odabira načina rada, ako korisnik nije pritisnuo u roku od 10 sekundi, automatski višeputni ventil vratit će se u prethodni način rada bez ikakvih promjena.

Otkaži odabrani način

Kada se način rada mijenja, držite 🗰 da biste odustali, a automatski višeputni ventil vratit će se u prethodni način rada bez promjene.

#### 4 .5 .1 Filtracija:

U načinu rada filtracija odgovarajući će se pokazatelj osvijetliti. Trenutno vrijeme i dani koji su preostali za aktivaciju automatskog povratnog ispiranja prikazat će se na zaslonu.

Prilikom prelaska s drugih načina rada na način rada filtracije, pokazatelj drugih načina rada će se osvijetliti, a pokazatelj načina rada filtracije će se osvijetliti. Kada se ventil prebaci na položaj filtracije, izaći će indikator drugih načina rada će se ugasiti.

Napomena: kada je timer za automatsko povratno ispiranje (Backwash) isključen (pogledajte postavku parametra), zaslon neće prikazati dane koji su preostali za aktivaciju automatskog pozadinskog ispiranja.

#### 4 .5 .2 Povratno ispiranje (Backwash)

Prilikom prelaska s drugih načina rada na način rada povratnog ispiranja (Backwash), indikator drugih načina rada će se upaliti, a indikator načina rada povratnog ispiranja (Backwash) će treperiti. U nastavku slijedi postupak povratnog ispiranja (Backwash):

I. Trajanje povratnog ispiranja (Backwash) bit će prikazano na zaslonu. Kada se ventil okrene u položaj povratnog ispiranja, indikator načina povratnog ispiranja (Backwash) će se upaliti, a drugi indikatori će se ugasiti i započet će odbrojavanje povratnog ispiranja.

II. Kada završi povratno ispiranje (Backwash), odbrojavanje će se zaustaviti, a indikator povratnog

ispiranja (Backwash) će treperiti. Ventil će se okrenuti prema položaju Ispiranje, a indikator povratnog ispiranja (Backwash) će se upaliti nakon toga.

III. Odbrojavanje se nastavlja i zaustavit će se kada Ispiranje završi. Indikator prethodnog načina rada će treperiti, a ventil će se vratiti u prethodni način rada.

a. Povratno ispiranje jednim dodirom

U bilo kojem načinu rada (filtracija, recirkulacija, waste, zatvoren) korisnik može pritisnuti aktivira automatsko ispiranje (Backwash).

b.Prelazak na povratno ispiranje

U bilo kojem načinu rada (filtar, recirkulacija, waste, zatvoren) korisnik može držati 🗰 da bi ušao

u odabir načina rada, pritisnuo 🙆 ili 🖸 da bi odabrao način rada za povratno ispiranje

(Backwash), pritisnite 💷 da biste nastavili s postavljanjem trajanja povratnog ispiranja (Backwash)

I. Pritisnite ili za podešavanje trajanja povratnog ispiranja (Backwash) (zadano je 3 min, može se podesiti na 1 – 25 minuta)

II. Pritisnite a biste spremili postavku i aktivirali postupak povratnog ispiranja (Backwash). Napomena: Trajanje povratnog ispiranja (Backwash) može se postaviti SAMO na gore navedeni način. Postavljeno trajanje primijenit će se u jedno dodirnom povratnom ispiranju (Backwash) i automatskom povratnom ispiranju (Backwash) postavljenom prema timeru te prema tlaku u filteru.

c. Automatsko povratno ispiranje (Backwash) postavljeno timerom

Aktivacija timera može se postaviti u postavkama parametra. Prije korištenja ove funkcije provjerite je li trenutna postavka vremena točna.

Npr.: ako korisnik želi aktivirati automatsko povratno ispiranje (Backwash) svakih 10 dana u 10:30 Korak 1: ldi na adresu parametra 2, promijeni parametar na 10

Korak 2: Idi na adresu parametra 3, promijenite postavku na 10:30

d. Automatsko povratno ispiranje (Backwash) zbog tlaka u filteru

Korisnik može postaviti da visina tlaka aktivira automatsko povratno ispiranje (Backwash) u postavci parametra. Kada senzor tlaka otkrije da je trenutni tlak veći od postavljene vrijednosti dulje od 1 minute, ventil će provesti postupak povratnog ispiranja (Backwash).

#### 4. 5. 3. Način *waste*

Kod prelaska s drugih načina rada na način rada waste, indikator drugog načina rada će se upaliti, a indikator načina rada waste će treperiti. Kada ventil dostigne položaj waste, indikator načina rada waste će se osvijetliti, a indikator drugog načina rada će se ugasiti. Zaslon će prikazati trenutno vrijeme.

## 4 .5 .4 Recirkulacija

Prilikom prelaska s drugih načina rada na recirkulacijski način rada, indikator drugog načina rada će se upaliti, a indikator recirkulacijskog načina rada će treperiti. Kada ventil dostigne recirkulacijski položaj, indikator recirkulacijskog načina rada će se osvijetliti, a indikator drugog načina rada će se ugasiti. Zaslon će prikazati trenutno vrijeme.

## 4. 5.5 Način rada "zatvoreno"

Prilikom prelaska s drugih načina rada na zatvoreni način rada, pokazatelj drugog načina rada će se osvijetliti, a pokazatelj zatvorenog načina rada će treperiti. Kada ventil dođe do zatvorenog položaja, indikator zatvorenog načina rada će se osvijetliti, a indikator drugog načina rada će se ugasiti. Zaslon će prikazati trenutno vrijeme.

# 4 .6 Postavljanje parametara i provjera

## 4 .6 .1 Postavljanje parametra

U bilo kojem načinu rada (kada je ventil bez okretanja) držite istovremeno i i 3 sekunde unesite postavku parametra.

U sučelju za postavljanje parametara lijeva strana su vrijednosti parametara, a desna je adresa parametra.

I. Nakon unosa adrese parametra, vrijednost parametra (sve znamenke) će treperiti, pritisnuti



II. Pritisnite ako je potrebno prilagoditi određenu vrijednost parametra, a znamenka koja se može uređivati u vrijednosti parametra počet će treperiti.

III. Pritisnite 🕮 za promjenu između različitih znamenki, pritisnite gore ili dolje za prilagodbu

vrijednosti i pritisnite za završetak.

Adresa parametra	Opis	Zadano	Postavljanje raspona	Jedinica
0	Trenutno vrijeme	/	00:00 - 23:59	Minute & sati
1	Brzina povratnog ispiranja inverterske cirkulacijske pumpe	100	60 - 100	%

2	Automatsko povratno ispiranje timerom (svakih X dana)	0	0 - 30	dan
3	Automatsko povratno ispiranje timerom	12:30	00:00 - 23:59	Minute & sati
4	Automatsko povratno ispiranje - tlak	0.200 200 29.0 2.00 /	0/0.050-0.250 0/50-250 0/7.3-36.3 0/0.50-2.50 0: onemogućeno	MPA KPa Psi Bar /
5	Udio ispiranja u postupku povratnog ispiranja	30	10 - 50	%
6	Vrsta cirkulacije pumpe	0	0: Inverterska cirkulacija pumpa 1: Jednobrzinska cirkulacijska pumpa 2: Cirkulacijska pumpa s digitalnim ulazom	/
7	Jedinica tlaka	0	0: MPa 1: kPa 2: PSI 3: Bar	1
8	Brzina pumpe pri promjeni položaja ventila	30	0: Pumpa se zaustavlja 30: Brzina pumpe 30%	%
9	485-Modbus kontrola	0	0: Kontrolna ploča 1: 485-Modbus kontrola	1
A	485-Modbus adresa	10	1-247	/

#### Napomena:

- 1) adresa parametra 1 & 8 bit će valjana samo ako se radi o ineverterskim pumpama.
- 2) Automatsko povratno ispiranje tlakom bit će onemogućeno ako je adresa parametra 4

postavljena na "0", trenutni tlak i dalje se može pročitati u ovom slučaju.

3) Ako je postavka vrste pumpe bazena promijenjena u adresi parametra 6, automatski višeputni ventil mora se ponovno pokrenuti da bi se postavka aktivirala.

### 4 .6 .2 Provjera parametra

U bilo kojem načinu rada korisnik može držati istovremeno 🖸 i 🔯 te provjeriti trenutni parametar.

U sučelju upita parametra, lijeva strana su vrijednosti parametara, a desna je adresa parametra.

Adresa parametra	Parametar	Jedinica
0	Vrijednost trenutnog pritiska	MPA/kPa/PSI/traka
1	Trenutna temperatura	°C
3	Verzija upravljačke ploče	-
4	Verzija ploče za prikaz	-

# 5. UPUTE ZA RAD

# 5 .1 Priključci i veze



# 5. 2 Komunikacijski priključak

9 – PIN kon	ektor (za priklju	ičak pumpe & RS	485)
	Naziv	Boja	Opis
	PRIKVAČI 1	CRVENA	Digitalni izlaz 4 (V1)
	PRIKVAČI 2	CRNO	Digitalni izlaz 3 (V2)
	PRIKVAČI 3	BIJELA	Digitalni izlaz 2 (V3)
	PRIKVAČI 4	SIVA	Digitalni izlaz 1 (zaustavi)
	PRIKVAČI 5	ŽUTA	Digitalno uzemljenje
	PRIKVAČI 6	ZELENA	RS485 A
	Prikvači 7	SMEÐA	RS485 B
	PRIKVAČI 8	PLAVA	1
	PRIKVAČI 9	NARANČASTA	GND

7 - PIN konektor (za senzor nivoa i spajanje sustava za automatizaciju bazena)			
	Naziv	Boja	Opis
	PRIKVAČI 1	CRVENA	1
	PRIKVAČI 2	CRNO	GND (plutajuća sklopka)
	PRIKVAČI 3	BIJELA	Plutajuća sklopka
	PRIKVAČI 4	SIVA	1
	PRIKVAČI 5	ŽUTA	RS485 zemlja
	PRIKVAČI 6	ZELENA	RS485 A
	PRIKVAČI 7	SMEÐA	RS485 B

## 5.2.1 Terminalni blok Solenoidnog ventila

## a. Solenoidni ventil na cjevovodu ispiranja

Priključni blok solenoidnog ventila je suhi kontakt. Nazivni ulazni napon je 24 - 220V, maksimalna ulazna struja je 2A, kontrolirajući pozitivan terminal vanjskog normalno zatvorenog istosmjernog solenoidnog ventila.

Spajanjem sa solenoidnim ventilom na cjevovodu ispiranja (otpadna voda) može spriječiti pražnjenje bazena ako dođe do nestanka struje tijekom postupka povratnog ispiranja (backwash) ili waste-a.



#### B. Solenoidni ventil na cjevovodu nadopune vode

Priključni blok solenoidnog ventila je suhi kontakt. Nazivni ulazni napon je 24 - 220V, maksimalna ulazna struja je 2A, za kontrolu vanjskog normalno zatvorenog solenoidnog ventila nadopune.

Kada vanjski senzor nivoa pokrene ponovno punjenje vode, solenoidni ventil na vodoopskrbnoj liniji ostat će otvoren, a bazen će se automatski nadopuniti; kada senzor nivoa pokrene zaustavljanje nadopunjavanja vode, solenoidni ventil na vodovodnoj liniji ostat će zatvoren i bazen će zaustaviti nadopunjavanje.



#### 5.2.2 Terminalni blok pumpe za pojedinačnu brzinu

Terminal pumpe za jednu brzinu je suhi kontakt. Nazivni ulazni napon AC 220V, maksimalna ulazna struja je 8A, kontrolirajući UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE pumpe za jednu brzinu. (Ako je struja veća od 8A, potreban je dodatni relej)



# 5 .3 Kontrola cirkulacijske pumpe

### 5 .31 Inverterska pumpa (zadano)

Spojite automatski višeputni ventil i invertersku pumpu s podatkovnim kabelom (9-PIN konektor). Ako

niste sigurni u vrstu i priključak pumpe, obratite se instalateru.

Operacija:

Uključite pumpu i pričekajte dok samopunjenje ne završi

Uključite automatski višeputni ventil, ventil će se pri svakom pokretanju okrenuti na položaj filtracije.

Pritisnite 🗰 da biste aktivirali postupak automatskog povratnog ispiranja (backwash).

#### Napomena:

Kada se ventil okrene na druge položaje (osim zatvorenog položaja), inverterska pumpa bazena po zadanom će raditi najmanjom brzinom (30%), korisnik tu brzinu može prilagoditi u postavkama parametra. (Adresa parametra 8).

Kada se ventil ugasi, pumpa za bazen će se zaustaviti.

## 5.3.2 Jednobrzinska pumpa

Spojite jedno brzinsku pumpu na priključni blok.

Operacija:

### Uključite pumpu.

Uključite automatski višeputni ventil, ventil će se pri svakom pokretanju okrenuti na položaj filtracije.

Pritisnite 🗰 da biste aktivirali postupak automatskog ispiranja (backwash).

#### Napomena:

Zadana vrsta bazenske pumpe je inverterska bazenska pumpa. Ako se spaja s jedno brzinskom pumpom, korisnik mora prilagoditi vrijednost u adresi parametra 6 na "1" (jedno brzinska pumpa) i ponovo pokrenuti automatski višeputni ventil.

Kada ventil mijenja položaj , jedno brzinska pumpa će se zaustaviti.

Kada se automatski višeputni ventil isključi, jedno brzinska pumpa će se zaustaviti.

#### 5.3. 3 Cirkulacijska pumpa s digitalnim ulazom

Priključite crpku bazena s digitalnim ulaznim kabelom

Operacija:

Uključite pumpu za bazen i pričekajte dok samopunjenje ne završi Uključite automatski višeputni ventil, ventil će se pri svakom pokretanju okrenuti na položaj filtracije.

Pritisnite 😥 da biste aktivirali postupak automatskog povratnog ispiranja.

#### Napomena:

Zadana vrsta bazenske pumpe je inverterska pumpa. Ako se spaja s pumpom s digitalnim ulazom, korisnik mora prilagoditi vrijednost u adresi parametra 6 na "2" (cirkulacijska pumpa s digitalnim ulazom) i ponovo pokrenuti automatski višeputni ventil.

Kada ventil mijenja položaj, pumpa će se zaustaviti.

Kada se automatski višeputni ventil isključi, pumpa će se zaustaviti.

#### 5.4 Kontrola putem Modbus RS485 protokola

Automatskim višeputnim ventilom upravlja vanjski uređaj putem 485-Modbusa. Kontrola ploče šestputnog ventilaneće biti aktivna ako se koristi kontrola 485-Modbus.

Detalji se mogu pronaći u Modbus Priručniku za korisnike.

- a. U nastavku su navedena dva načina aktiviranja kontrole 485-Modbus:
- b. Prilagodite vrijednost u "adresi parametra 9" na "1" i omogućite kontrolu 485-Modbus.
- c. Prilagodite vrijednost adrese "2000H" na "1" i omogućite kontrolu 485-Modbus.

# 6. UPUTE ZA BEŽIČNU MREŽU (WI-FI)

6 .1 Preuzmite aplikaciju "iGarden"

iGarden
GETITON Google Play
Download on the App Store

# 6. 2 Registracija računa

Registrirajte se pomoću telefonskog broja ili adrese e-pošte

<	China 🐶	<	
		Account registration	
IGalden		Password	¥
Phone/Email		Password	<del>بر</del>
		Code	55s
Read and agree     User Agreement And Privacy Ag	preement		
		Register and le	og in
Get code			

# 6. 3 Uparivanje aplikacija a. Uz Bluetooth/WIFI

Kliknite "Dodaj uređaj", a zatim slijedite upute u nastavku da biste dovršili uparivanje. Nakon dovrš



etka uparivanja, na početnoj stranici prikazat će se novo dodani uređaj.

# 6. 4 Postupak

Sučelje za kontrolu aplikacija



## 6. 5 Uređaji za zajedničko korištenje

Na stranici s detaljima o uređaju korisnik može zajednički koristiti uređaj s drugim članovima koji su



registrirali aplikaciju iGarden.

## 6.6 Centar za pomoć & povratne informacije

Ako imate problema tijekom korištenja aplikacije, možete se prijaviti u centar za pomoć da biste

saznali postoji li odgovarajući odgovor. Također nam možete poslati povratne informacije.



# 7. UPOZORENJE I KVAROVI

# 7. 1 Upozorenje

Šifra upozorenja	Opis	Razlog
A201		A. Problem napajanja
A202	Neuobičajeni napon napajanja	B. Oštećenja PCB ploče ( nakon )
		zamjene električne energije
A204	Senzor tlaka nije spojen, automatsko povratno ispiranje tlakom otkazano	A. Senzor tlaka nije povezan B. kabel senzora tlaka nije povezan
A206		A. Interferencija strujnog kruga *
A207	Pogreska EEPROM-a	B. Oštećenja EEPROM čipa
A208	Ponovna inicijalizacija RTC čipa	A. Nestanak napajanja premašuje dopušteno RTC vrijeme nestanka napajanja B. Neuspjeh RTC čipa
A209		
A210	RTC pogreška	A. Interferencija strujnog kruga
A211		B. Ostečenje RTC cipa
۵212	Timer nije postavljen, funkcija starta	A. Trenutno vrijeme nije postavljeno
	Timera nije valjana	B. Oštećen RTC čip
A221	Senzor temperature nije povezan	<ul><li>A. Senzor temperature nije povezan</li><li>B. Kabel senzora temperature nije povezan</li></ul>
A222	Pogreška u kontroli brzine inverterske pumpe	F. Inverterska pumpa pokrenula je poseban operativni mehaizam
A223	Invertesku pumpu zaustavlja naredba	F. Naredba stop na upravljačkoj ploči
A223	upravljačke ploče pumpe	pumpe ima najveći prioritet
	Alarmi za automatsko vremensko	K. Trajanje nadopunjavanja premašuje
A224	ograničenje nadopunjavanja vodo	maksimalno dopušteno trajanje.
		L. Senzor prekidača protoka je oštećen

# Napomena:

Za interferenciju strujnog kruga, poduprijet će normalni status nakon nestanka interferencije.

# 7. 2 Kvarovi

# 7 .2 .1 kvar dijela ventila

Opis	Razlog	Rješenje
1. Automatski kvar povratnog ispiranja	A. Senzor tlaka je oštećen B. Postavka mjerača vremena nije valjana C. Oštećena je pločica upravljačkog programa	A. Zamijenite senzor tlaka B. Vratite izvorni timer za automatsko povratno ispiranje C. Zamijenite upravljačku ploču
2. Voda se ne može filtrirati u filtru	A. Istjecanje središnje cijevi B. Istjecanje iz tijela ventila	A. Provjerite da središnja cijev i O-prsten nisu slomljeni B. Provjerite ili promijenite tijelo ventila
3. Gubitak tlaka	A. Nakupljanje željeza u liniji koja vodi do filtra B. Nakupljanje željeza u filtru	<ul> <li>A. Očistite cijevni cjevovod</li> <li>B. Očistite ventil, dodajte sredstvo za</li> <li>čišćenje u filter materijal, povećajte</li> <li>učestalost automatskog povratnog</li> <li>ispiranja.</li> </ul>
4. Filtarski mediji su izašli iz waste-a	A. Zrak u sustavu B. Protok povratnog ispiranja je previsok	A. Osigurati pravilnu kontrolu ispuha u sustavu B. Smanjiti protok povratnog ispiranja
5. Ventil se i dalje okreće	A. Prekinuta je veza s linijom pozicijskog signala B. Neuspjeh kontrolera C. Zaglavljen zupčanik A. istjecanje iz ventila	A. Ponovno povezivanje signalne linije B. Promijenite kontrolor C. Ukloni strano tijelo A. Provjerite ili promijenite tijelo ventila
6. Voda stalno izlazi iz waste-a	B. Nestanak napajanja tijekom povratnog ispiranja	B. Zatvorite waste i otvorite ga nakon vraćanja električne energije

# 7 .2 .2 Kvar kontrolera

Šifra pogreške	Opis	Razlog	Rješenje
E031		A. Nemogućnost povezivanja između ploče za određivanje	<ul> <li>A. Zamijenite priključni kabel ploče za pozicioniranje i upravljačke ploče.</li> <li>B. Zamijenite ploču za pozicioniranje</li> <li>C. Zamijenite upravljačku ploču</li> </ul>
E032	Pogreška pri otkrivanju položaja	položaja i upravljačke ploče. B. Oštećenja ploče za pozicioniranje C. Oštećenje upravljačke ploče	

E034 E035 E036 E037	Vremensko ograničenje za promjenu načina rada zbog toga što zasun nije rotiran	A. Kvar veze između motora i vozne ploče B. Oštećenje mehaničkog prijenosa Oštećenje upravljačke ploče D. Oštećenje motora	<ul> <li>A. Zamijeni priključni kabel motorne i upravljačke ploče</li> <li>B. Provjeriti mehanički prijenos</li> <li>C. Zamijenite upravljačku ploču</li> <li>D. Zamijenite motor</li> </ul>
E038	Komunikacijski kvar upravljača pumpe	A. Neuspjela komunikacija pumpe izmjeničnog bazena B. Oštećen je regulator pumpe C. Oštećena je pločica upravljačkog programa	A. Zamijenite priključni kabel između pumpe i upravljačke ploče. B. Zamijeni kontroler pumpe C. Zamijenite upravljačku ploču
E039	Kvar upravljača pumpe	Oštećen je regulator pumpe	Zamijenite regulator pumpe
E040		A. Neuspjeh prilagodnika	A. Provjerite ili zamijenite
E041		napajanja	nastavak za napajanje
E042 E043	Nestanak napajanja	B. Oštećena je upravljačka ploča C. Oštećeni mehanički prijenosni dio	B. Zamijeni upravljačku ploču C. Provjeriti dio za mehanički prijenos
E050	Povratno ispiranje	A. Vrijednost postavljenog	A. Povećaj vrijednost
E051	uzrokovano tlačnim vremenom koje prelazi ograničenje *	tlaka preniska je B. Oštećenja tlačnih odašiljača	postavljenog tlaka u postavci parametra B. Zamijeni odašiljače tlaka
E200	Pogreška u komunikaciji na zaslonskoj ploči *	Pogreška u vezi između zaslona i upravljačke ploče	Zamijeni kabel veze između zaslona i upravljačke ploče

#### Napomena

Ako se automatsko povratno ispiranje tlakom neprekidno aktivira više od 3 puta, na zaslonu će biti prikazan kod pogreške E051. Ako se automatsko ispiranje pritiskom neprekidno aktivira više od 3 puta u 2 sata, na zaslonu će biti prikazan kod pogreške E050.

# 8. JAMSTVO

Ako defekt postane očit tijekom jamstvenog roka, proizvođač će po vlastitom izboru popraviti ili zamijeniti takav predmet ili dio na vlastiti trošak i trošak. Kako bi ostvarili korist od tog jamstva, klijenti moraju slijediti postupak garancije.

Jamstvo će biti ništavo u slučaju nepravilnog postavljanja, nepravilnog rada, neodgovarajućeg kori štenja, neovlaštenog rukovanja ili korištenja rezervnih dijelova koji nisu originalni.
## 9. ZBRINJAVANJE



Prilikom zbrinjavanja proizvoda, molimo sortirajte otpadne proizvode kao elektri čni ili elektronički otpad proizvoda ili ga predajte lokalnom sustavu za prikupljanje otpada.

Odvojeno prikupljanje i recikliranje otpadne opreme u vrijeme odlaganja pomoći

će osigurati njezino recikliranje na način koji štiti zdravlje ljudi i okoliš. Obratite se lokalnom nadlež nom tijelu za informacije o tome kamo možete odložiti višeputni ventil radi recikliranja.

AG117-BV-01S